

F200C
F225B
FL225B

BRUGERHÅNDBOG

⚠ **Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor.**

6P2-28199-8L-K0

Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor. Opbevar denne håndbogen ombord i en vandtæt pose, når du sejler. Denne håndbog bør følge med påhængsmotoren, hvis den sælges.

KMU25108

Til ejeren

Tak, fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse af din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.
I denne Brugerhåndbog fremtræder speciel vigtig information på følgende måder.

⚠ : Dette er symbolet for sikkerhedsopmærksomhed. Det anvendes til at advare dig mod eventuel personlig tilskadekomst. Efterkom alle sikkerhedsmeddelelser med dette symbol for at undgå kvæstelser eller død.

KWM00782

⚠ ADVARSEL

En ADVARSEL påminder om en risikabel situation som, hvis du ikke reagerer, kan resulterer i død eller alvorlige kvæstelser.

KCM00702

VIGTIGT

VIGTIGT betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren eller anden ejendom.

BEMÆRK:

En BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produktdesign og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed fra trykningen, men der kan der være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis der er nogle spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.
For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Skader, der er et resultat af tilsidesættelse af disse instruktioner, vil ikke blive dækket af garantien.
Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger.
Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kundegenregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

F200CET, F225BET, FL225BET og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle dele, der ikke gælder for hver model.

KMU25123

F200C, F225B, FL225B
BRUGERHÅNDBOG
©2024 af Yamaha Motor Co., Ltd.
1. Edition, oktober 2023
Alle rettigheder forbeholdt.
Al eftertryk eller uautoriseret brug uden skriftlig tilladelse af Yamaha Motor Co., Ltd. forbydes udtrykkeligt.
Trykt i Japan

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinformation..... 1
Sikkerhed omkring påhængsmotor..... 1
Skrue..... 1
Roterende dele..... 1
Varme dele..... 1
Elektriske stød..... 1
Elektrisk trim og tilt..... 1
Motorafbrydersnor..... 1
Benzin..... 2
Udsættelse for benzin og spild..... 2
Kulilte..... 2
Modifikationer..... 2
Sikkerhed ombord..... 2
Alkohol og narkotiske midler..... 2
Personligt redningsudstyr (PFDs)..... 2
Svømmere i vandet..... 2
Passagerer..... 2
Overbelastning..... 3
Undgå kollisioner..... 3
Sammenstød med flydende genstande eller genstande, der er nedsænkede i vand..... 3
Vejret..... 4
Uddannelse af passagerer..... 4
Udgivelser om bådsikkerhed..... 4
Love og bestemmelser..... 4

Generel information 5
Registrering af identifikationsnummer..... 5
Påhængsmotorens serienummer..... 5
Nøglenummer..... 5
EF-overensstemmelseserklæring (DoC)..... 5
CE-mærkning/UKCA-mærkning..... 5
Læs betjeningsvejledninger og mærkater..... 7
Advarselsmærkater 7
Brug af dine data..... 10

Specifikationer og betingelser 12
Specifikationer..... 12
Installationskrav..... 13
Hestekraftklassificering for både..... 13
Montering af påhængsmotoren..... 13
Krav til fjernstyring..... 13
Batteribetingelser..... 14
Batterispecifikationer..... 14
Valg af skrue..... 14
Modsat roterende modeller..... 15
Start-i-gear beskyttelse..... 15
Motorolie krav..... 15
Brændstof, betingelser..... 16
Benzin..... 16
Mudret eller syreholdig vand..... 17
Beskyttelsesmaling..... 17
Regler for bortskafning af påhængsmotor..... 17
Udstyr til nødsituationer..... 17

Komponenter..... 18
Komponentdiagram..... 18
Ekstra elementer 21
Yamaha Security System (Y-COP/ekstraudstyr)..... 23
Fjernbetjeningsboks..... 23
Fjernbetjeningshåndtag..... 23
Fri accelerator..... 24
Friktionsindstilling af gashåndtag..... 24
Motorafbryderreb og clips..... 25
Hovedkontakt..... 25
Elektrisk kontakt til trim og tilt på fjernstyringen..... 26
Elektrisk kontakt til trim og tilt på den nederste skærm..... 26
Elektriske kontakter til trim og tilt (dobbelt kompashus type)..... 27
Tilt holderhåndtag for model med elektrisk trim og tilt..... 27
Låsehåndtag til motorskærm..... 27
Gennemskylningsudstyr..... 28
Brændstoffilter..... 28

Indholdsfortegnelse

Instrumenter og visere..... 29
Digital omdrejningsmåler..... 29
Omdrejningstæller..... 29
Trimmåler..... 29
Timetæller..... 29
Advarselslampe for lavt olietryk..... 30
Advarselslampe ved overophedning..... 30
Digitalt speedometer..... 30
Speedometer..... 30
Brændstofmåler..... 31
Tripmåler/ur/voltmeter..... 31
Brændstofadvarselslampe..... 32
Advarselslampe for lav batterispænding..... 32
Brændstofmåler..... 32
Brændstofgennemstrømningsmåler..... 33
Måler for brændstofforbrug / Brændstoføkonomimåler / Hastighedssynkroniseringsenhed for to motorer..... 33
Vandudskiller advarselslampe..... 35
CL5-display..... 35
6Y8 Multifunktionsmålere..... 37

Motorens kontrolsystem..... 41
Overvågningssystem..... 41
Overophedningsalarm..... 41
Alarm for lavt olietryk..... 42
Indikator for vandudskiller..... 43

Installation..... 45
Installation..... 45
Montering af påhængsmotoren..... 45

Betjening 47
Førstegangs betjening..... 47
Påfyld motorolie..... 47
Indkøring af motor..... 47
Lær din båd at kende 47
Eftersyn før start af motoren..... 48
Brændstofniveau..... 48
Fjernelse af øverste motorskærm..... 48
Brændstofsystem..... 48
Betjeningsgreb..... 49
Motorafbryderreb..... 49
Motorolie..... 49
Påhængsmotor..... 50
Gennemskylningsudstyr..... 50
Montering af øverste motorskærm..... 50
Eftersyn af det elektriske trim- og tiltsystem..... 51
Batteri..... 52
Påfyldning af brændstof 53
Betjening af motoren..... 53
Tilførsel af brændstof..... 54
Start motoren..... 54
Check efter start af motoren..... 55
Kølevand..... 55
Opvarm motoren..... 56
Procedure for opvarmning af motoren..... 56
Check efter opvarmning af motoren..... 56
Gearskift..... 56
Stopkontakter..... 56
Gearskift..... 56
Stop af båden..... 57
Stop motoren..... 57
Procedure 58
Trimning af påhængsmotor..... 58
Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt)..... 58
Justering af bådtrim..... 59
Vippe op og ned..... 60
Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt) 60
Procedure for at vippe ned 62
Lavt vand 62
Modeller med elektrisk trim og tilt..... 62
Sejlads under andre forhold..... 63

Indholdsfortegnelse

Vedligeholdelse..... 64
Transport og opbevaring af påhængsmotor..... 64
Opbevaring af påhængsmotor..... 64
Fremgangsmåde..... 65
Smøring..... 66
Skyllepassage til kølevand..... 67
Rengøring af påhængsmotoren..... 67
Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade..... 68
Periodisk vedligeholdelse..... 68
Udskiftningsdele..... 68
Hårde anvendelsesbetingelser..... 68
Vedligeholdelsesskema 1..... 70
Vedligeholdelsesskema 2..... 73
Smøring..... 74
Kontrol af tændrør..... 76
Kontrol af tomgangshastighed..... 77
Udskiftning af motorolie..... 78
Udskiftning af motoroliefilteret..... 82
Hvorfor Yamalube..... 82
Efterse ledninger og stik..... 83
Eftersyn af skrue..... 83
Afmontering af skrue..... 84
Installation af skrue..... 84
Udskiftning af gearolie..... 85
Kontrol og udskiftning af anode(r)..... 87
Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)..... 87
Tilslutning af batteriet..... 88
Frakobling af batteriet..... 89

Fejlgenopretning..... 91
Fejlfinding..... 91
Foreløbig aktion i nødstilfælde..... 94
Slagskade..... 94
Kørende enkelt motor (dobbelte motorer)..... 94
Udskiftning af sikring..... 95
Elektrisk trim og tilt vil ikke køre..... 96
Alarmen for vandudskiller aktiveres, når du har lagt fra land..... 96
Behandling af neddykket motor..... 98

Indeks 99

KMU33623

Sikkerhed omkring påhængsmotor

Iagttag altid disse forholdsregler.

KMU36502

Skrue

Folk kan komme til skade eller blive slået ihjel, hvis de kommer i kontakt med skruen. Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear, og skarpe kanter på skruen kan skære, selv om den står stille.

- Stands motoren når der er en person i vandet i nærheden.
- Hold folk udenfor rækkevidde af skruen, også når motoren er slukket.

KMU40272

Roterende dele

Hænder, fødder, hår, smykker, tøj, personligt redningsudstyr, stropper osv. kan blive viklet ind i indvendigt roterende dele af motoren og forårsage alvorlig skade eller død.

Hold den øverste motorskærm på plads, når det er muligt. Fjern og udskift ikke øverste motorskærm med motoren kørende.

Betjen kun motoren, når den øverste motorskærm er fjernet i henhold til instruktionerne, der er angivet i manualen. Hold hænder, fødder, hår, smykker, tøj, stropper fra redningsudstyr osv. væk fra alle synligt bevægelige dele.

KMU33641

Varme dele

Motordelene er varme under og efter anvendelsen og kan forårsage brændsår. Rør ikke nogen af delene under den øverste motorskærm før motoren har kølet af.

KMU33651

Elektriske stød

Rør ikke nogen elektriske dele ved start eller anvendelse af motoren. Der er risiko for elektriske stød, i værste fald med dødelig udgang.

KMU33662

Elektrisk trim og tilt

Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes. Hold altid kropsdele langt væk fra dette område. Kontroller, at der ikke er omkringstående i dette område, inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.

De elektriske kontakter til trim og tilt virker, selv når hovedafbryderen er slukket. Hold omkringstående på sikker afstand fra disse kontakter ved arbejde rundt om motoren.

Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KMU33672

Motorafbrydersnor

Fastgør motorafbrydersnoren således at motoren standser, hvis føreren falder overbord eller forlader roret. Dette forhindrer at båden sejler videre af sig selv med passagererne i vandet, og at den sejler over svømmere eller genstande.

Monter altid motorens afbrydersnor på et sikkert sted på din beklædning, eller arm eller ben under sejladsen. Den må ikke løsnes, selv ikke for at forlade roret så længe båden sejler. Snoren må ikke fastgøres til beklædning, der let kan løsne, og den må ikke trækkes gennem steder, hvor den kan vikles ind i noget, som kan forhindre snorens hensigtsmæssige funktion.

Træk ikke snoren, hvor der er risiko for at man kan komme til at trække den ud ved en tilfældighed. Motoren går i stå, hvis snoren trækkes ud under gang, og det meste af styreevnen mistes. Båden kan også standse

hurtigt med resultatet, at passagerer og genstande ombord slynges fremad.

KMU33811
Benzin
Benzin og benzindampe er meget brandfarlige og eksplosive. Påfyld kun benzin i henhold til proceduren på side 53 for at undgå risikoen for brand og eksplosioner.

KMU33821
Udsættelse for benzin og spild
Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt.
Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.
Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Sug aldrig benzin op med munden.

KMU33901
Kulilte
Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU33781
Modifikationer
Påhængsmotoren må ikke modificeres. Modifikationer af påhængsmotoren kan nedsætte sikkerheden og motorens driftsikkerhed, og gøre den usikker og ulovlig at anvende.

KMU33742
Sikkerhed ombord
Dette afsnit indeholder nogle få af de mange vigtige sikkerhedsforanstaltninger som skal følges ved sejlads.

KMU33711
Alkohol og narkotiske midler
Betjen aldrig motoren efter indtagelse af alkohol eller narkotiske stoffer. Rusmidler er en af de almindeligste årsager til bådulykker.

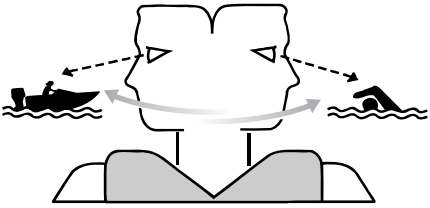
KMU40281
Personligt redningsudstyr (PFDs)
Sørg for redningsveste til alle ombord. Yamaha anbefaler, at du altid bærer redningsvest under sejlads. Som et minimum skal børn og folk, der ikke kan svømme altid bære redningsvest og alle skal bære redningsveste under særligt svære sejlforhold.

KMU33732
Svømmere i vandet
Hold altid udkig efter svømmere i vandet, jetskiløbere, dykkere osv. når motoren kører. Skift til frigear eller stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden af båden.
Hold dig fri af svømmearealer. Det kan være svært at opdage svømmere i vandet.
Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear. Stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden.

KMU33752
Passagerer
Rådfør dig med fabrikantens forskrifter om korrekt placering af passagerer i båden og sørg for at alle passagerer sidder ordentligt, inden acceleration eller øgning af motoromdrejningerne fra tomgangshastighed. Hvis en person står eller sidder på en uegnet plads, er der risiko for at han kastes overbord eller falder i båden ved bølgegang, kraftigt kølvand eller pludselige ændringer i hastighed eller retning. Advar også passagererne selvom de sidder korrekt i båden før du foretager pludselige manøvrer. Undgå hop med båden gennem bølger og kølvand.

KMU33763
Overbelastning
Båden må ikke overlastes. Læs bådens dataplade eller bådfabrikantens dokumentation vedrørende maksimal vægt og antal passagerer. Sørg for, at vægten er jævnt fordelt i henhold til bådfabrikantens instruktioner. Overlastning eller forkert vægtfordeling kan påvirke manøvreringen af båden og resultere i ulykker.

KMU33773
Undgå kollisioner
Hold hele tiden udkik efter mennesker, genstande og andre både. Vær opmærksom på forhold, som kan begrænse sigtbarheden eller din mulighed for at se andre.

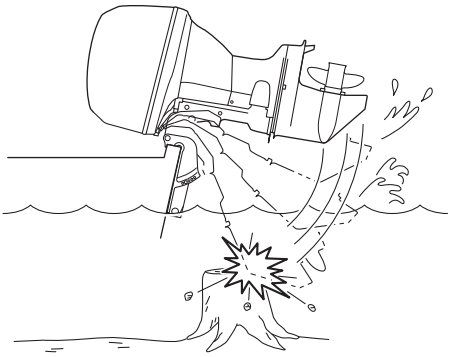


ZMU06025

Sejl defensivt ved en sikker hastighed, og hold god afstand til mennesker, genstande og andre både.
- Sejl ikke direkte bag andre både eller vandskiløbere.
- Undgå skarpe drejninger og andre manøvreringer, som kan gøre det svært for andre at undvige eller forstå, i hvilken retning du styrer.
- Undgå at sejle i farvande med undersøiske genstande eller lavvandede områder.
- Kend til dine begrænsninger ved sejlads og undgå aggressive manøvrer, som kan forårsage, at du mister styreevnen, kastes overbord eller kolliderer med andre.
- Vær altid forberedt for at undgå kollisioner. Husk, at både ikke har bremser, og når motoren stoppes eller farten sættes ned, nedsættes muligheden for at styre. Hvis du ikke er sikker på, om du kan stoppe i tide, inden båden rammer en forhindring, skal du øge motoromdrejningerne og styre i en anden retning.

KMU48100
Sammenstød med flydende genstande eller genstande, der er nedsænkede i vand
Hvis påhængsmotoren rammer en flydende genstand eller en forhindring i vandet under sejlads, kan der ske følgende:
- Passagerer og eventuelt løst udstyr eller bagage kan blive kastet fremad som følge af pludselig deceleration.
- Dele af påhængsmotoren kan løsne sig som følge af slaget og kan blive kastet ind i båden.
- Båden eller påhængsmotoren kan blive beskadiget som følge af slaget.

Når du anvender båden i et område, hvor der kan være flydende genstande eller forhindringer i vandet, skal du sørge for at justere trimvinklen på påhængsmotoren, sætte farten ned og betjene den forsigtigt. For yderligere information, se side 62.
Hvis påhængsmotoren rammer en flydende genstand eller en forhindring i vandet, skal du sørge for, at der ikke er abnormiteter ved båden og påhængsmotoren. Hvis du finder noget unormalt, skal du vende tilbage til nærmeste havn ved lav hastighed og få en Yamaha-forhandler til at efterse påhængsmotoren.



KMU33791

Vejret

Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.

KMU33881

Uddannelse af passagerer

Vær sikker på at mindst en anden af passagererne ombord er uddannet til at sejle båden, hvis en ulykke skulle indtræffe.

KMU33891

Udgivelser om bådsikkerhed

Hold dig informeret om sejlsportssikkerhed. Yderligere information samt publikationer, kan fås fra de fleste sejlsportsorganisationer.

KMU33602

Love og bestemmelser

Gør dig bekendt med de gældende søfartsregler og regulativer for de farvande du sejler i - og overhold dem. Der er flere sæt regler, der gælder i henhold til geografisk placering, men de er alle grundlæggende de samme som de internationale vejregler.

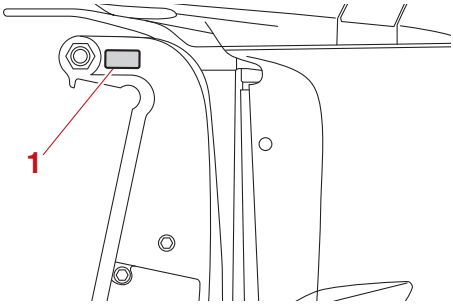
KMU25172

Registrering af identifikationsnummer

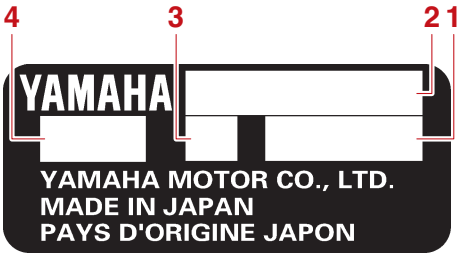
KMU25186

Påhængsmotorens serienummer

Påhængsmotorens serienummer er stemplet på etiketten, som sidder på den side af bespændingen, der vender ud mod vandet.
Notér serienummeret på din påhængsmotor i de dertil opstillede felter for at hjælpe dig med bestilling af reservedele fra din Yamaha-forhandler eller for reference i tilfælde af, at påhængsmotoren bliver stjålet.



1. Placering af påhængsmotorens serienummer



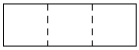
ZMU01692

1. Serienummer
2. Modelnavn
3. Højde på motorens hækbjælke
4. Motorkode

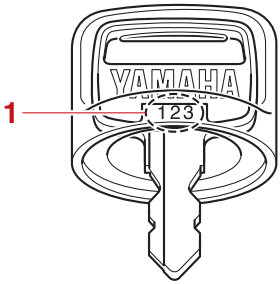
KMU25192

Nøglenummer

Hvis motoren har en en hovednøglekontakt, er nøglens identifikationsnummer stemplet på nøglen som vist på illustrationen. Noter dette nummer i referencefeltet, hvis du skulle få brug for en ny nøgle.



ZMU01693



ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU38984

EF-overensstemmelseserklæring (DoC)

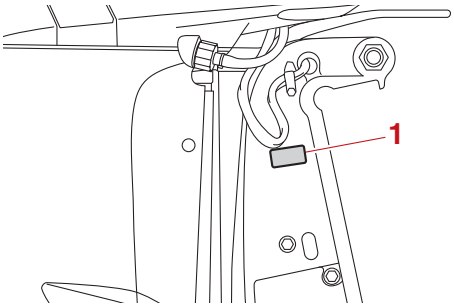
Denne erklæring følger med påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser.
Denne påhængsmotor opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri.
Alle påhængsmotorer, som opfylder kravene, medfølges af EF DoC. EF DoC indeholder følgende information;

- Producent
- Modelnavn
- Motorkode
- Anvendte direktiver

KMU48442

CE-mærkning/UKCA-mærkning

Denne label er klistret på påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser.



1. Placeringen af CE-mærket



CE-mærkning
Påhængsmotorer med mærkningen "CE" overholder direktiverne 2006/42/EF, 2014/30/EU 2013/53/EU.

UKCA-mærkning
Dette produkt er i overensstemmelse med bestemmelserne for fritidsfartøjer 2017, bestemmelserne for elektromagnetisk kompatibilitet 2016 og bestemmelserne (sikkerhed) for levering af maskiner 2008.

KMU33524

Læs betjeningsvejledninger og mærkater

Før anvendelse af eller arbejde på denne påhængsmotor:

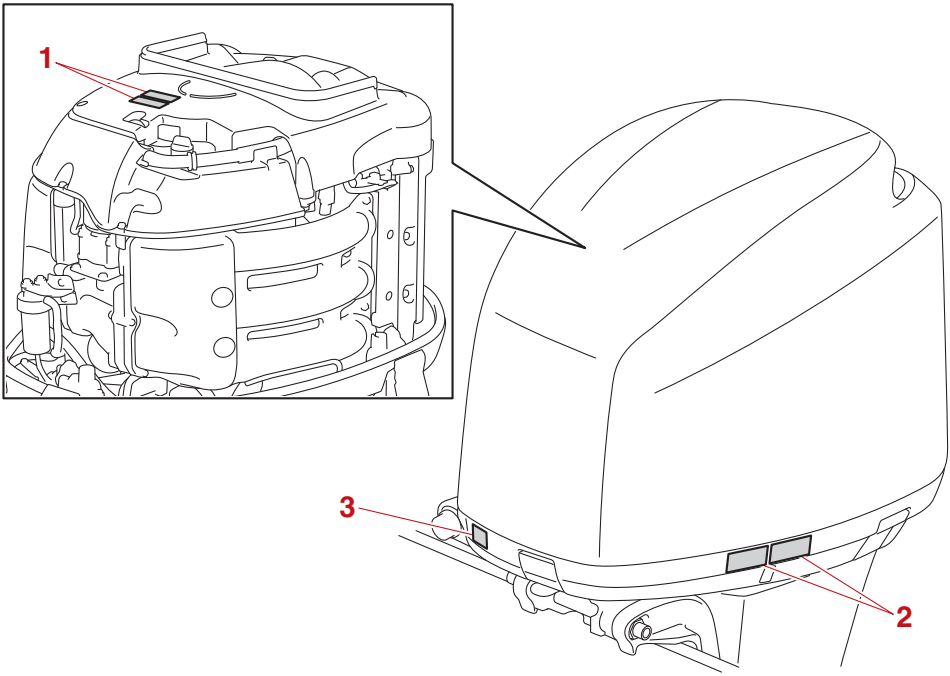
- Læs denne betjeningsvejledning.
- Læs de betjeningsvejledninger, som leveres med båden.
- Læs alle mærkater på påhængsmotoren og båden.

Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du behøver yderligere oplysninger.

KMU33836

Advarselsmærkater

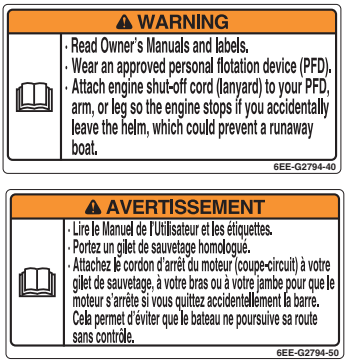
Hvis disse mærkater er i stykker eller mangler, skal du kontakte din Yamaha-forhandler for at rekvirere nogle nye.



1



2



KMU34652

Mærkaternes indhold

Advalselsmærkaterne ovenfor har følgende betydninger.

1

KWM01682

ADVARSEL

- **Hold hænder, hår og beklædning borte fra roterende dele, når motoren kører.**
- **Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.**

2

KWM01672

ADVARSEL

- **Læs brugervejledning og mærkater.**
- **Bær en godkendt redningsvest.**
- **Fastgør motorafbryderrebet til din redningsvest, din arm eller dit ben, så motoren stopper, hvis du ved et uheld forlader stævnen; dette kan forhindre, at båden sejler væk.**

KMU33851

Andre mærkater

3



KMU35134

Symboler

Symbolerne nedenfor har følgende betydninger.

Vigtigt/advarsel



ZMU05696

Læs Brugerhåndbogen



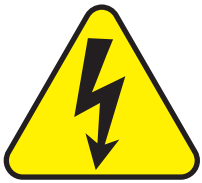
ZMU05664

Farekilde ved kontinuerlig rotation



ZMU05665

Elektrisk farekilde



ZMU05666

KMU49582

Brug af dine data

Dette er en kort oversigt over, hvordan Yamaha (Yamaha Motor Co., Ltd., og Yamaha Motor Europe N.V.) anvender dine data. For yderligere detaljer, gå på den specifikke internetadresse herunder med henblik på Fortrolighedspolitikken:

Østrig (tysk)
https://www.yamaha-motor.eu/at/de/privacy/privacy-policy/
Belgien (hollandsk)
https://www.yamaha-motor.eu/be/nl/privacy/privacy-policy/
Belgien (fransk)
https://www.yamaha-motor.eu/be/fr/privacy/privacy-policy/
Bulgarien (bulgarsk)
https://www.yamaha-motor.eu/bg/bg/privacy/privacy-policy/
Tjekkiet (tjekkisk)
https://www.yamaha-motor.eu/cz/cs/privacy/privacy-policy/
Danmark (dansk)
https://www.yamaha-motor.eu/dk/da/privacy/privacy-policy/
Finland (finsk)
https://www.yamaha-motor.eu/fi/fi/privacy/privacy-policy/
Frankrig (fransk)
https://www.yamaha-motor.eu/fr/fr/privacy/privacy-policy/
Tyskland (tysk)
https://www.yamaha-motor.eu/de/de/privacy/privacy-policy/
Grækenland (græsk)
https://www.yamaha-motor.eu/gr/el/privacy/privacy-policy/
Ungarn (ungarsk)
https://www.yamaha-motor.eu/hu/hu/privacy/privacy-policy/
Italien (italiensk)
https://www.yamaha-motor.eu/it/it/privacy/privacy-policy/
Irland (engelsk)
https://www.yamaha-motor.eu/ie/en/privacy/privacy-policy/
Holland (hollandsk)
https://www.yamaha-motor.eu/nl/nl/privacy/Privacybeleid/
Norge (norsk)
https://www.yamaha-motor.eu/no/nb/privacy/privacy-policy/
Polen (polsk)
https://www.yamaha-motor.eu/pl/pl/prywatnosc/polityka-prywatnosci/
Portugal (portugisisk)
https://www.yamaha-motor.eu/pt/pt/privacy/privacy-policy/
Rumænien (rumænsk)
https://www.yamaha-motor.eu/ro/ro/privacy/privacy-policy/
Spanien (spansk)

https://www.yamaha-motor.eu/es/es/privacy/privacy-policy/
Sverige (svensk)
https://www.yamaha-motor.eu/se/sv/privacy/privacy-policy/
Schweiz (tysk)
https://www.yamaha-motor.eu/ch/de/privacy/privacy-policy/
Schweiz (fransk)
https://www.yamaha-motor.eu/ch/fr/privacy/privacy-policy/
Tyrkiet (tyrkisk)
https://www.yamaha-motor.eu/tr/tr/privacy/privacy-policy/
Storbritannien (engelsk)
https://www.yamaha-motor.eu/gb/en/privacy/privacy-policy/

Hvilke data indsamler vi? Og hvordan indsamler vi dine data?

Denne påhængsmotor indsamler tre typer data via indbyggede tændingsmålere (ECU).: (1) Påhængsmotorens serienummer (2) data for igangværende aktivitet, der viser påhængsmotorens ydeevne, såsom motorens driftstilstand, bådhastighed, kilometertal og (3) andre data, der viser påhængsmotorens status, såsom fejlkode (DTC).

De indsamlede data overføres til serveren på Yamaha Motor Co., Ltd. ved montering af et særligt diagnostisk Yamaha-værktøj på påhængsmotoren udelukkende under udførelse af vedligeholdelseskontroller eller serviceprocedurer.

Hvordan anvender vi dine data?

Yamaha anvender indsamlede data fra påhængsmotoren (1) til at udføre tilstrækkelig vedligeholdelsesservice, herunder diagnostik, (2) til at implementere korrekt vurdering af garantikrav, (3) til at udføre forskning og udvikling af påhængsmotorer, (4) til at levere og forbedre kvaliteten af produkter, funktioner og tjenester (5) til at sikre vores forretningsformål og (6) til at overholde kravene i love og bestemmelser.

Hvordan deler vi dine data?

Vi kan dele dine data med: (i)Vores datterselskaber, tilknyttede virksomheder og forretningspartnere (ii) forhandlere i dit land eller område, og (iii) leverandører inden for det anvendelsesområde, der er nødvendigt for at opnå det formål, som er beskrevet ovenfor.

Sådan kontakter du os

Yamaha Motor Co., Ltd. og Yamaha Motor Europe N.V. er fælles datastyringsenhed vedrørende dine indsamlede data. Eventuelle spørgsmål eller klager vedrørende behandlingen af dine persondata kan skriftligt indsendes til:

Yamaha Motor Europe N.V./Digital Marketing & CRM
– Postboks 75033 – 1117 ZN Schiphol – Holland.

Det ENESTE FORMÅL med ovenfor angivne kontaktoplysninger er BESVARELSE AF FORESPØRGSEL OM DATABEHANDLING OG ANDRE TYPER AF FORESPØRGSLER **BESVARES IKKE.** Angiv følgende oplysninger for korrekt håndtering af din forespørgsel: **(1) Dit navn (2) Din E-mailadresse (3) Dit bopælsland og (4) Påhængsmotorens serienummer.** Vi anvender kun dine personlige oplysninger med det formål at understøtte din forespørgsel om databehandling.

Specifikationer og betingelser

KMU40501

Specifikationer

BEMÆRK:

"(SUS)" angiver, at specifikationen gælder for påhængsmotoren, når den er udstyret med en skrue i rustfrit stål.

KMU48362

Mål og vægt:
- Længde overalt:
  - 870 mm (34.3 in)
- Bredde overalt:
  - 634 mm (25.0 in)
- Højde overalt X:
  - 1830 mm (72.0 in)
- Højde overalt U:
  - 1957 mm (77.0 in) (F225BET)
- Hækbjælkens højde, motor X:
  - 643 mm (25.3 in)
- Hækbjælkens højde, motor U:
  - 770 mm (30.3 in) (F225BET)
- Tørvægt (SUS) X:
  - 283 kg (624 lb)
- Tørvægt (SUS) U:
  - 289 kg (637 lb) (F225BET)

Ydelse:
- Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:
  - 5000–6000 omdr./min.
- Nominel effekt:
  - 147.1 kW (200 HK) (F200CET)
  - 165.5 kW (225 HK) (F225BET, FL225BET)
- Tomgangshastighed (i frigear):
  - 600–700 omdr./min.

Motor:
- Type:
  - 4-takts DOHC V6 24 ventiler
- Slagvolumen:
  - 3352 cm³ (204.5 c.i.)
- Boring × slaglængde:
  - 94.0 × 80.5 mm (3.70 × 3.17 in)
- Tændingssystem:
  - TCI
- Tændrør (NGK):
  - LFR6A-11
- Gnidtafstand på tændrør:
  - 1.0–1.1 mm (0.039–0.043 in)
- Styresystem:
  - Fjernbetjening
- Startsystem:
  - Elektrisk start
- Starter karburatorsystem:
  - Brændstofindsprøjtning
- Ventilspillerum (kold motor) IN:
  - 0.17–0.24 mm (0.0067–0.0094 in)
- Ventilspillerum (kold motor) EX:
  - 0.31–0.38 mm (0.0122–0.0150 in)
- Batteriklasse (CCA/EN):
  - 510–1080 A
- Batteriklasse (20HR/IEC):
  - 80 Ah
- Maksimal generatoreffekt:
  - 46 A

Drivenhed:
- Gearskiftpositioner:
  - Frem, Frigear, Bak
- Udvekslingsforhold:
  - 2.00 (26/13)
- Trim og tilt systemet:
  - Mekanisk triming og tiltning
- Skruemærke:
  - M/T (F200CET, F225BET)
  - ML/TL (FL225BET)

Brændstof og olie:
- Anbefalet brændstof:
  - Almindelig blyfri benzin
- Mindste oktantal (RON):
  - 90

Anbefalet motorolie:
YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor



Anbefalet motoroliekvalitet 1:
SAE 10W-30/10W-40/5W-30
API SE/SF/SG/SH/SJ/SL
Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):
4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)
Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):
4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)
Smøresystem:
Våd sump
Anbefalet gearolie:
YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie
Anbefalet gearoliekvalitet:
SAE 90 API GL-4 / SAE 80W API GL-5 / SAE 90 API GL-5
Gearoliekvantitet:
1.000 L (1.057 US qt, 0.880 Imp.qt) (FL225BET)
1.150 L (1.216 US qt, 1.012 Imp.qt) (F200CET, F225BET)

Støj- og vibrationsniveau:
Lydtryksniveau, fører (ICOMIA 39/94):
79.7 dB(A)

KMU33556

Installationskrav

KMU33566

Hestekraftklassificering for både

KWM01561

ADVARSEL

Hvis båden får for meget gas, kan det forårsage alvorlig ustabilitet.

Kontroller, at påhængsmotorens/-motorernes totale hestekræfter ikke overskrider den maksimale klassificering af hestekræfter før påhængsmotoren/-motorerne monteres. Læs bådens dataplade, eller kontakt bådfabrikanten.

KMU40491

Montering af påhængsmotoren

KWM02501

ADVARSEL

- **Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare.**
- **Da påhængsmotoren er meget tung, kræves der specielt udstyr og træning for at montere det på sikker vis.**

Forhandleren eller en anden erfaren person skal montere påhængsmotoren med det korrekte værktøj og fuldstændige installationsanvisninger. For yderligere information, se side 45.

KMU33582

Krav til fjernstyring

KWM01581

ADVARSEL

- **Hvis motoren starter i gear, kan båden bevæge sig pludseligt og uventet, hvilket kan forårsage en kollision eller smide passagerer overbord.**
- **Hvis motoren nogen sinde starter i gear, virker start-i-gear beskyttelsen ikke korrekt, og du bør ikke fortsætte med at bruge påhængsmotoren. Kontakt din Yamaha-forhandler.**

Fjernstyringsenheden skal have start-i-gear beskyttelse. Beskyttelsen gør, at motoren kun kan startes, hvis den er i frigear.

KMU25695

Batteribetingelser

KMU25723

Batterispecifikationer

Batteriklasse (CCA/EN):
510–1080 A
Batteriklasse (20HR/IEC):
80 Ah

Motoren kan ikke startes, hvis batterispændingen er for lav.

KMU36293

Montering af batteri
Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. **ADVARSEL! Anbring ikke brændbare genstande, løse, tunge genstande eller metalgenstande på samme opbevaringssted som batteriet. Der kan opstå brand, eksplosion eller gnister.** [KWM01821]

Batterikabel
Batterikablets størrelse og længde er kritisk. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler vedrørende batterikablets størrelse og længde.

KMU36303

Flere batterier
For at tilslutte flere batterier, f.eks. ved brug af flere motorer eller et ekstra batteri, bør du kontakte din Yamaha-forhandler for udvælgelse af batteri og korrekt ledningsføring.

Batteriisolator
Din påhængsmotor er i stand til at oplade et ekstra batteri ud over startbatteri ved hjælp af en ekstra isolatorleder. Kontakt din Yamaha-forhandler for installation af en ekstra isolatorleder med beskyttelse mod overstrøm.

KMU41604

Valg af skrue

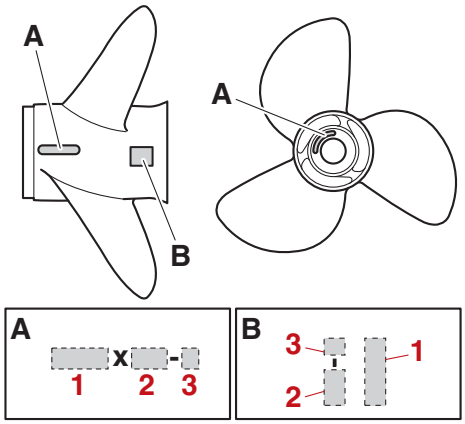
Ud over at vælge påhængsmotor, er valg af den rigtige skrue en af de vigtigste købsbeslutninger, en sejler kan foretage. Skruens type, størrelse og design har direkte indflydelse på acceleration, tophastighed, brændstoføkonomi, og selv motorens levetid. Yamaha designer og producerer skruer til alle Yamaha påhængsmotorer og til enhver anvendelse.

Din Yamaha-forhandler kan hjælpe dig med at vælge den rigtige skrue til dine sejlsportsbehov. Vælg en skrue, der tillader motoren at nå den midterste eller øverste halvdel af arbejdsområdet ved fuld gas med den maksimale bådlast. Generelt skal du vælge en skrue med en større stigning til en mindre arbejdsbelastning eller en skrue med mindre stigning til tungere belastning. Hvis du fragter læs, som varierer meget, skal du vælge den skrue, der lader motoren arbejde i det rigtige område for det maksimale læs, men husk, at du måske skal reducere indstillingen af gashåndtaget, så det forbliver inden for det anbefalede motoromdrejningstalområde, når du fragter lettere læs.

Yamaha anbefaler dig at bruge en skrue, som passer til “geardæmpersystemet (Shift Dampener System)”. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere information.

For at efterse skruen, se side 83.

Eksempel på skrue



1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

KMU36313

Modsat roterende modeller

Standard påhængsmotorer roterer med uret. Modsat roterende modeller roterer mod uret og anvendes typisk i opsætninger med flere motorer.

På modsat roterende modeller skal du sørge for at anvende en skrue, der er beregnet til omdrejninger mod urets retning. Disse skruer kan identificeres ved bogstavet "L" efter størrelsesindikationen på skruen. **ADVARSEL! Brug aldrig en standard skrue sammen med en motor med modsat rotation, eller en skrue med modsat rotation med en standard motor. I så fald kan båden styre i den modsatte retning af, hvad du forventer (f.eks. baglæns i stedet for frem), hvilket kan føre til uheld.** [KWM01811]

For instruktioner om fjernelse og montering af skruen, se side 84.

KMU25771

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer eller Yamaha-godkendte fjernstyringsenheder er udstyret med start-i-gear beskyttelse. Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den står i frigear. Sæt altid motoren i frigear, inden den startes.

KMU41953

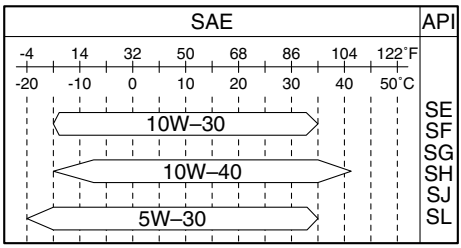
Motorolie krav

Vælg en oliekvalitet i henhold til gennemsnitstemperaturerne i det område, hvor påhængsmotoren anvendes.

Anbefalet motorolie:
YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor
Anbefalet motoroliekvalitet 1:
SAE 10W-30/10W-40/5W-30
API SE/SF/SG/SH/SJ/SL
Anbefalet motoroliekvalitet 2:
SAE 15W-40/20W-40/20W-50
API SH/SJ/SL
Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):
4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)
Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):
4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)

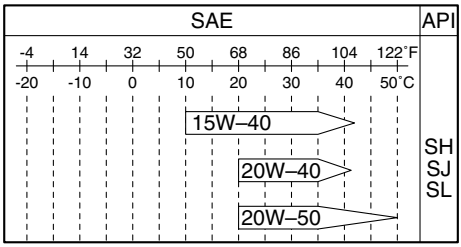
Hvis oliekvaliteter opstillet i Anbefalet motorolieklasse 1 ikke er til rådighed, skal du vælge en alternativ olieklasse opstillet i Anbefalet motorolieklasse 2.

Anbefalet motorolieklasse 1



ZMU06854

Anbefalet motorolieklasse 2



ZMU06855

KMU36361

Brændstof, betingelser

KMU40203

Benzin

Brug benzin af god kvalitet, som opfylder det mindste oktanforhold. Hvis der opstår bankninger eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

Anbefalet brændstof:
Almindelig blyfri benzin
Mindste oktantal (RON):
90

KCM01982

VIGTIGT

- **Brug ikke blyholdig benzin. Blyholdig benzin kan skade motoren alvorligt.**
- **Undgå at få vand og forurening i benzintanken. Forurenet benzin kan medføre ringere ydeevne eller beskadigelse af motoren. Brug kun ny benzin, som har været opbevaret i rene beholdere.**



BEMÆRK:

- Dette mærke identficerer det anbefalede brændstof for denne påhængsmotor som angivet af den europæiske bestemmelse (EN228).
- Efterse, at benzindysen har samme identifikator ved tankning af brændstof.

Gasohol

Der findes to typer gasohol: gasohol, som indeholder ethylalkohol (E5 og E10) eller metylalkohol. Ethylalkohol kan anvendes, hvis ethylalkoholindholdet ikke overstiger 10 %, og hvis brændstoffet opfylder mindstekravet til oktantallet. E85 er et brændstof, som indeholder 85 % ethanol, og derfor må den ikke bruges i din påhængsmotor. Alle ethylalkoholblandinger, som indeholder mere end 10 % ethylalkohol, kan forårsage skader i brændstofsystemet eller problemer med maskinens ydeevne. Yamaha kan ikke anbefale gasohol, der indeholder metylalkohol, fordi det kan beskadige brændstofsystemet eller give problemer med motorens ydelse.

Det anbefales, at du monterer en vandudskillende, marin brændstoffilterenhed for skibsbrændstof (mindst 10 mikron) mellem din bådsbrændstoftank og påhængsmotoren, når du anvender ethylalkohol. Fugt ab-

sorberes i bådens brændstoftanke og systemer ved anvendelse af ethylalkohol. Fugt i brændstoffet kan forårsage korrosion af metalkomponenter på brændstofsystemet, starte behandlingskrævende klager og kræve ekstra vedligeholdelse af brændstofsystemet.

KMU36881

Mudret eller syreholdig vand

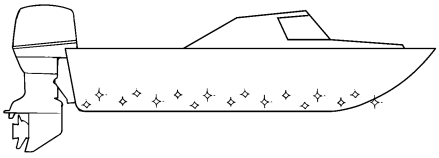
Yamaha anbefaler kraftigt, at du anmoder din forhandler om at montere en forkromet vandpumpe (ekstraudstyr), hvis du bruger påhængsmotoren i grumset (mudret) eller surt vand. Denne anbefaling er afhængig af påhængsmotormodellen måske ikke nødvendig.

KMU36331

Beskyttelsesmaling

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund dækkes med en bundmaling, godkendt til brug i dit område, for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU05176

KMU40302

Regler for bortskafning af påhængsmotor

Man må aldrig bortkaste (dumpe) påhængsmotoren illegalt. Yamaha anbefaler, at du kontakter forhandleren vedrørende kassering af påhængsmotoren.

KMU36353

Udstyr til nødsituationer

Hav altid følgende emner i båden i tilfælde af problemer med påhængsmotoren.

- Et værktøjssæt med forskellige skruetrækkere, tænger, svensknøgler (inkl. metriske størrelser) og isolerbånd.
- Vandtæt lommelygte med ekstra batterier.
- En ekstra motorafbrydersnor med clips.
- Reservedele, såsom et ekstra sæt tændrør.

Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

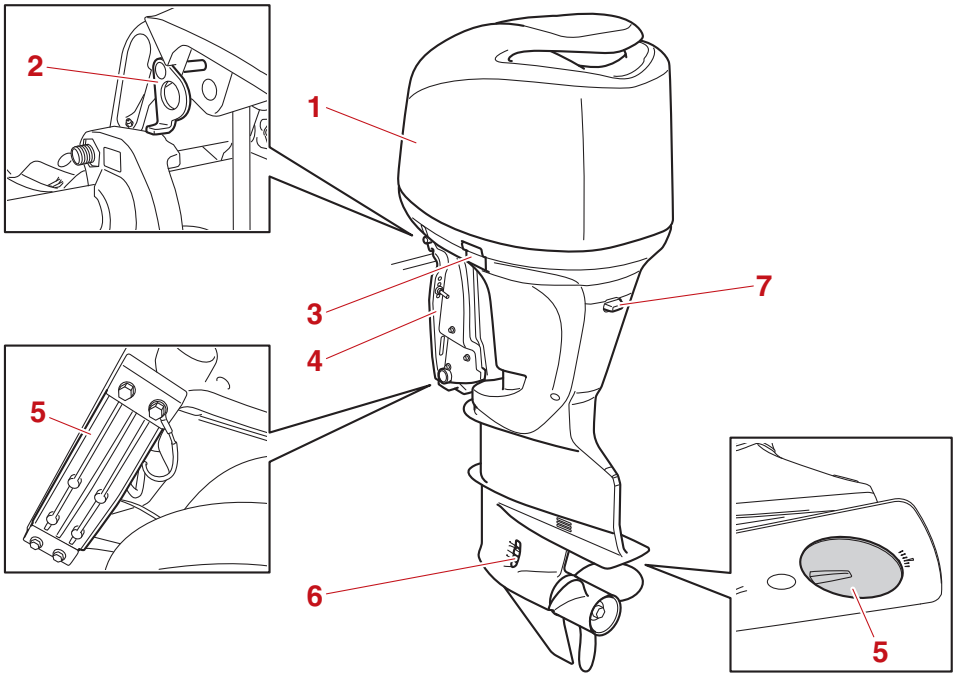
Komponenter

KMU46722

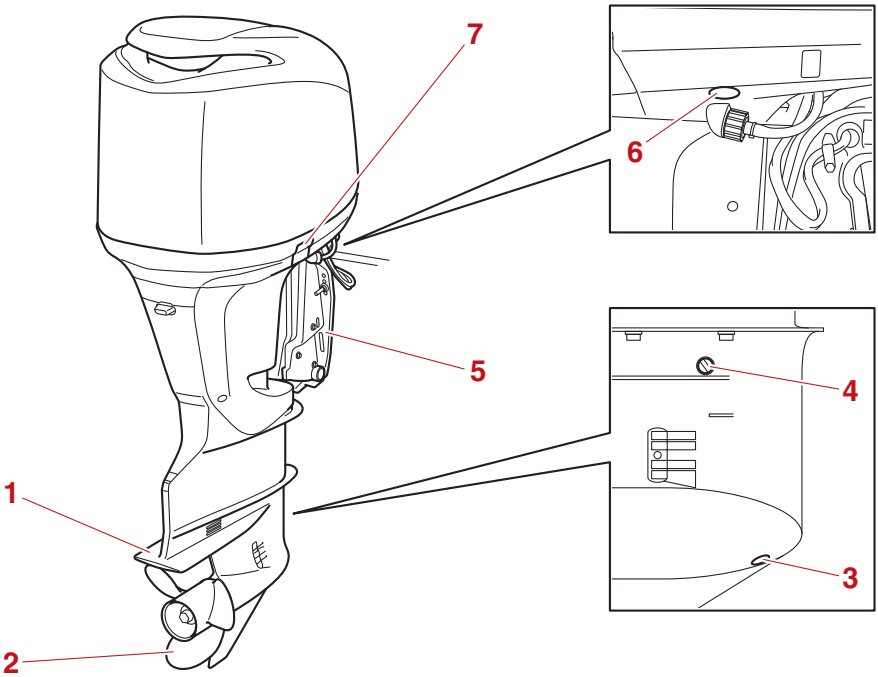
Komponentdiagram

BEMÆRK:

* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller (kan bestilles fra din forhandler).

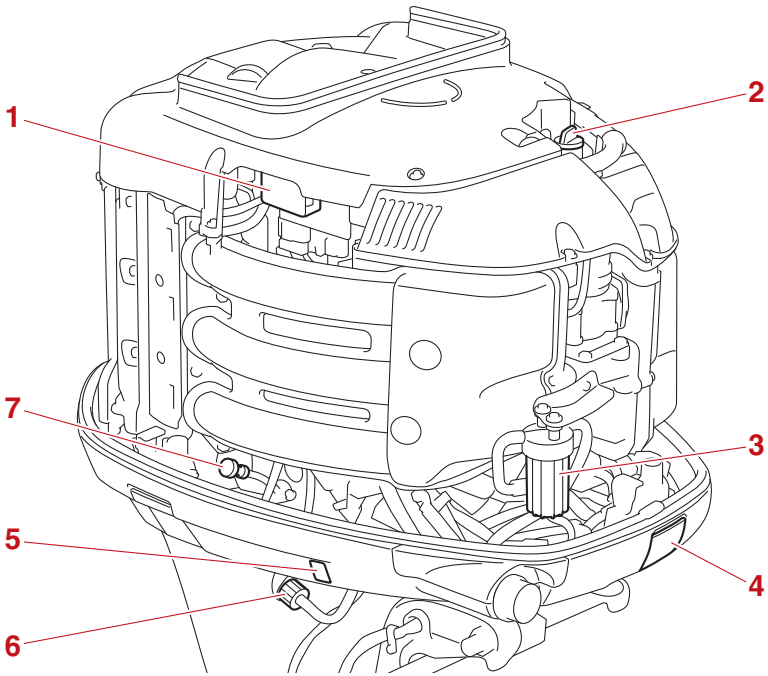


1. Øverste motorskærm
2. Tiltholderhåndtag
3. Låsehåndtag til motorhjelmen
4. Bespænding
5. Anode
6. Kølevandsindtag
7. Tomgangsåbning



1. Antikavitationsplade
2. Skrue*
3. Drænskrue for gearolie
4. Niveauskrue
5. Bespænding
6. Kontrolåbning
7. Låsehåndtag til motorhjelmen

Komponenter

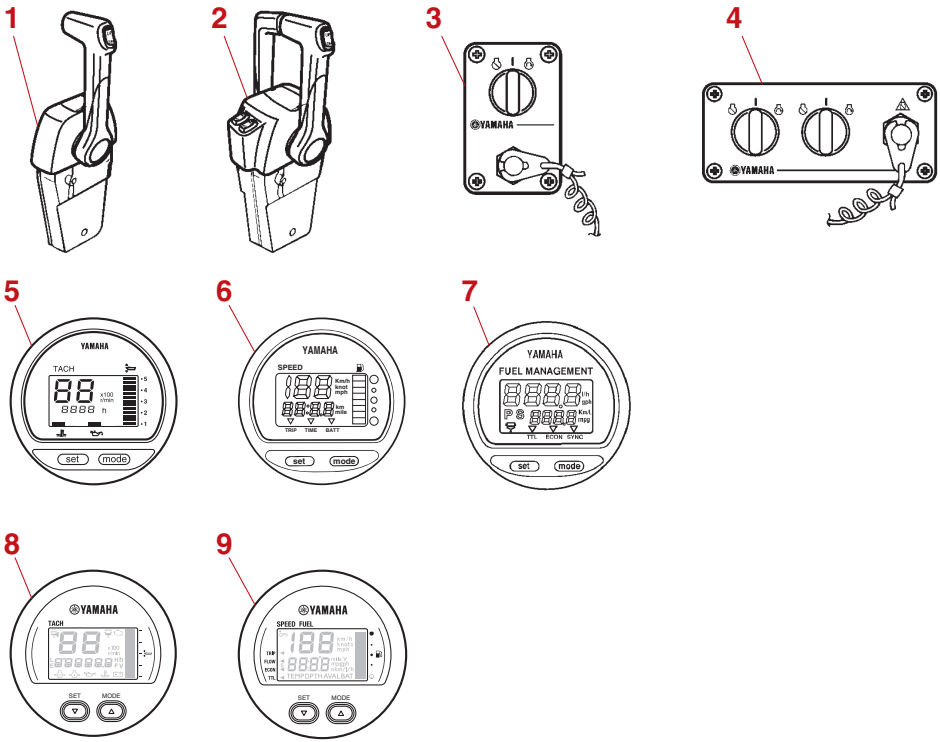


1. Sikringsboks
2. Dæksel til oliepåfyldning
3. Brændstoffilter
4. Låsehåndtag til motorhjelmen
5. Elektrisk kontakt til trim og tilt
6. Gennemskylningsudstyr
7. Oliepind

KMU46733

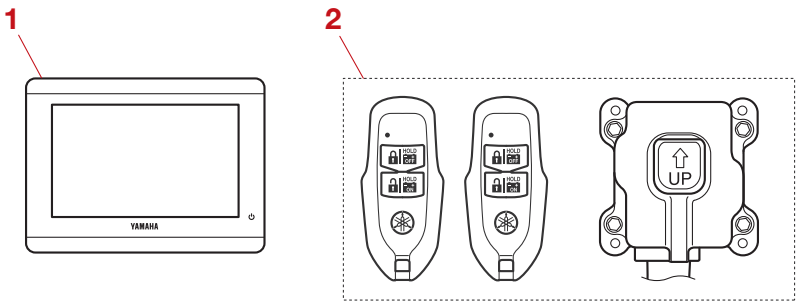
Ekstra elementer

Følgende elementer kan fås hos din Yamaha-forhandler. For detaljer skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Kontrolboks til fjernbetjening (til montering på kompashuset)
2. Kontrolboks til fjernbetjening (til montering på kompashuset)
3. Kontaktpanel (til brug med kompashus)
4. Kontaktpanel (til brug med kompashus)
5. Digital omdrejningsmåler
6. Digitalt speedometer
7. Brændstofmåler
8. 6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion
9. 6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion

Komponenter



1. CL5-display
2. Yamaha Security System (Y-COP)

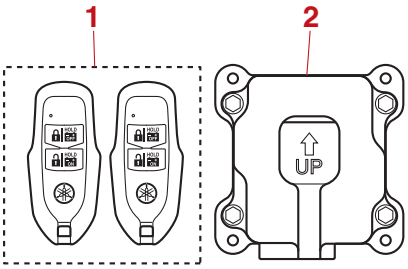
KMU46753
Yamaha Security System (Y-COP/ ekstraudstyr)

KCM02461

VIGTIGT

Yamaha Security System sælges i overensstemmelse med relevante love og regulativer hvad angår radiobølgetransmission. Hvis dette produkt anvendes udenfor det land, hvor det er solgt, kan det derfor gå imod love og regulativer om radiobølgetransmission i det land, hvor det anvendes. For detaljer skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

Yamaha Security System, der beskytter mod tyveri, består af modtageren og nøgleringene. Yamaha Security System fås hos din Yamaha-forhandler. For detaljer skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

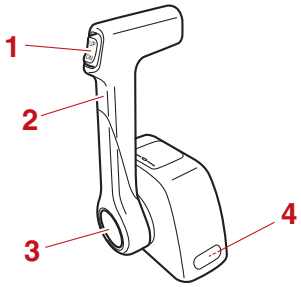


1. Nøglering
2. Modtager

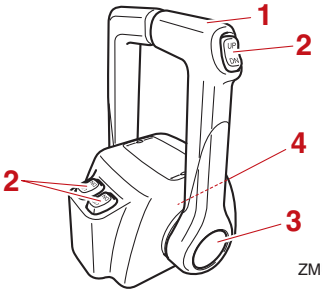
Motoren kan ikke startes, hvis sikkerhedssystemet er i låseindstilling. Motoren kan kun startes i indstillingen Lås op. For yderligere information, se installationsvejledningen og brugervejledningen, der følger med Yamaha Security System.

KMU26183
Fjernbetjeningsboks

Fjernbetjeningshåndtaget aktiverer både skifteren og gashåndtaget. De elektriske kontakter er monteret på fjernbetjeningsboksen.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Fri accelerator
4. Friktionsindstilling af gashåndtag

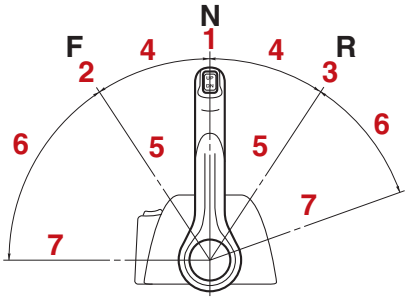


ZMU04569

1. Fjernstyringshåndtag
2. Elektrisk kontakt til trim og tilt
3. Fri accelerator
4. Friktionsindstilling af gashåndtag

KMU26192
Fjernbetjeningshåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigear positionen sættes gearet i fremadgående gear. Bakgearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigear. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet ca. 35° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for gashåndtaget, og motoren begynder at accelerere.

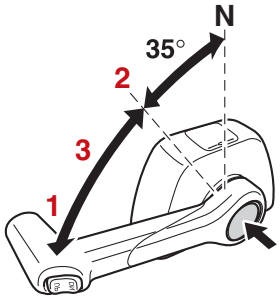


1. Frigear "**N**"
2. Fremad "**F**"
3. Baglæns "**R**"
4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben

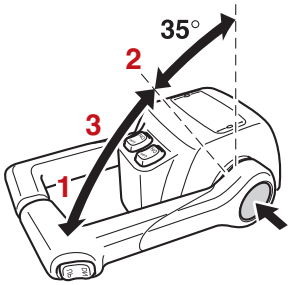
KMU26235

Fri accelerator

For at åbne gashåndtaget uden at skifte til hverken fremad eller bak, skal knappen til fri accelerator trykkes og fjernbetjeningshåndtaget flyttes.



1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator



ZMU04575

1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator

BEMÆRK:

- Knappen til fri accelerator kan kun trykkes ind, når fjernbetjeningshåndtaget er i frigearsstilling.
- Når der trykkes på knappen, begynder gashåndtaget at åbne, efter fjernbetjeningshåndtaget er flyttet til en vinkel på mindst 35°.
- Efter brug af fri accelerator, skal fjernbetjeningshåndtaget sættes tilbage til frigearsstillingen. Knappen til fri accelerator vil automatisk gå tilbage til den indstillede stilling. Fjernstyringen vil så indkoble frem eller bak som normalt.

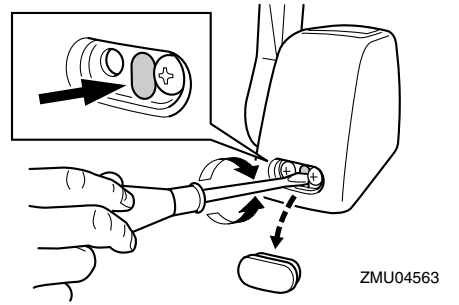
KMU25978

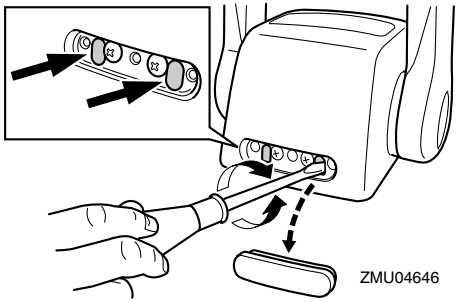
Friktionsindstilling af gashåndtag

En friktionsanordning yder justerbar modstand til at flytte gashåndtaget eller fjernstyringshåndtaget, og kan indstilles i henhold til førerens præference.

For at øge modstanden skal friktionsskruen drejes i urets retning. For at formindske modstanden skal friktionsskruen drejes mod urets retning. **ADVARSEL! Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det blive besværligt at bevæge fjernstyringens håndtag eller gas-**

håndtaget, hvilket kan føre til uheld. [KWM00033]



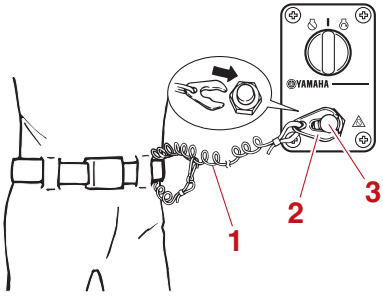


Når en konstant hastighed ønskes, spændes justerskruen for at beholde den ønskede stilling på gashåndtaget.

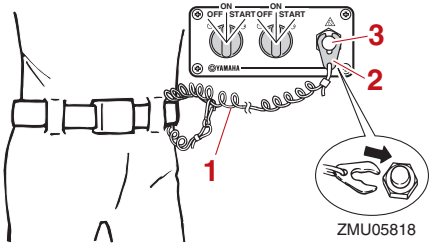
KMU25996

Motorafbryderreb og clips

Clipsen skal sidde på afbryderkontakten for motoren, for at motoren kan køre. Snoren skal være fastgjort til et sikkert sted på førerens tøj, arm eller ben. Hvis føreren skulle falde overbord eller forlade stævnen, vil snoren hive clipsen af og stoppe motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang. **ADVARSEL! Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere. Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.** [KWM00123]



1. Motorafbryderreb
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



1. Motorafbryderreb
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU26092

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor.

- "OFF" **(slukket)**

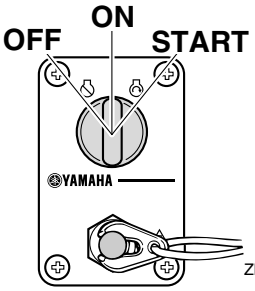
Når hovedkontakten er i "OFF" (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

- “ON” **(tændt)**

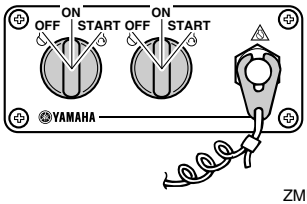
Når hovedkontakten er i “ON” (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

- “START” **(start)**

Når hovedkontakten er i “START” (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til “ON” (tændt) position.



ZMU04567

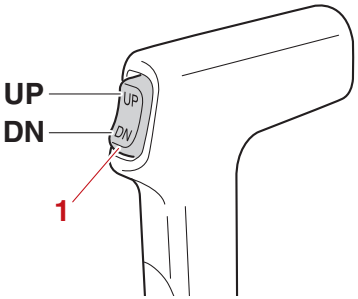


ZMU05821

KMU32054

Elektrisk kontakt til trim og tilt på fjernstyringen

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Når kontakten trykkes “UP” (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når kontakten trykkes “DN” (ned) vippes påhængsmotoren ned, og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling. For yderligere instruktion i brugen af den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 58 og 60.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU26156

Elektrisk kontakt til trim og tilt på den nederste skærm

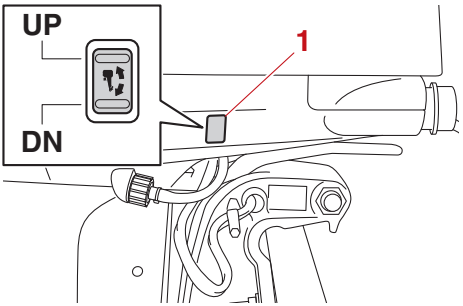
Den elektriske trim- og tiltkontakt findes på siden af den nederste skærm. Når kontakten trykkes “UP” (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når kontakten trykkes “DN” (ned) vippes påhængsmotoren ned, og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se side 60.

KWM01032

ADVARSEL

Anvend kun den elektriske trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, når båden ligger helt stille, og motoren er standset. Forsøg på at anvende denne kontakt, medens båden er i bevægelse, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren og øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.

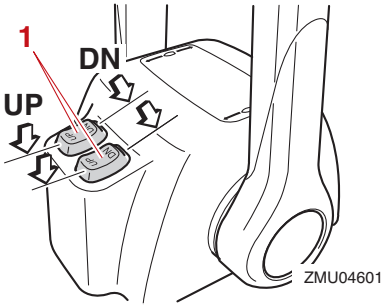


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU26164

Elektriske kontakter til trim og tilt (dobbelt kompashus type)

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Når du skubber kontakten "**UP**" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når du skubbere kontakten "**DN**" (ned) vippes påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling. For instruktioner i at bruge de elektriske kontakter til trim og tilt, se siderne 58 og 60.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

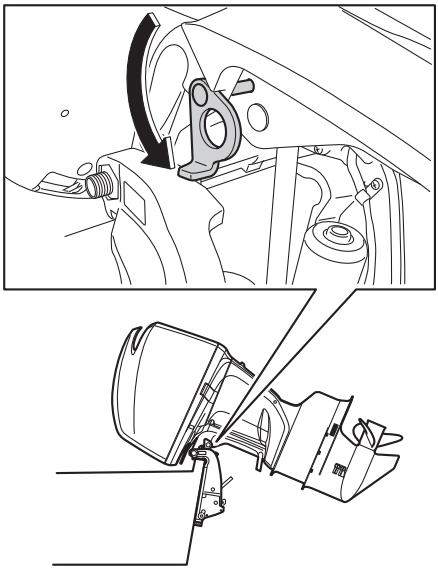
BEMÆRK:

På den dobbelte motorkontrol styrer fjernstyringsgrebet begge påhængsmotorer samtidig.

KMU26342

Tilt holderhåndtag for model med elektrisk trim og tilt

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.



KCM00661

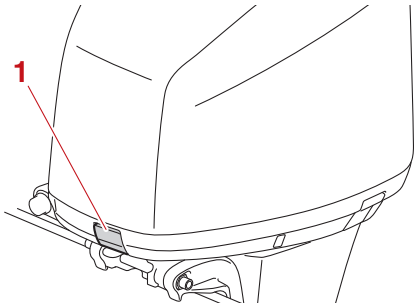
VIGTIGT

Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

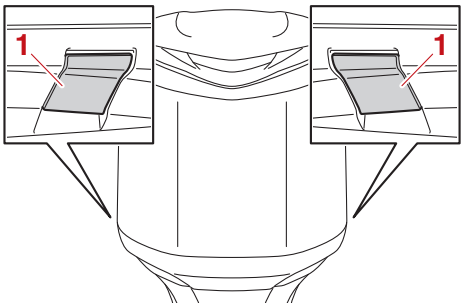
KMU40762

Låsehåndtag til motorskærm

Hjelmens låsehåndtag anvendes til at sikre den øverste motorskærm.



1. Låsehåndtag til motorhjelmen

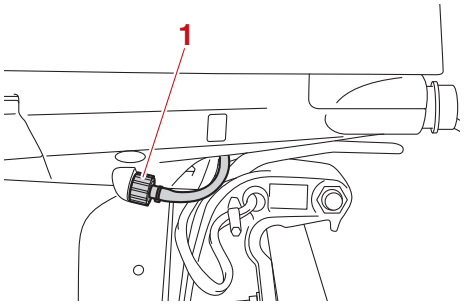


1. Låsehåndtag til motorhjelmen

KMU26464

Gennemskylningsudstyr

Dette apparat bruges til at rengøre motorens kølevandsgange ved hjælp af en haveslange og postevand.



1. Gennemskylningsudstyr

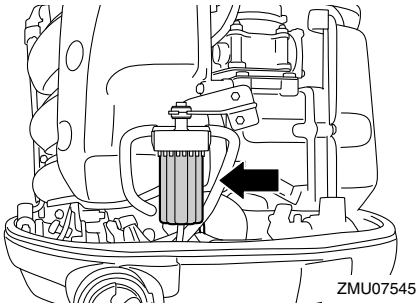
BEMÆRK:

For detaljer om anvendelse, se side 67.

KMU41312

Brændstoffilter

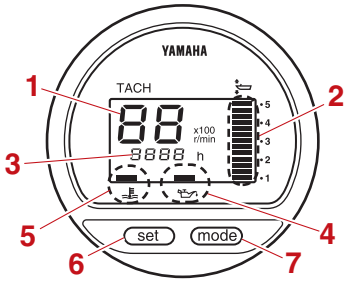
Brændstoffiltret fjerner fremmedlegemer og skiller vand fra brændstoffet. Hvis vandet, der udskilles fra brændstoffet, overstiger en bestemt mængde, vil alarmsystemet blive aktiveret. For yderligere information, se side 43.



KMU41391

Digital omdrejningsmåler

Omdrejningstælleren viser motorens omdrejningstal og har følgende funktioner.
Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.



1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Timetæller
4. Indikator for lavt olietryk
5. Indikator for overophedning
6. Indstillingsknap
7. Funktionsknap

KMU36051

Omdrejningstæller

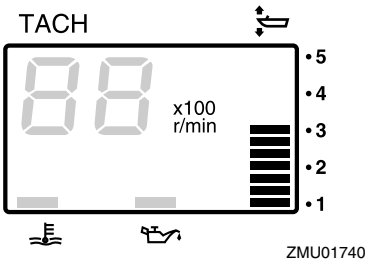
Omdrejningstælleren viser motorens fart i omdrejninger pr. minut (omdr./min.). Hvis omdrejningstælleren f.eks. viser “22” så er maskinens hastighed 2200 omdr./min.

KMU26622

Trimmåler

Dette instrument viser trimvinklen på din påhængsmotor.

- Husk på den trimvinkel, der passer bedst til din båd under forskellige forhold. Indstil trimvinklen til den ønskede vinkel med den elektriske trim- og tiltkontakt.
- Hvis trimvinklen på din motor overgår trimbetjeningsområdet, vil det øverste segment på trimmålerdisplayet blinke.

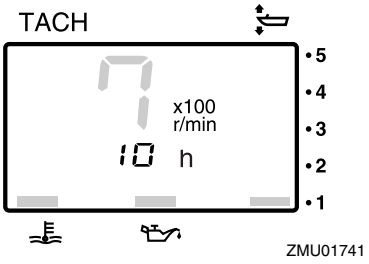


ZMU01740

KMU26652

Timetæller

Dette instrument viser det antal timer, som motoren har kørt. Det kan indstilles til at vise det totale antal timer eller antallet af timer for den aktuelle tur. Displayet kan også tændes og slukkes.



ZMU01741

Du kan ændre format i displayet ved at trykke på “**mode**” (funktions-) knappen. Displayet kan vise det totale antal timer eller timer pr. tur eller være slukket.
For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes samtidigt på “**set**” (indstillings-) og “**mode**” (funktions-) knapperne i mere end 1 sekund, mens triptimerne vises. Dette nulstiller triptælleren til 0 (nul).
Det totale antal timer, som motoren har kørt, kan ikke nulstilles.

KMU26526

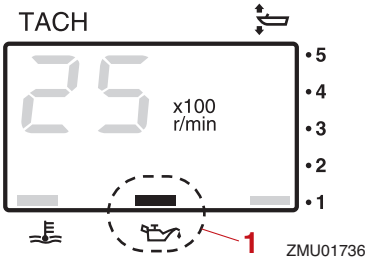
Advarselslampe for lavt olietryk

Hvis olietrykket bliver for lavt, vil advarselslampen begynde at blinke. For yderligere information, se side 41.

KCM00024

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis alarmindikatoren for lavt olietryk er tændt, og motorolieniveauet falder. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Alarmindikatoren for olietryk fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepinden til kontrol af oliestanden. For yderligere information, se side 49.**



1. Indikator for lavt olietryk

KMU26584

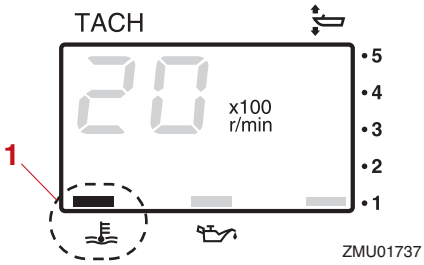
Advarselslampe ved overophedning

Hvis motorens temperatur bliver for høj, vil advarselslampen begynde at blinke. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 41.

KCM00053

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

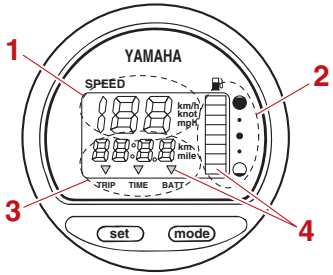


1. Indikator for overophedning

KMU26603

Digitalt speedometer

Dette instrument viser bådens hastighed og andre informationer.



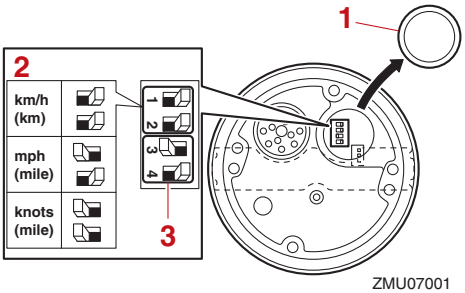
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Tripmåler/ur/voltmeter
4. Advarselsindikator(er)

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.

KMU36062

Speedometer

Speedometeret kan vise km/t, mph eller knob, afhængigt af brugerens ønske. Vælg de ønskede måleenheder ved at indstille vælgerkontakten bag på måleren. Se indstillingerne på illustrationen.



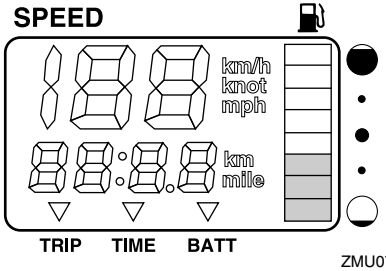
ZMU07001

1. Hætte
2. Omskifterkontakt (for hastighedsenhed)
3. Omskifterkontakt (for brændstofsender)

KMU26714

Brændstofmåler

Otte segmenter angiver brændstofniveauet. Når alle segmenterne vises, er brændstoftanken fuld.



ZMU07002

Aflæsning af brændstofstanden kan være forkert afhængig af sensorens stilling i brændstoftanken og bådens holdning på vandet. Betjening med bov-op trim eller kontinuerlig drejning kan give forkerte aflæsninger.

Brændstofmålerens omskifterkontakt må ikke justeres. Forkert indstilling af målerens omskifterkontakt vil give en falsk aflæsning. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler om korrekt indstilling af omskifterkontakten.

VIGTIGT: **At køre tør for brændstof kan skade motoren.** [KCM01771]

KMU36072

Tripmåler/ur/voltmeter

Dette display viser enten tripmåler, uret eller voltmeter.

Du kan ændre visning i displayet ved at trykke på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af instrumentet peger på "**TRIP**" (tripmåler), "**TIME**" (ur) eller "**BATT**" (voltmeter).

KMU26692

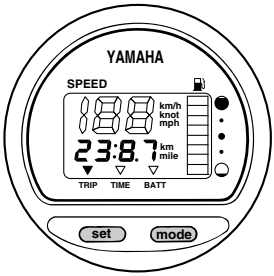
Tripmåler

Dette instrument viser den afstand, som båden har sejlet, siden måleren sidst blev nulstillet.

Afstanden vises i kilometer eller miles afhængigt af den valgte måleenhed for speedometeret.

For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes på "**set**" (indstillings-) og "**mode**" (funktions-) knapperne på samme tid.

Distancen opbevares i hukommelsen, som beskyttes med strøm fra batteriet. De lagrede data går tabt, hvis batteriet afmonteres.



ZMU07003

KMU26702

Ur

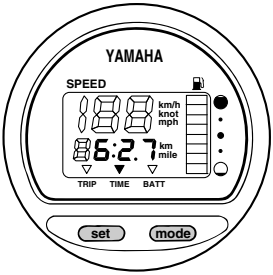
Indstille uret:

(1) Vær sikker på at måleinstrumentet er i "**TIME**" (tids-) funktion.

(2) Tryk på "**set**" (indstillings-) knappen; timedisplayet vil begynde at blinke.

(3) Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen indtil den ønskede time vises.

(4) Tryk på "**set**" (indstillings-) knappen igen, minutdisplayet vil begynde at blinke.
(5) Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen indtil det ønskede minut vises.
(6) Tryk på "**set**" (indstillings-) knappen igen for at starte uret.



ZMU07004

Uret kører på strøm fra batteriet. Hvis batteriet frakobles, stopper uret. Indstil uret igen efter tilslutning af batteriet.

KMU36081

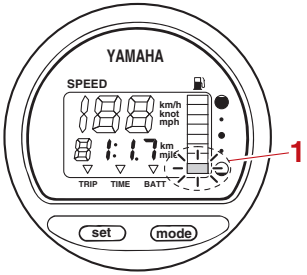
Voltmeter

Voltmeteret viser batterispændingen i volt (V).

KMU26723

Brændstofadvarselslampe

Hvis brændstofniveauet falder til ét segment, begynder advarselssegmentet for brændstofniveauet at blinke.
Kør ikke videre med motoren ved fuld gas, hvis der er aktiveret en alarmanordning. Sejl tilbage til havnen ved lav motorhastighed.
VIGTIGT: **At køre tør for brændstof kan skade motoren.** [KCM01771]

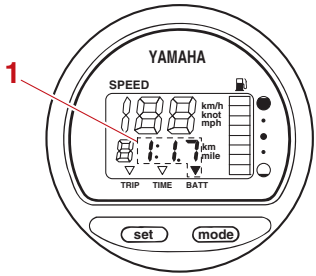


1. Brændstofniveau-advarselssegment

KMU26733

Advarselslampe for lav batterispænding

Hvis batterispændingen falder, vil displayet automatisk tænde og begynde at blinke.
Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



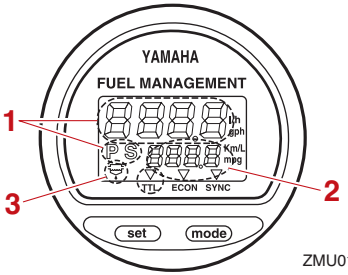
ZMU07006

1. Indikator for lavt batteri

KMU26742

Brændstofmåler

Brændstofmåleren viser niveauet på brændstofforbruget, mens motoren kører.



ZMU01748

1. Måler for brændstofgennemstrømning
2. Måler for brændstofforbrug / Brændstoføkonomimåler / Hastighedssynkroniseringsenhed for tocylindret motor
3. Vandudskilleradvarselsindikator (virker kun, hvis sensoren er blevet installeret)

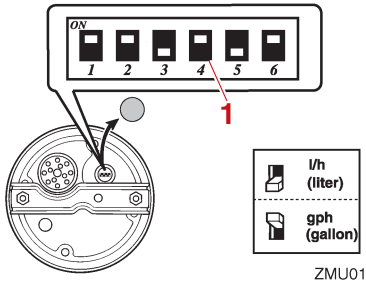
Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.

KMU26753

Brændstofgennemstrømningsmåler

Måleren til brændstofgennemstrømning viser mængden af brændstof over en periode på en time med den aktuelle motorbetjening.

- Måleren til brændstofgennemstrømning kan vise gallon/time eller liter/time afhængigt af brugerens ønsker. Vælg de ønskede måleenheder ved at indstille vælgerkontakten bag på måleren under installation.



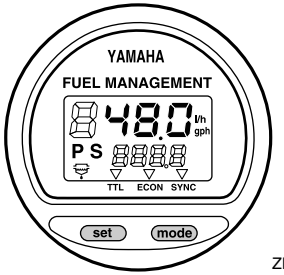
ZMU01750

1. Omskifterkontakt

- Målerne til brændstofforbrug og brændstofsøkonomi vil vise samme måleenhed.

Målinger af brændstofstrømmen er ikke nøjagtige, når motoren kører under ca. 1300 omdr./min. Da brændstofpumpen skiftevis er slået til og fra, viser displayet enten ingen brændstofstrøm eller højere strøm end det reelle gennemsnitlige forbrug.

Brugere af dobbeltmotorer: brændstofmålerens display kan vise benzinstrømmen i én eller begge motorer.



ZMU01749

Du kan ændre format i brændstofmålerens display ved at trykke på "**set**" (indstillings-) knappen gentagne gange, indtil måleren viser "**S**" (kun for benzinstrøm i styrbords motor), "**P**" (kun for benzinstrømmen i bagbords motor) eller "**P S**" (for total benzinstrøm i begge motorer).

KMU36091

Måler for brændstofforbrug / Brændstoføkonomimåler / Hastighedssynkroniseringsenhed for to motorer

Displayet viser enten brændstofforbruget, brændstoføkonomien eller synkronisering af begge maskiner.

Du kan ændre format i displayet ved at trykke på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange indtil indikatoren foran på måleinstrumentet peger på "**TTL**" (brændstofforbrugsmåler) "**ECON**" (brændstoføkonomimåler) el-

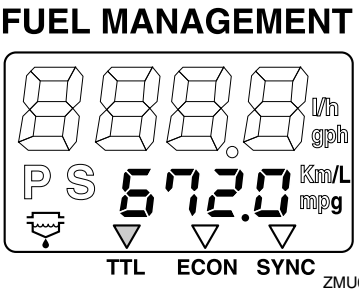
ler "**SYNC**" (Hastighedssynkronisering for to motorer).

KMU26762

Brændstofforbrugsmåler

Dette instrument viser den totale mængde brændstof, der er forbrugt, siden instrumentet sidst blev nulstillet.

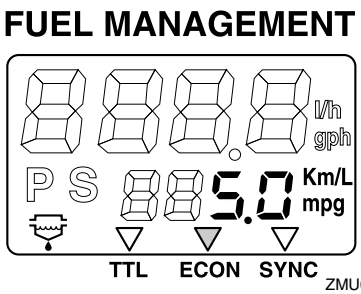
For at nulstille det totale brændstofforbrug, skal der trykkes på "**set**" (indstillings-) og "**mode**" (funktions-) knapperne på samme tid.



KMU26772

Brændstofsøkonomi

Måleren viser, hvor langt du cirka sejler pr. liter eller gallon.



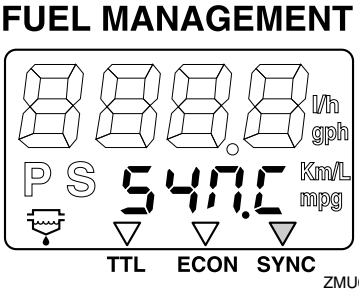
Hvis der er monteret to motorer på båden, vil dette instrument kun vise den totale brændstoføkonomi for begge motorer.

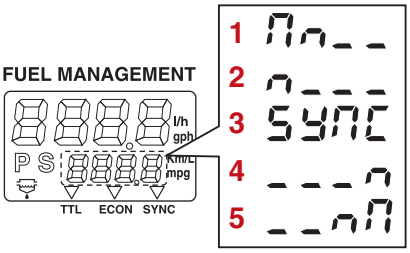
- Brændstofforbruget kan variere meget alt efter bådens design, vægt, den anvendte skrue, motorens trimvinkel, betingelser på søen (inklusive vind) og gashåndtagets stilling. Brændstofforbruget kan også variere en smule alt efter type af vand (salt, fersk og forureningsniveauerne), luftens temperatur og fugtighed, renheden af bådens bund, motorens monteringshøjde, førerens dygtighed og den individuelle benzintype (vinter- eller sommerbrændstof og mængden af tilsætningsstoffer).
- Yamahas digitale speedometer og brændstofinstrumenter beregner hastighed, den tilbagelagte afstand og brændstoføkonomi ud fra vandets bevægelser ved bådens agterstavn. Denne distance kan variere meget fra den aktuelt sejlede distance på grund af strøm i vandet, bølger og tilstanden af hastighedsføleren (hvis den er delvist tilstoppet eller beskadiget).
- De individuelle motorer kan variere en smule i deres brændstofforbrug på grund af forskelle i produktionen. Disse forskelle kan endog være større, hvis motorerne er fra forskellige årgange. Desuden kan forskellene på skruerne, selv inden for samme grunddimensioner, også give små variationer i brændstofforbruget.

KMU26783

Synkronisering af omdrejningerne i to motorer

Dette måleinstrument viser forskellen i omdrejningstallet (omdr./min.) mellem bagbords- og styrbordsmotor til referenceformål ved synkronisering af de to motorers omdrejninger.





1. Hastigheden for bagbordsmotor er højere
2. Hastighed for bagbordsmotor er lidt højere
3. Motorhastigheden er synkroniseret ligeligt mellem bagbords- og styrbordsmotorer
4. Hastigheden for styrbordsmotor er lidt højere
5. Hastigheden for styrbordsmotor er højere

Hvis de to motorers hastigheder ikke er synkroniseret ved sejlads, skal du justere trimvinklen eller speederen for at synkronisere dem.

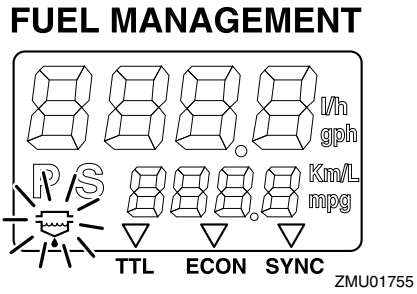
Hvis store forskelle i trimvinkel eller speederniveau er nødvendige for at synkronisere motorerne, bør du kontakte din Yamaha-forhandler for at få speederkablerne justeret.

KMU26794

Vandudskiller advarselslampe

Denne indikator vil blinke, når der er opsamlet vand i vandudskilleren. I det tilfælde skal motoren stoppes og vandet aftappes fra udskilleren.

Denne indikator arbejder kun, når båden er udstyret med vandudskillersensor.



KMU48823

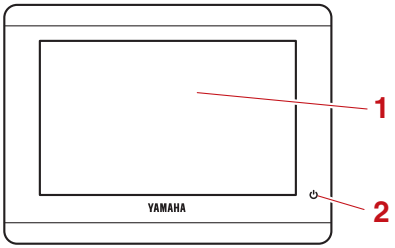
CL5-display

CL5-displayet viser motorstatus og alarminformation. Visningen kan ændres. Denne vejledning dækker primært advarselsdisplayet.

Hvis der vises en advarselsmeddelelse på CL5-displayet, skal du følge instruktionerne på displayet.

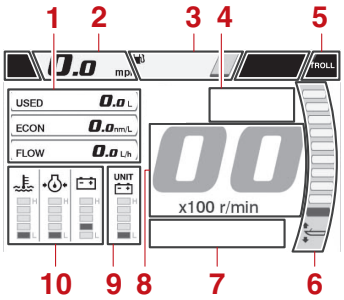
BEMÆRK:

- Funktionerne vist på displayet varierer alt efter bådens udstyr.
- For yderligere information, se brugervejledningen til CL5.



1. Touchscreen
2. Power-knap

Instrumenter og visere



1. Bådstatus
2. Speedometer
3. Brændstofniveau
4. Motortilstand
5. Mode-knap for lav hastighed
6. Trimvinkel
7. Motoralarm
8. Omdrejningstæller
9. Understatus
10. Motorstatus

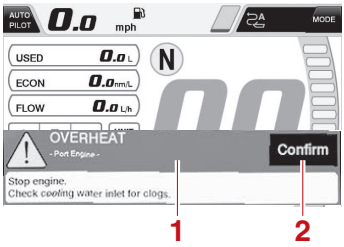
Ikoner for motortilstand

Orange ikoner indikerer motortilstande.

- **Indikator for Yamaha Security System "" (ekstraudstyr)**
  Denne indikator vises, når Yamaha Security System er i låseindstilling. Sørg for, den er slukket, før du starter motoren.
- **Indikator for motoropvarmning ""**
  Denne indikator vises, mens motoren bliver varmet op og går ud, når opvarmningen er overstået.
- **Motorsynkroniseringsindikator ""**
  Ved flere motortyper vises denne indikator, mens motorerne er i synkroniseringsstyring. Den går ud, når motorsynkroniseringsstyringen udløses.

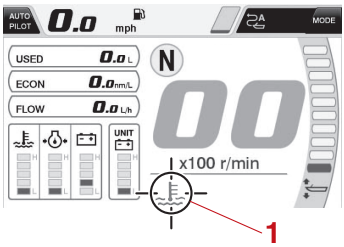
Ikoner for motoralarm

Røde ikoner indikerer motorabnormiteter. Når der opstår noget unormalt, vises en pop op-rude, og brummeren lyder.



1. Pop-up-vindue
2. Bekræftelsesknap

Tryk på knappen for bekræftelse for at skifte til normal visning. Ikonet for motoralarm begynder at blinke.



1. Ikon for motoralarm

KCM00093

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

Ikonet for motoralarm vises i henhold til typen af abnormitet. Symbolerne og deres forklaringer er beskrevet nedenfor.

- **Overophedningsalarm ""**
  Hvis motorens temperatur bliver for høj under sejlads, aktiveres denne alarm. Stop motoren med det samme. Efterse kølevandsindtaget for tilstopning, og ryd det, hvis det er blokeret.

KCM01594

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning blinker. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.**

- **Alarm for lavt olietryk "🛢"**
  Hvis motorolietrykket falder og bliver for lavt, aktiveres denne alarm. Stop motoren med det samme. Efterse motoroliestanden, og påfyld olie om nødvendigt. Hvis advarselsudstyret aktiveres, selvom motoroliestanden er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM01602

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis advarselsudstyret for lavt olietryk aktiveres. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

- **Advarsel om vand i brændstof "⛽"**
  Hvis der har samlet sig vand i vandudskilleren (brændstoffilter) under sejlads, aktiveres denne alarm. Stop motoren øjeblikkeligt, og se side 94 i denne vejledning, som beskriver, hvordan vandet aftappes fra brændstoffilteret. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler.

KCM00911

VIGTIGT

Benzin blandet med vand kan forårsage skade på motoren.

- **Alarm for lav batterispænding "🔋"**
  Hvis batterispændingen falder, aktiveres denne alarm. Hvis alarmenheden for lav batterispænding aktiveres, skal du sejle tilbage i havn og kontakte en Yamaha-forhandler omgående. For at oplade batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- **Eftersyn af motoralarm "⚙"**
  Hvis der er funktionsfejl i motoren under sejlads, aktiveres denne alarm. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- **Advarsel om eftersyn af system/funktionsfejl ved styretøj "⚠"**
  Hvis der opstår funktionsfejl i systemet, aktiveres systemalarmen. Sejl omgående tilbage til havnen, og ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

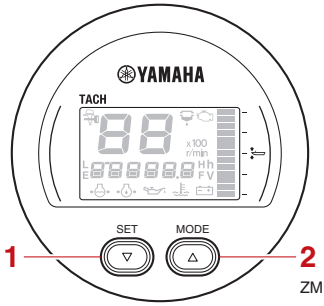
KMU46654

6Y8 Multifunktionsmålere

Der findes to typer 6Y8-multifunktionsmålere.

- 6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion
- 6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion

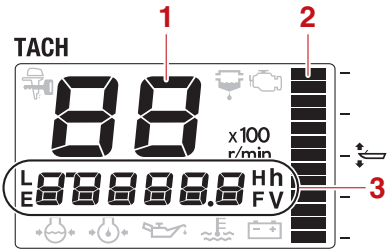
6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion



ZMU08407

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap

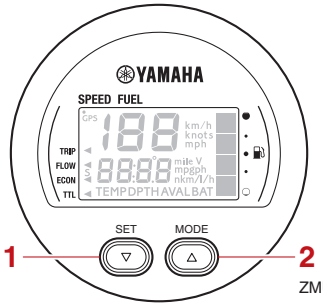
Instrumenter og visere



ZMU08408

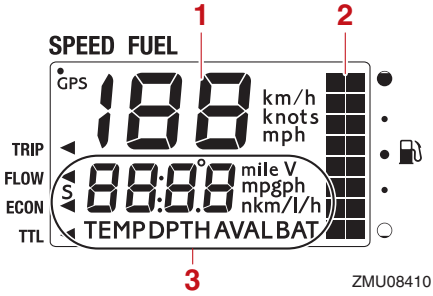
1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Multifunktionsdisplay

6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion



ZMU08409

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



ZMU08410

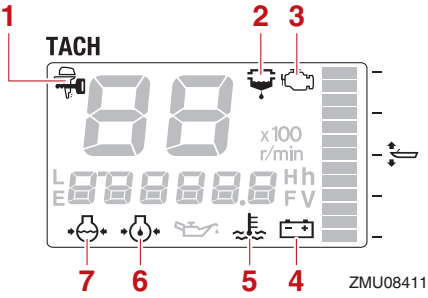
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

BEMÆRK:

De oplysninger, der vises på multifunktionsdisplayet, kan ændres. For information om andre indstillinger eller ændring af de viste oplysninger - se betjeningsvejledningen, der følger med 6Y8-multifunktionsmåleren.

Denne vejledning dækker hovedsageligt alarmvisningen for 6Y8-omdrejningstælleren med multifunktion. Se følgende afsnit for oplysninger om alarmindikatorerne.

Indikatorer



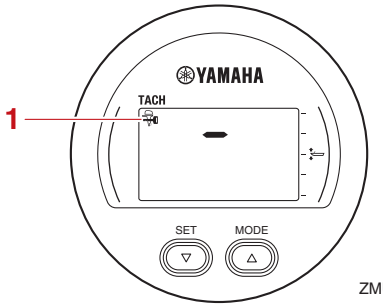
ZMU08411

1. Indikator for Yamaha Security System (ekstra)
2. Vandseparatoradvarselsindikator
3. Motorproblemindikator
4. Indikator for batterispænding
5. Indikator for overophedning
6. Indikator for lavt olietryk
7. Indikator for kølevandstryk (ekstra)

Indikator for Yamaha Security System (ekstra)

Denne indikator vises, når Yamaha Security System er i aktiveringsstilling.

Aktiveringsstilling



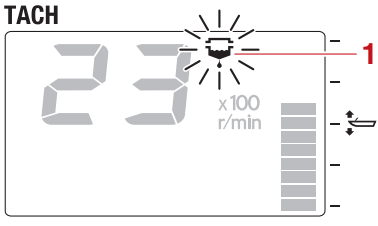
ZMU08412

1. Indikator for Yamaha Security System (ekstra)

Sørg for, at indikatoren for Yamaha Security System er slukket, før du starter motoren.

Alarmindikator for vandudskiller

Hvis der har samlet sig vand i vandudskilleren (brændstoffilter) under sejlads, begynder alarmindikatoren for vandudskiller at blinke.



ZMU08413

1. Vandseparatoradvarselsindikator

Stop motoren øjeblikkeligt, og se side 94 i denne vejledning, som beskriver, hvordan vandet aftappes fra brændstoffilteret. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

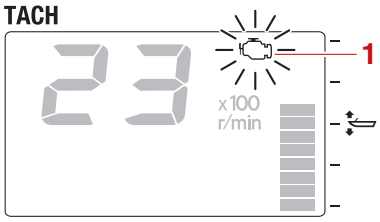
KCM00911

VIGTIGT

Benzin blandet med vand kan forårsage skade på motoren.

Alarmindikator for motorproblemer

Hvis der er funktionsfejl i motoren under sejlads, begynder alarmindikatoren for motorproblemer at blinke. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.



ZMU08414

1. Motorproblemindikator

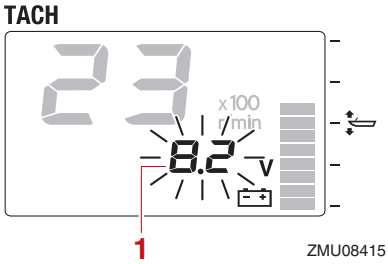
KCM00921

VIGTIGT

I sådanne tilfælde vil motoren ikke virke ordentligt. Kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

Alarm for lav batterispænding

Hvis batterispændingen bliver for lav, begynder værdien for batterispænding at blinke.



ZMU08415

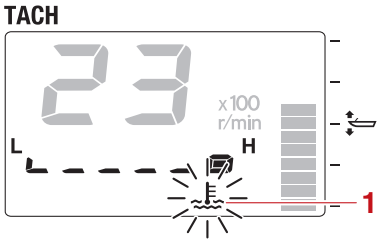
1. Værdi for batterispænding

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis alarmen for lav batterispænding aktiveres. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha forhandler.

Alarmindikator for overophedning

Hvis motortemperaturen stiger til høj under sejlads, begynder alarmindikatoren for overophedning at blinke, og motorhastigheden

sænkes automatisk til omtrent 2000–3500 omdr./min.



ZMU08416

1. Indikator for overophedning

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummeren lyder, og udstyret for overophedning er aktiveret. Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.

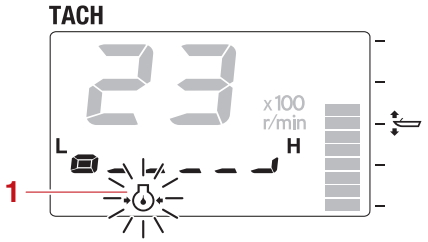
KCM01594

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning blinker. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.**

Alarmindikator for lavt olietryk

Hvis olietrykket i motoren falder til for lavt et niveau, vil alarmindikatoren for olietryk begynde at blinke, og motorhastigheden sænkes automatisk til omkring 2000–3500 omdr./min.



ZMU08417

1. Indikator for lavt olietryk

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummeren lyder, og alarmindikatoren for olietryk blinker. Efterse motoroliestanden, og påfyld olie om nødvendigt. Hvis advarselsudstyret aktiveres, selvom motoroliestanden er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM01602

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis advarselsudstyret for lavt olietryk aktiveres. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

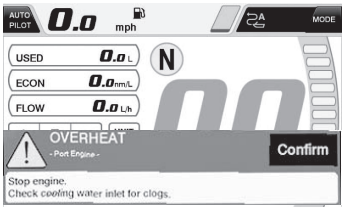
KMU26806

Overvågningssystem

KCM00093

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

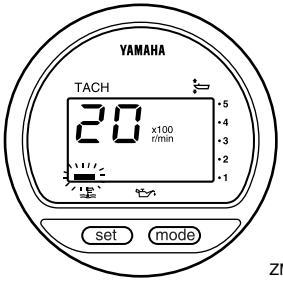


KMU41928

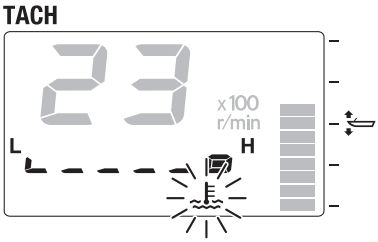
Overophedningsalarm

Denne motor har en overophedningsalarm. Alarmen aktiveres, hvis motorens temperatur bliver for høj.

- Motorens hastighed sænkes automatisk til ca. 2000–3500 omdr./min.
- Alarmindikatoren for overophedning lyser eller blinker.

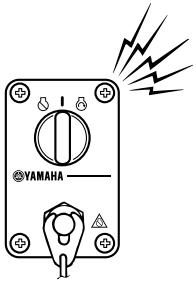


ZMU01757

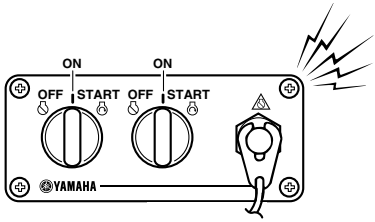


ZMU05422

- Pop-up-vinduet vises på Multi-Display.
- Der lyder en brummer.



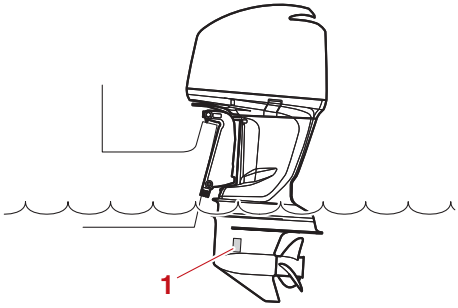
ZMU04583



ZMU05827

Hvis alarmen aktiveres, så stands motoren og efterse kølevandsindtagene:

- Kontroller trimvinklen for at sikre, at kølevandsindtaget er nedsænket i vandet.



1. Kølevandsindtag

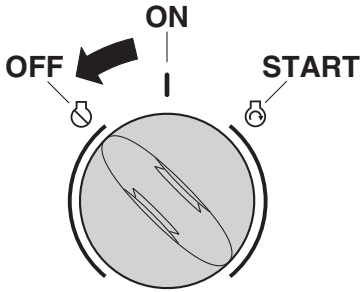
- Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.

Brugere af dobbeltmotordrev

Hvis overophedningsalarmsystemet hos en påhængsmotor aktiveres, kører motoren langsommere.

For at slukke for aktivering af alarmen på de påhængsmotorer, der ikke er berørt af overophedning

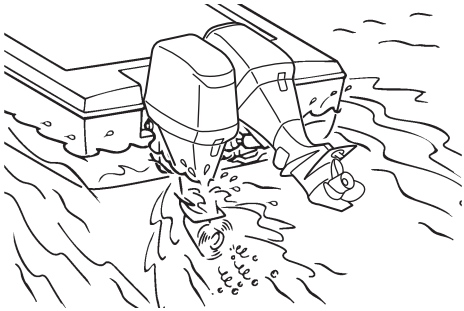
(1) Drej hovedkontakten hen på "OFF" (slukket) for den påhængsmotor, der er overophedet.



BEMÆRK:

Hvis alarmen aktiveres, så stop motoren. Træk påhængsmotoren op, og efterse om kølevandsindtagene er tilstoppede.

(2) Hvis alarmen stadig er aktiv, skal du vippe den overophedede påhængsmotor op og vende tilbage til havn.

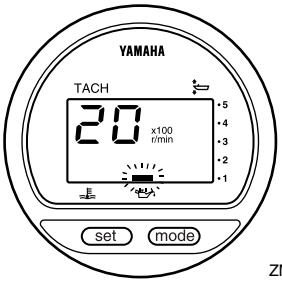


KMU41938

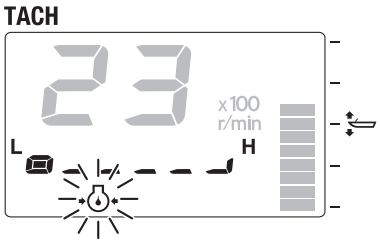
Alarm for lavt olietryk

Hvis olietrykket falder for meget, aktiveres alarmen.

- Motorens hastighed sænkes automatisk til ca. 2000–3500 omdr./min.
- Alarmindikatoren for lavt olietryk vil lyse eller blinke.



ZMU01828

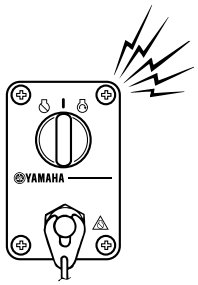


ZMU05431

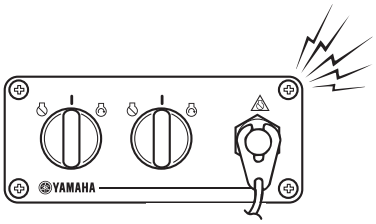
- Pop-up-vinduet vises på Multi-Display.



- Der lyder en brummer.



ZMU07012



ZMU07859

BEMÆRK:

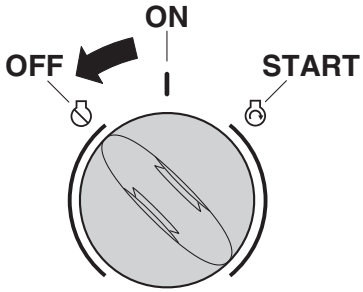
Hvis alarmsystemet er aktiveret, skal du stoppe motoren, så snart det er sikkert at gøre det. Efterse oliestanden, og påfyld olie hvis nødvendigt. Hvis olieniveauet er korrekt, og alarmsystemet ikke slukker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Brugere af dobbeltmotordrev

Hvis alarmsystemet for lavt olietryk aktiveres for en af påhængsmotorerne, vil alle motorerne sætte hastigheden ned, og der lyder en brummer.

For at slukke for aktivering af alarmen på de påhængsmotorer, der ikke er berørt af lavt olietryk

Drej hovedkontakten hen på "**OFF**" (slukket) på den påhængsmotor, der har lavt olietryk.

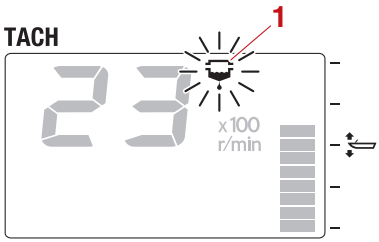


KMU41947

Indikator for vandudskiller

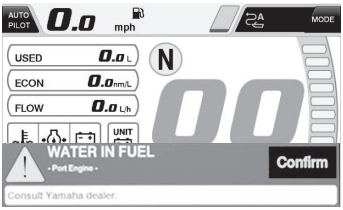
Påhængsmotoren er udstyret med et alarmsystem til vandudskilleren. Hvis vandet, der udskilles fra brændstoffet, overstiger en bestemt mængde, vil alarmsystemet blive aktiveret.

- Alarmindikatoren for vandudskiller tændes eller blinker.

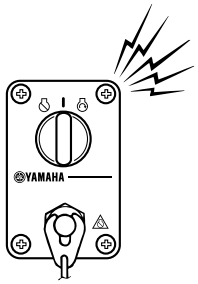


1. Vandseparatoradvarselsindikator

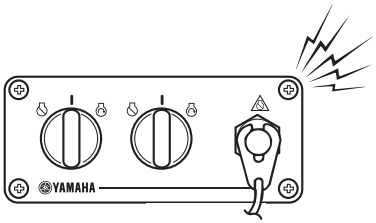
- Pop-up-vinduet vises på Multi-Display.



- Brummeren lyder med mellemrum kun, når kontrolhåndtaget er i frigearsstilling.



ZMU07012



ZMU07859

Hvis alarmsystemet er aktiveret

Stop motoren, og se side 96 i denne vejledning for at tappe vandet af brændstoffilteret. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM02471

VIGTIGT

Selvom brummeren vil stoppe, når motoren starter og kontrolhåndtaget er flyttet til fremadgående eller bakposition, skal du ikke anvende påhængsmotoren. Ellers kan motoren blive alvorligt beskadiget.

KMU26903

Installation

Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og motor.

KWM01591

⚠ ADVARSEL

- **Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestekræfter end det maksimale som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade så ret henvendelse til bådproducenten.**
- **Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. For permanent monterede modeller, bør din forhandler eller en anden person med kendskab til korrekt rigning montere motoren.**

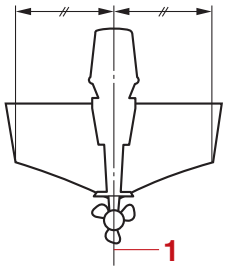
KMU33483

Montering af påhængsmotoren

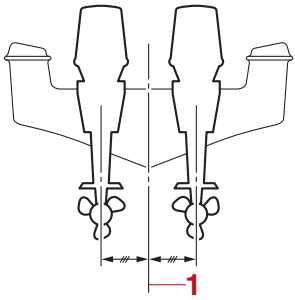
Påhængsmotoren skal være monteret, så båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. På både med en enkelt motor skal påhængsmotoren monteres på bådens midterlinje (køllinje).

På både med dobbelte motorer skal påhængsmotorerne monteres i lige stor afstand fra midterlinjen.

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådfabrikant for yderligere information om det korrekte monteringssted.



1. Centerlinie (køllinie)



1. Centerlinie (køllinie)

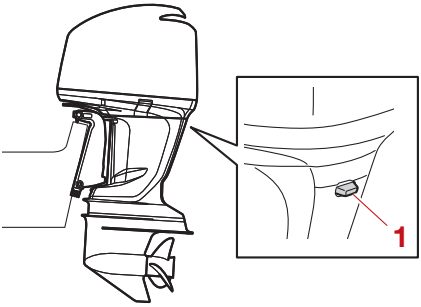
KMU26937

Monteringshøjde (bund af båden)

Påhængsmotorens monteringshøjde påvirker dens effektivitet og pålidelighed. Hvis den er monteret for højt, kan der forekomme skrueventilation, hvilket vil reducere fremdriften på grund af for stort slip i skruen, og vandindtaget til kølesystemet vil muligvis ikke få en tilstrækkelig vandforsyning, hvilket kan forårsage overophedning af motoren. Hvis motoren er monteret for lavt, vil vandmodstanden (trækket) blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet og ydelse.

En påhængsmotor skal typisk være monteret, så antikaviationspladen passer sammen med bunden af båden. Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd/motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige

højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådfabrikant for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.



1. Tomgangsåbning

KCM01635

VIGTIGT

- **Sørg for at tomgangsudstødningshullet forbliver højt nok til at holde vandet ude af motoren, selv hvis båden er i stationærposition med maksimal vægt.**
- **En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med høj hastighed. Hvis motoren bruges kontinuerligt ved tilstedeværelse af luftbårne vandsprøjt, kan der komme nok vand ind i motoren gennem luftindtaget på den øverste motorskærm til at forårsage alvorlig motorskade. Fjern årsagen til luftbårne vandsprøjt.**

KMU36382

Førstegangs betjening

KMU36393

Påfyld motorolie

Motoren leveres fra fabrikken uden motorolie. Hvis din forhandler ikke har påfyldt olie, skal du påfylde olie inden du starter motoren. ***VIGTIGT:*** **Kontroller, at der er fyldt olie på motoren før du starter første gang, for at undgå alvorlige motorskader.** [KCM01782]

Motoren bliver leveret med følgende kode, som skal fjernes, når der er fyldt motorolie på første gang. For yderligere information om kontrol af motorolieniveauet, se side 49.



KMU30175

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv. ***VIGTIGT:*** **Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren.** [KCM00802]

KMU27086

Procedure for 4-takts modeller

Din nye motor kræver en periode på 10 timer med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens.

BEMÆRK:

Lad motoren køre i vandet, med belastning (i gear, med skruen monteret) som følger. I 10 timer for bremsning i motor: Undgå længere tids drift i frigear, urolige vande og områder med trængsel.

(1) For den første betjeningstime:
Lad motoren køre på forskellige omdrejninger op til 2000 omdr./min. eller på omkring halvt åbent gashåndtag.

(2) For den anden betjeningstime:
Forøg motoromdrejningerne så meget som nødvendigt for at få båden på niveau (men undgå fuldt åbent gashåndtag), luk så ned på gashåndtaget, mens båden holdes på en jævn hastighed.

(3) Resterende 8 timer:
Motoren kan køres i alle hastigheder. Undgå imidlertid at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen.

(4) Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU36402

Lær din båd at kende

Alle både har særegne håndteringskarakteristika. Sejl forsigtigt, mens du lærer, hvordan din båd reagerer under forskellige forhold og forskellige trimvinkler (se side 58).

KMU36414

Eftersyn før start af motoren

KWM01922

ADVARSEL

Hvis nogle af emnerne under "Eftersyn før start af motoren" ikke virker som de skal, så få dem efterset og repareret før anvendelse af påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00121

VIGTIGT

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følgen.

KMU36422

Brændstofniveau

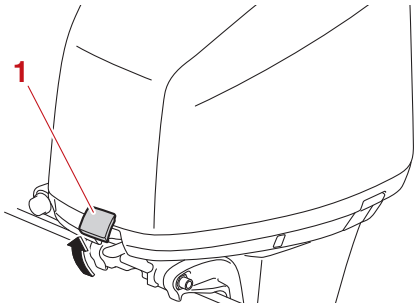
Kontroller, at du har rigeligt med brændstof til din tur. En god regel er, at du må bruge 1/3 af dit brændstof til at nå din destination, 1/3 til at komme tilbage og beholde 1/3 som reserve i tilfælde af uheld. Med båden plant på en trailer eller i vandet, skal du dreje nøglen til "ON"(tændt) og tjekke benzinniveauet. For instruktioner i at påfylde benzin, se side 53.

KMU40774

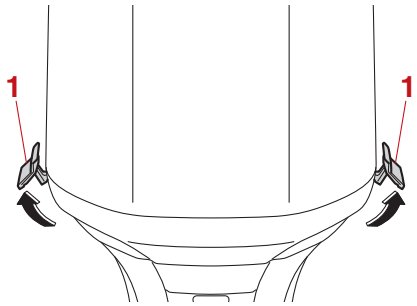
Fjernelse af øverste motorskærm

For følgende check, fjern øverste motorskærm fra underste motorskærm.

For at fjerne den øverste motorskærm, skal motorskærmens låsehåndtag trækkes op og øverste motorskærm løftes af.



1. Låsehåndtag til motorhjelmen



1. Låsehåndtag til motorhjelmen

KMU36443

Brændstofsystem

KWM00061

ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

KWM00911

ADVARSEL

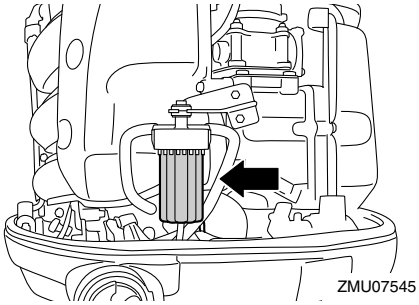
Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- **Efterse regelsmæssigt for brændstoflækage.**
- **Hvis der findes utætheder, skal brændstofsystemet repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer**

kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

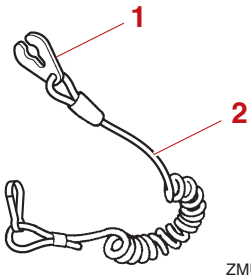
KMU36453
Efterse for brændstoflækage
- Efterse for brændstofudslip eller benzindampe i båden.
- Undersøg om der er brændstofudslip fra brandstofsystemet.
- Efterse brændstoftanken og brændstofrør for revner, hævelser eller øvrig skade.

KMU37323
Kontrol af brændstoffilteret
Check at brændstoffilteret er rent og uden vand. Hvis der er vand i benzinen, eller hvis der er en betydelig mængde grus, bør benzintanken checkes og renses hos en Yamaha-forhandler.


ZMU07545

KMU36464
Betjeningsgreb
(1) Drej rattet helt til venstre og højre, og sørg for, at bevægelsen er jævn og uhindret i hele området uden bindinger eller overdrevet friløb.
(2) Kør fjernbetjeningshåndtagene flere gange for at sikre dig, at der ikke er træghed i deres bevægelse. Skiftet skal være blødt mellem alle bevægelserne, og hvert håndtag skal vende helt tilbage til tomgangsstillingen.
(3) Se efter løse eller ødelagte forbindelser ved gashåndtaget og skiftekablerne.

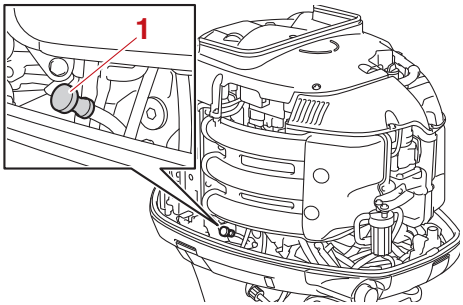
KMU36484
Motorafbryderreb
Efterse motorafbryderrebet og spændebøjlen for skader, såsom snit, brud og slid.



ZMU06873

1. Clips
2. Motorafbryderreb

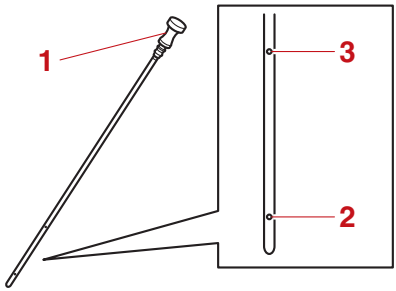
KMU40994
Motorolie
(1) Sæt påhængsmotoren i en lodret position (ikke vippet). ***VIGTIGT:*** **Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på oliepinden ikke vises korrekt.** [KCM01862]
(2) Fjern oliepinden og tør den af.



1. Oliepind

(3) Sæt oliepinden helt i og fjern den igen.
(4) Kontroller, at olieniveauet på oliepinden ligger mellem den øvre og den nedre afmærkning. Kontakt din Yamaha-for-

handler, hvis olieniveauet ikke er korrekt, eller hvis olien forekommer mælkeagtig eller snavset.



1. Oliepind
2. Nedre markering
3. Øvre markering

KMU40412

Påhængsmotor

- Kontroller, at påhængsmotoren er monteret ordentligt og kontroller, om påhængsmotorens monteringsbolte er løse.
- Efterse, om skruen er beskadiget.
- Efterse for brændstoflækager i motoren.

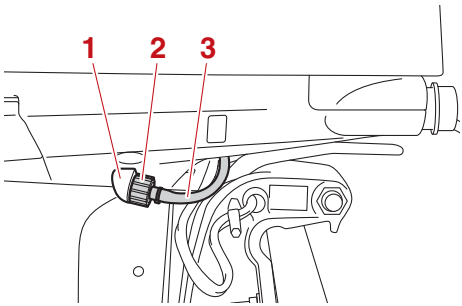
KMU36494

Gennemskylningsudstyr

Kontroller, at studsen til haveslangen fra gennemskylningsudstyret' er sikkert fastskruet på beslaget på den underste motorskærm.

VIGTIGT: **Hvis studsen til haveslangen ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet lække og motoren kan blive overophedet.**

[KCM01802]

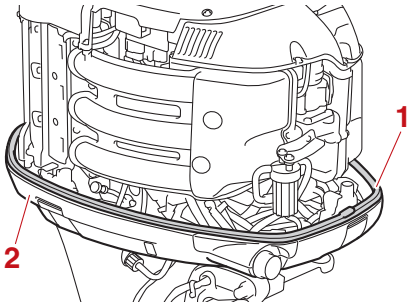


1. Beslag
2. Studs til haveslange
3. Gennemskylningsudstyr

KMU46700

Montering af øverste motorskærm

(1) Kontroller gummiforseglingen for skader. Hvis gummiforseglingen er beskadiget, skal den udskiftes af en Yamaha-forhandler.

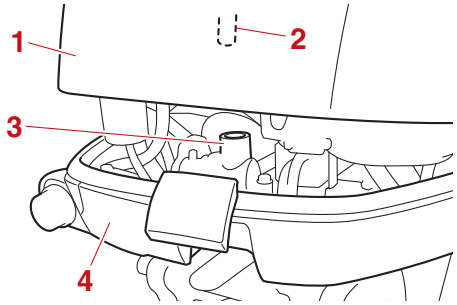


1. Gummiforsegling
2. Nederste motorskærm

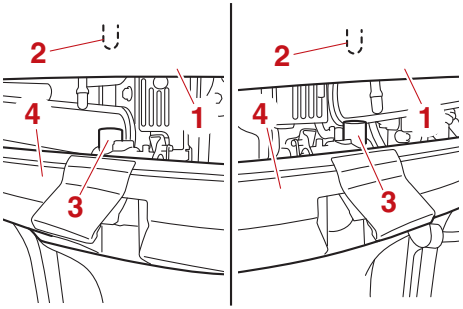
(2) Kontroller, at gummiforseglingen sidder fast hele vejen rundt om underste motorskærm.

(3) Kontroller, at alle låsehåndtag tilmotorhjelmen er trukket udad.

(4) Få de 3 fremspring på øverste motorskærm til at passe sammen med de tilsvarende holdere på den underste motorskærm, og placer herefter øverste motorskærm på underste motorskærm.

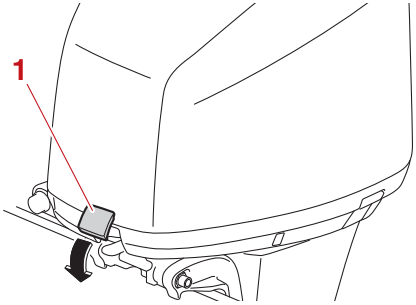


1. Øverste motorskærm
2. Fremspring
3. Holder
4. Nederste motorskærm

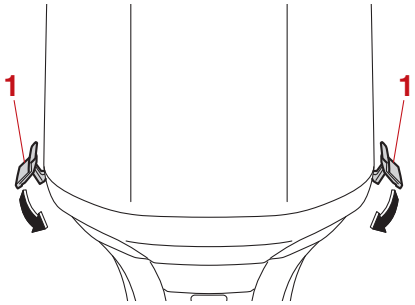


1. Øverste motorskærm
2. Fremspring
3. Holder
4. Nederste motorskærm

(5) Skub låsehåndtaget til motorhjelmen nedad for at sikre den øverste motorskærm.

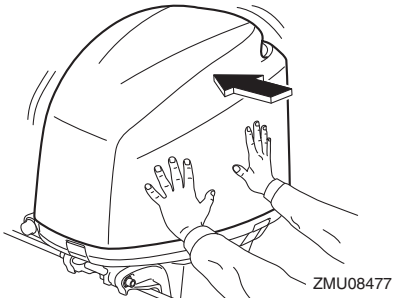


1. Låsehåndtag til motorhjelmen



1. Låsehåndtag til motorhjelmen

(6) Kontroller tilpasningen af øverste motorskærm ved at trykke på den med begge hænder. ***VIGTIGT:*** **Hvis øverste motorhjelm ikke er korrekt monteret, kan der komme vand ind i den øverste hjelm og skade motoren eller der er risiko for, at den øverste hjelm kan flyve af ved høje hastigheder.** [KCM02371]



KMU2915A

Eftersyn af det elektriske trim- og tiltsystem

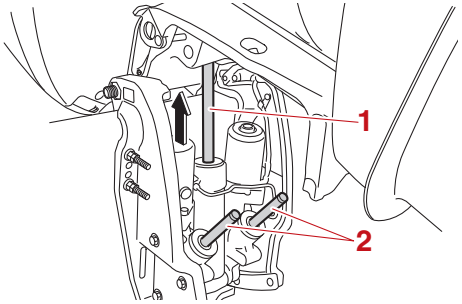
KWM01931

⚠ ADVARSEL

- **Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.**

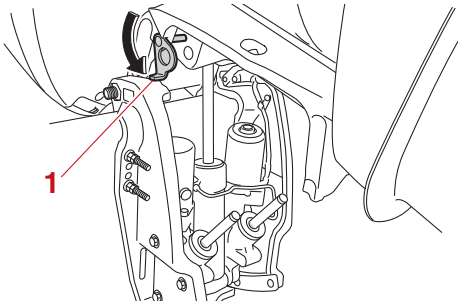
- **Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.**
- **Kontroller at der ikke er nogen i nærheden af påhængsmotoren inden denne test udføres.**

(1) Efterse den elektriske trim- og tiltenhed for tegn på olielækager.
(2) Betjen hver af de elektriske kontakter til trim og tilt på fjernstyringen og underste motorskærm for at efterse at alle kontakter virker.
(3) Vip påhængsmotoren op og efterse, at tiltstang og trimstænger er helt udstrakte.



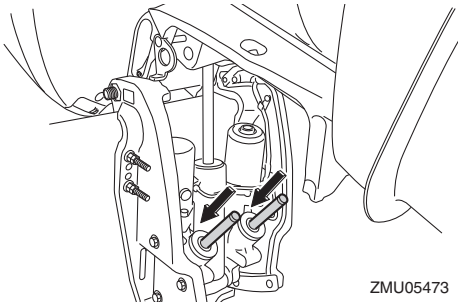
1. Tiltstang
2. Trimstang

(4) Brug tiltholderhåndtaget til at låse motoren i opretstilling. Betjen tilt-ned kontakten kortvarigt, så motoren bliver støttet af tiltholderhåndtaget.

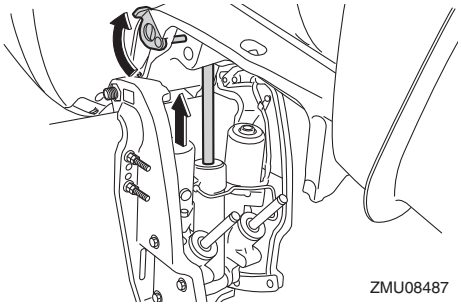


1. Tiltholderhåndtag

(5) Efterse, at tiltstang og trimstænger er fri for rust eller andre defekter.
(6) Aktiver tilt-ned kontakten, indtil trimstængerne har trukket sig helt ind i cylinderne.



(7) Aktiver trim-op kontakten, indtil tiltstangen er skubbet helt ud. Lås tiltholderhåndtaget op.



(8) Vip påhængsmotoren ned. Efterse, at tiltstang og trimstænger virker glat.

KMU36585

Batteri

Kontroller opladningen af batteriet. Hvis din båd er udstyret med et digitalt Yamaha-speedometer, hjælper voltmeteret og funktionerne for advarsel om lavt batteriniveau dig med at overvåge opladningen af batteriet. Et batteri i god stand giver mindst 12 volt. Kontroller, at batteriforbindelserne er rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. De elektriske tilslutninger på batteriet og kablerne skal

være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.
Hvis batteriet trænger til opladning, skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler eller se vejledningen fra batteriproducenten.

KMU30028

Påfyldning af brændstof

KWM01831

ADVARSEL

- **Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Fyld altid benzin på i overensstemmelse med denne procedure for at reducere risikoen for brand og eksplosion.**
- **Benzin er giftigt og kan forårsage tilskadekomst eller død. Håndter benzin med forsigtighed. Sug aldrig benzin op med munden. Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med vand og sæbe. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.**

Før genopfyldning af brændstof skal du kontrollere følgende punkter:

- Du skal sikre dig, at motoren er stoppet.
- Du skal forankre båden sikkert i et velventileret område og stoppe motoren. Hvis båden er på en trailer, skal du sørge for, den er stabil.
- Du skal sikre dig, at der ikke er nogen på båden.
- Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild, statisk elektricitet eller andre antændelseskilder.
- Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af brændstof, bør du kun bruge en godkendt BENZIN-beholder.
- For at undgå elektrostatiske gnister skal du aflade din krop for opbygget statisk elektricitet, inden du foretager genopfyldning af brændstof.

(1) Fjern brændstofhætten.
(2) Fyld brændstoftanken med brændstof. **ADVARSEL! Overfyld ikke brændstoftanken. Ellers kan brændstoffet udvide sig og flyde over, hvis temperaturen bliver for høj.** [KWM02611]
(3) Spænd brændstoftankens hætte ordentligt på.
(4) Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love eller regulativer.

KMU27453

Betjening af motoren

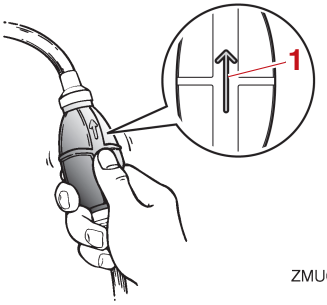
KWM00421

ADVARSEL

- **Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.**
- **Når luftskruen løsnes slipper der benzindampe ud. Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive. Afstå fra tobaksrygning og hold åben ild og gnister borte, når luftskruen åbnes.**
- **Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis de indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.**

KMU31814
Tilførsel af brændstof

(1) Hvis båden er udstyret med en kobling til brændstofslange eller en brændstofventil, skal du omhyggeligt tilslutte brændstofrøret til samlingen eller åbne brændstofventilen.
(2) Tryk på spædepumpen med pilen pegende opad, indtil bolden føles hård.



1. Pil

KMU27497
Start motoren

KWM01601
⚠ ADVARSEL

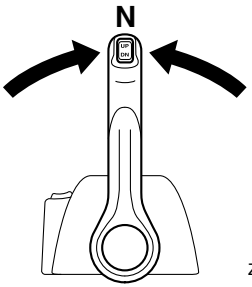
Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller, at der ikke er badende i vandet i nærheden.

KMU2762C
Modeller med elektrisk start og fjernbetjening

KWM01842
⚠ ADVARSEL

- **Hvis du ikke monterer motorafbryderrebet, kan det resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på et sted, hvor tøjet kan rives af. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.**
- **Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft nedsætter båden desuden hurtigt farten. Dette kan medføre, at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.**

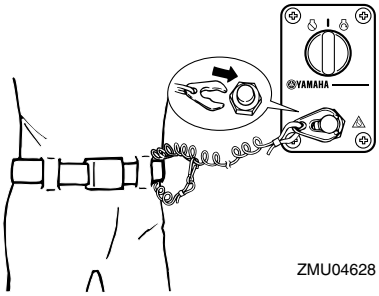
(1) Placér fjernbetjeningshåndtaget i "**N**" (frigear).

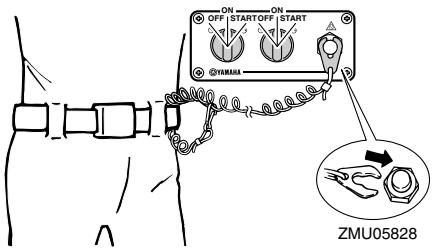


BEMÆRK:

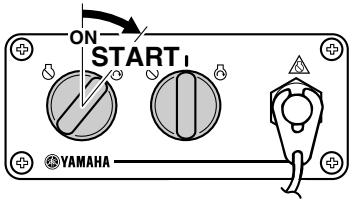
Start-i-gear beskyttelsesanordningen forhindrer, at motoren kan startes undtagen, når den er i frigear.

(2) Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Montér derefter clipsen i den anden ende af rebet på motorafbryderkontakten.



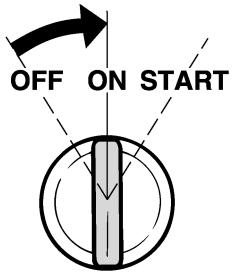


ZMU05828



ZMU05830

(3) Drej hovedkontakten til "ON" (tændt).

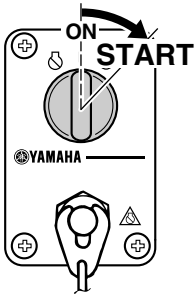


ZMU01773

BEMÆRK:

Brugere af dobbeltmotorer: Når hovedkontakten er tændt, arbejder brummeren i nogle få sekunder og stopper så automatisk. Brummeren aktiveres også, hvis en af motorerne stopper.

(4) Drej hovedkontakten til "START" (start), og hold den i højst 5 sekunder.



ZMU04596

(5) Straks efter motoren starter, skal du slippe hovedkontakten og dreje den tilbage til "ON" (tændt). ***VIGTIGT:*** **Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.** [KCM00193]

KMU36511

Check efter start af motoren

KMU41361

Kølevand

Efterse, om der er en jævn strøm af vand fra kontrolåbningen til kølevand. En konstant strøm af vand, der kommer ud af kølevandskontrolåbningen, viser at vandpumpen pumper vand igennem kølevandspassagerne.

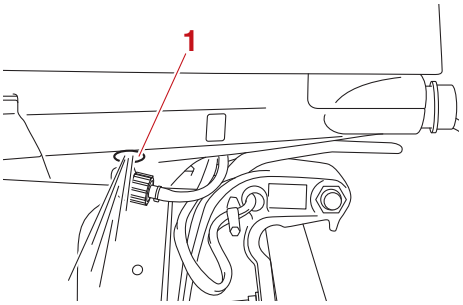
BEMÆRK:

Når motoren starter, kan det vare lidt, før vandet flyder fra kølevandskontrolåbningen.

KCM02251

VIGTIGT

Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kølevandskontrolåbningen, medens motoren kører, vil der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og kontroller, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



1. Kontrolåbning

KMU27671

Opvarm motoren

KMU41234

Procedure for opvarmning af motoren

(1) Efter at have startet motoren, skal du varme den op, indtil motorhastigheden stabiliseres i tomgang for at give maksimal ydelse og acceleration. ***VIGTIGT:*** **Manglende overholdelse af dette afkorter motorens levetid.** [KCM04550]

Tomgangshastighed (i frigear):
600–700 omdr./min.

(2) Kontroller, at advarselslampen for lavt olietryk forbliver slukket. ***VIGTIGT:*** **Hvis advarselslampen for olietryk blinker, når motoren er blevet startet, så stop motoren. Ellers kan motoren blive alvorligt beskadiget. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.** [KCM02381]

KMU36532

Check efter opvarmning af motoren

KMU36542

Gearskift

Når båden er fortøjet og uden at gashåndtaget er åbent, skal det sikres, at motoren skifter blødt mellem fremad og tilbage, og tilbage til frigear.

KMU40461

Stopkontakter

Udfør følgende procedure for at kontrollere, at hovedkontakten og motorafbryderkontakten fungerer rigtigt.

- Kontroller, at motoren stopper, når hovedafbryderen drejes hen på positionen "OFF"(slukket).
- Kontroller, at motoren stopper, når clipsen trækkes af motorafbryderkontakten.
- Kontroller, at motoren ikke kan startes med clipsen fjernet fra motorafbryderkontakten.

KMU31736

Gearskift

KWM00181

ADVARSEL

Inden gearskiftet skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

KCM01611

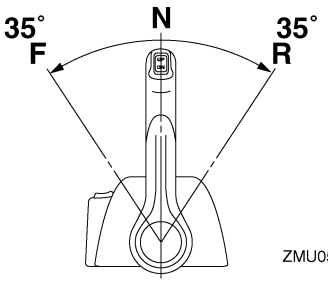
VIGTIGT

Varm motoren op inden du skifter gear. Tomgangshastigheden er højere end normalt, indtil motor er blevet varmet op. En høj tomgangshastighed kan forhindre gearskiftning til frigear. Hvis dette indtræffer, kan du slukke for motoren, skifte til frigear og så omstarte motoren og lade den varme op.

Gearskift fra frigear

(1) Træk låsen til frigear op (hvis udstyret).

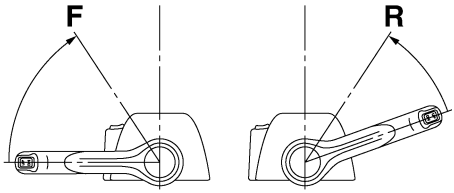
(2) Flyt fjernbetjeningshåndtaget omkring 35° hen mod fremadgående stilling eller bagudgående stilling (der kan mærkes et hak).



ZMU05461

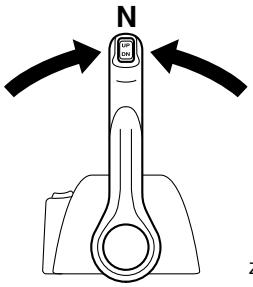
Gearskift fra en gearstilling (fremad/bak) til frigear

(1) Luk for gashåndtaget således, at motoromdrejningerne falder til tomgangshastighed.



ZMU05463

(2) Når motoren kører i tomgangshastighed i en af gearstillingerne, skal fjernbetjeningshåndtaget flyttes til frigearsstillingen.



ZMU04588

KMU31743

Stop af båden

KWM01511

ADVARSEL

- **Brug ikke bakgearet til at bremse eller stoppe båden, fordi du kan miste kontrollen over båden, du risikerer at falde ud og roret og andre dele kan blive svære at kontrollere. Der er også større risiko for alvorlige skader. Tænk desuden på, at denne manøvre risikerer at skade gearskiftemekanismen.**
- **Skift ikke til bakgear, når båden planer. Du kan miste kontrollen over båden og båden kan fyldes med vand eller skades.**

Båden er ikke udstyret med et separat bremsesystem. Vandmodstand stopper den, efter gashåndtaget flyttes tilbage til tomgang. Opbremsningsstrækningen afhænger af bådens vægt, vandoverfladens forhold og vindretningen.

KMU27824

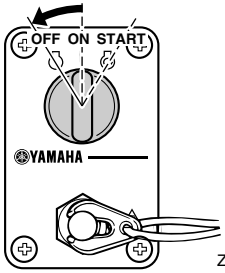
Stop motoren

Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have kørt med høj fart.

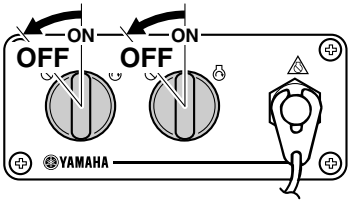
KMU31833

Procedure

(1) Drej hovedkontakten til "OFF" (slukket).



ZMU04599



ZMU05833

(2) Fjern nøglen hvis motoren efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i snoren og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten og derefter dreje hovedkontakten til "OFF" (slukket).

KMU27865

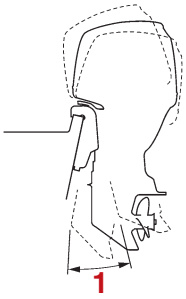
Trimning af påhængsmotor

KWM00741

ADVARSEL

For stor trim under sejladsen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bovens stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.



1. Trim arbejdsvinkel

KMU27889

Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt)

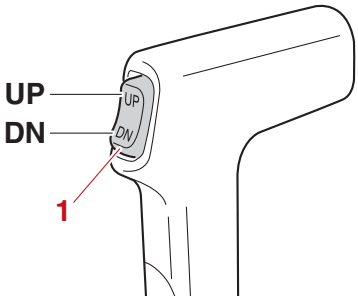
KWM00754

ADVARSEL

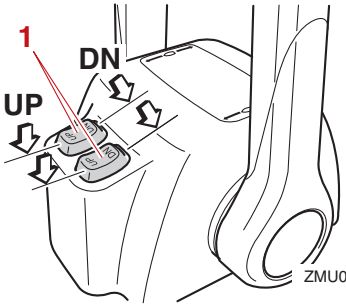
- **Sørg for, at der ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren ved justering af trimvinkelen. Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.**
- **Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.**
- **Hvis du har en elektrisk trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, så brug**

den kun, når båden er helt stoppet og motoren er slukket. Juster aldrig trimvinkelen med denne kontakt, når båden sejler.

Juster påhængsmotorens trimvinkel ved hjælp af den elektriske kontakt til trim og tilt.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

For at hæve boven (trim-ud), tryk på kontakten "**UP**" (op).

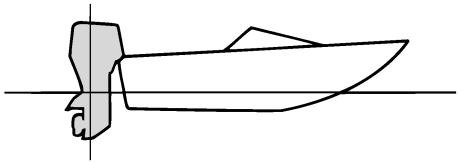
For at sænke boven (trim-ind), tryk på kontakten "**DN**" (ned).

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der passer bedst til din båd og sejlforholdene.

KMU27913

Justering af bådtrim

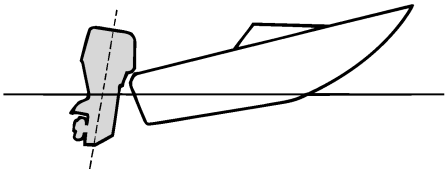
Hvis båden er på plant niveau, vil en bov opindstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køl-linie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompensér for dette, når du styrer. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



ZMU01784

Bov op

For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage, at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.

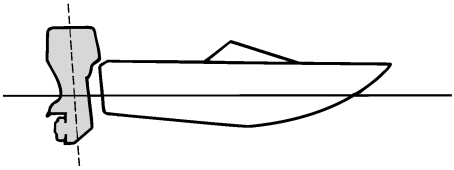


ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager, at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget

trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forhøjer faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

BEMÆRK:

Afhængigt af bådtype har påhængsmotortrimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27948

Vippe op og ned

Hvis motoren skal stoppes i nogen tid, eller hvis båden lægges for anker på lavt vand, bør påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og bundkarret mod skader ved sammenstød med forhindringer og også for at reducere tæringen.

KWM01544

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren, når påhængsmotoren vippes op og ned. Kropsdele kan blive knust mellem påhængsmotoren og bespændingen, når påhængsmotoren trimmes eller vippes.

KCM00993

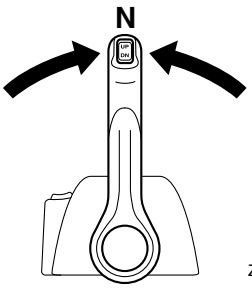
VIGTIGT

- **Før du tilter påhængsmotoren, skal du følge proceduren under "Stop af motoren" i dette kapitel. Tilt aldrig påhængsmotoren, mens den kører. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.**
- **For at forhindre kølevandsgangene i at fryse til, når den omgivende temperatur er 5 °C (41°F) eller derunder, skal du tilte påhængsmotoren opad, når den har været standset i 30 sekunder eller mere.**

KMU49330

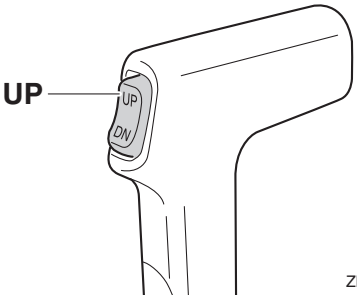
Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)

(1) Sæt fjernbetjeningshåndtaget i frigear.

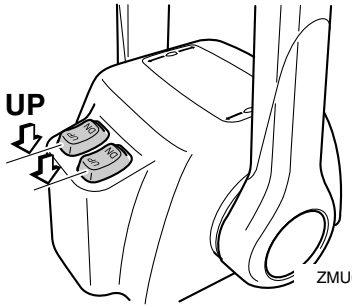


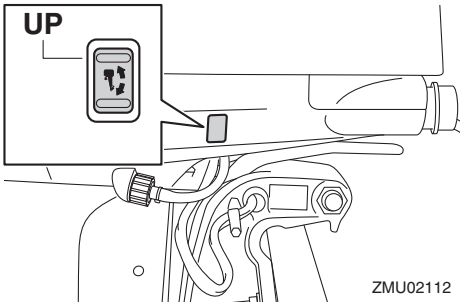
ZMU07396

(2) Tryk på den elektriske kontakt til trim og tilt "**UP**" (op), indtil påhængsmotoren er vippet helt op.

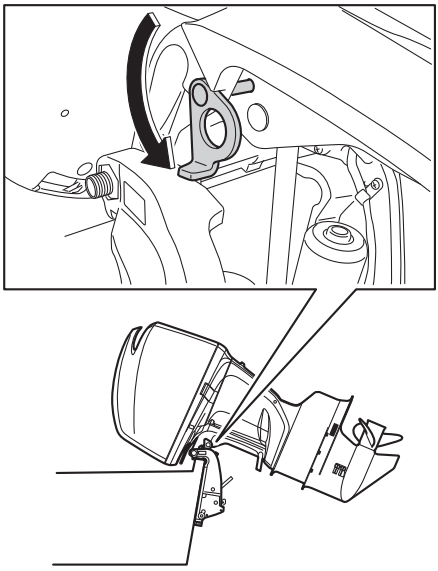


ZMU08491

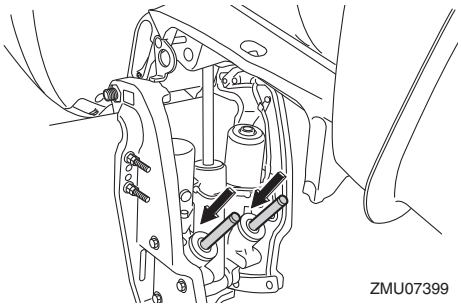




(3) Indstil tiltholderhåndtaget til at støtte motoren. **ADVARSEL! Efter at have vippet påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tiltstøtteknoppen eller tiltstøttehåndtaget. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis olietrykket i den elektriske trim- og tiltenhed eller i den elektriske tiltenhed falder.** [KWM00263]
VIGTIGT: **Anvend ikke tiltstøttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling. For mere detaljeret information, se side 64.** [KCM01642]



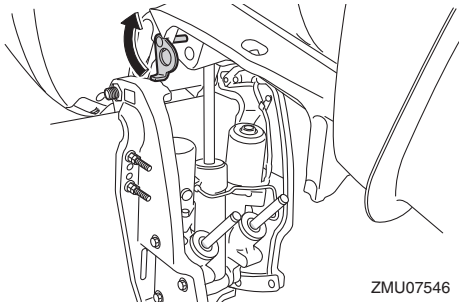
(4) Først når påhængsmotoren er støttet af tiltholderhåndtaget, kan den elektriske kontakt til trim og tilt trykkes "**DN**" (ned) for at trække trimstængerne tilbage. ***VIGTIGT:*** **Kontroller, at trimstængerne trækkes helt ind ved fortøjningen. Dette beskytter stængerne mod søvækst og tæring, som kan beskadige den elektriske trim- og tiltmekanisme.**
[KCM00254]



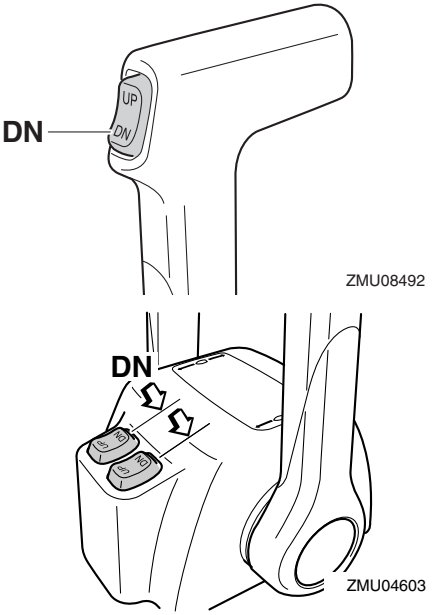
KMU42703

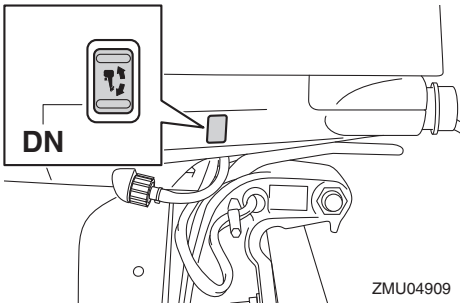
Procedure for at vippe ned

(1) Skub den elektriske kontakt til trim og tilt "**UP**" (op), indtil påhængsmotoren støttes af tiltstangen og tiltholderhåndtaget bliver frit.
(2) Slip tiltholderhåndtaget.


ZMU07546

(3) Skub den elektriske kontakt til trim og tilt "**DN**" (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.





KMU28063

Lavt vand

KMU32872

Modeller med elektrisk trim og tilt

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KCM01491

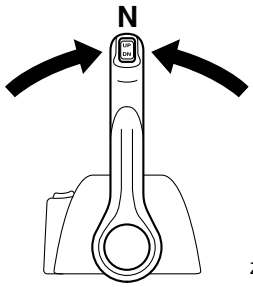
VIGTIGT

- **Hvis motoromdrejningerne pludselig øges når påhængsmotor er delvis vippet op, er der risiko for at power trim- og tiltenheden kan beskadiges.**
- **Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.**

KMU49352

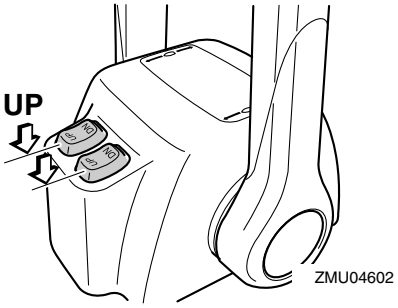
Procedure for modeller med elektrisk trim og tilt

(1) Sæt fjernbetjeningshåndtaget i frigear.



ZMU04588

(2) Vip påhængsmotoren lidt op til den ønskede position ved at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt. **ADVARSEL! Brug af den elektriske trim- og tiltkontakt på underste motorskærm, medens båden er i bevægelse eller motoren kører, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og dermed øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.** [KWM01851]



ZMU04602

(3) For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftsstilling, skal der trykkes på den elektriske kontakt til trim og tilt, og påhængsmotoren skal langsomt vippes ned.

KMU28196

Sejlads under andre forhold

Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppede. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

Sejlads i mudret, uklart eller surt vand

Yamaha anbefaler på det kraftigste, at du benytter det krombelagte vandpumpeudstyr (se side 17) hvis du anvender påhængsmotoren i surt vand eller vand med mange aflejringer, såsom mudret eller uklart vand. Efter sejlads i sådanne vande skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre tæring. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

KMU31846

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM02641

ADVARSEL

- **UDVIS FORSIGTIGHED ved transport af brændstoftanken, hvad enten det er i båden eller bilen.**
- **FYLD ALDRIG en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.**
- **Utætheder af brændstof er brandfarligt. Spænd brændstofventilen sikkert under transport og opbevaring af påhængsmotoren.**
- **Gå aldrig ind under påhængsmotoren, mens den er vippet op. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.**
- **Anvend ikke tiltstøttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste sig løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis påhængsmotoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.**

KCM02441

VIGTIGT

Ved opbevaring af påhængsmotoren i en længere periode, skal brændstoffet tappes af brændstoftanken. Det tilbageværende brændstof kunne tilstoppe brændstofrøret og medføre motorstartsproblemer eller fejlfunktion.

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Ved transport af påhængsmotoren på en trailer eller opbevaring af påhængsmotoren skal man lukke brændstofventilen for at forhindre, at der løber brændstof ud.

Når påhængsmotoren er vippet i længere tid i forbindelse med fortøjning eller bugsering af båden, skal du sørge for at følge nedenstående fremgangsmåde.

- Luk brændstofventilen.

Påhængsmotoren bør transporteres og opbevares i normal driftsstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af et transporthåndtag såsom en hækbjælke-støttestang. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.

KMU30043

Opbevaring af påhængsmotor

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader.

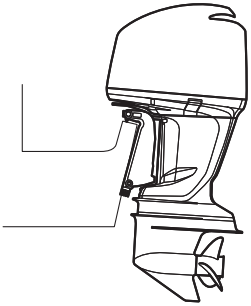
Det tilrådes at få din påhængsmotor efterset af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaringen. Du kan dog som ejer med et minimum af værktøjer udføre følgende procedurer.

KCM01352

VIGTIGT

- **For at forhindre problemer, som kan forårsages af, at der kommer olie ind i cylinderen fra bundkarret, så hold påhængsmotoren i den viste stilling ved transport eller opbevaring. Opbevar eller transportér ikke påhængsmotoren på siden (ikke lodret).**
- **Læg ikke påhængsmotoren ned på siden, før kølevandet er tappet helt af. Ellers kan der komme vand i cylinderen gennem udstødningsporten og give motorproblemer.**

- **Opbevar påhængsmotoren på et tørt og godt ventileret sted uden direkte sollys.**
- **Aftap den resterende benzin fra dampudskilleren. Benzin, der i længere tid efterlades i dampudskilleren, nedbrydes og kan medføre beskadigelse af brændstofrøret.**



KMU28306

Fremgangsmåde

KMU44323

Skylning med studsen til gennemskylning

KWM00323

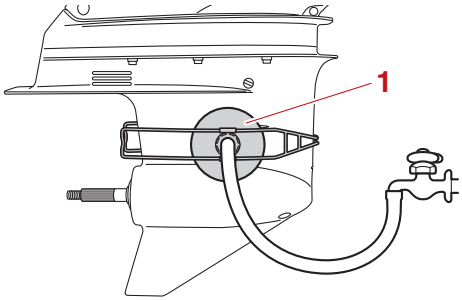
⚠ ADVARSEL

Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, hvis du er i nærheden af skruen.

- **Inden inspektion, fjernelse eller installation af skruen skal tændspolerne fjernes fra tændrørene. Placer også omskifteren i frigear og drej hovedkontakten til "OFF" (slukket). Fjern nøglen og fjern clipsen fra afbryderkontakten. Afbryd for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.**
- **Brug ikke hænderne til at holde i skruen ved løsning eller spænding af møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.**

Gennemskylning af kølesystemet er vigtig for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

(1) Hvis der forefindes en kobling til brændstofslange eller en brændstofventil på båden, skal du frakoble brændstofrøret eller lukke brændstofventilen.
(2) Vask den udvendige side af påhængsmotoren med ferskvand. ***VIGTIGT:*** **Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841] For yderligere information, se side 67.
(3) Fjern øverste motorskærm og skrue.
(4) Monter studsen til gennemskylning over kølevandsindtaget, og tænd derefter for vandforsyningen. ***VIGTIGT:*** **Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motorvandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning. Inden motoren startes, skal man sikre sig at der leveres vand til kølevandsrørene. Undgå at køre påhængsmotoren med høje omdrejninger medens gennemskylningsstudsen er på, da motoren ellers vil blive overophedet.** [KCM02001]



1. Studs til gennemskylning

BEMÆRK:

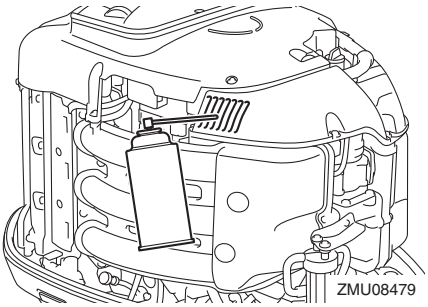
En studs til gennemskylning kan fås hos din Yamaha-forhandler.

(5) Kør motoren ved hurtig tomgangshastighed i et par minutter i frigear, mens der tilføres ferskvand. **ADVARSEL! Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen. Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.** [KWM00092] ***VIGTIGT:*** **Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.** [KCM00193]

BEMÆRK:

- Ved anvendelse af studsen til gennemskylning, skal et passende vandtryk opretholdes således, at vandudløbet fra kontrolåbningen er konstant.
- Hvis advarselsudstyret for overophedning aktiveres, skal motoren slukkes, og du skal rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

(6) Lige inden du slukker motoren, skal du hurtigt sprøjte med olieforstøveren i indsugningsdæmperen. Når dette er udført korrekt, ryger motoren meget og går næsten i stå.



BEMÆRK:

Hvis olieforstøveren ikke er tilgængelig, skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

(7) Sluk for vandforsyningen, fjern derefter studsen til gennemskylning, og tør eventuelt overskydende vand af.
(8) Fjern øverste motorskærm og skrue.
(9) Aftap påhængsmotoren fuldstændigt for kølevand. Vask den udvendige side af påhængsmotoren grundigt.

KMU41321

Aftapning af benzin fra dampudskilleren

Benzin i dampudskilleren skal aftappes før lagring af påhængsmotoren. Få en Yamaha-forhandler til at aftappe benzinen fra dampudskilleren.

KMU41072

Smøring

(1) Skift gearolie. For instrukser, se side 85. Kontroller gearolien for vandforekomst, hvilket indikerer en utæt pakning. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
(2) Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 74.

BEMÆRK:

Ved langtidsopbevaring anbefales det at "fogge" motoren med foggingolie. Kontakt din Yamaha-forhandler for information om

fogging-olie og procedurer for din påhængsmotor.

KMU40964

Skyllepassage til kølevand

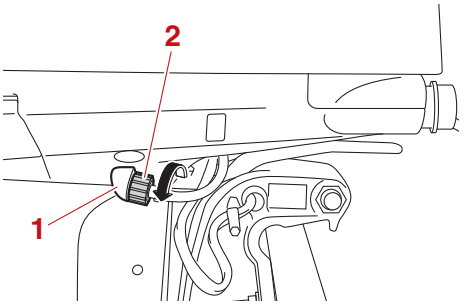
Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

KCM01531

VIGTIGT

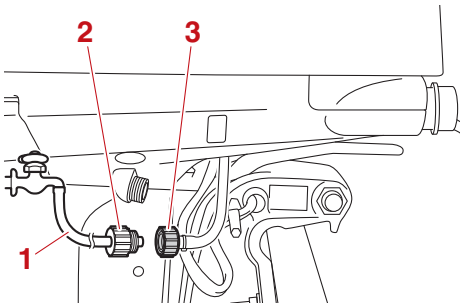
Igangsæt ikke denne procedure, når motoren er tændt. Vandpumpen kan blive beskadiget og alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

(1) Kobl studsen til haveslangen af beslaget på den underste motorskærm.



1. Beslag
2. Studs til haveslange

(2) Sæt haveslangen på studsen til haveslangen.



1. Haveslange
2. Adapter til vandslange (fås i handelen)
3. Studs til haveslange

(3) Med motoren slukket skal du dreje på vandforsyningen og lade vandet skylle gennem kølevandspassagerne i ca. 15 minutter.

(4) Luk for vandforsyningen og frakobl herefter haveslangeadapteren fra haveslangestudsen.

(5) Sæt studsen til haveslangen på beslaget på den underste motorskærm og spænd den sikkert. ***VIGTIGT:*** **Hvis studsen til haveslangen ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet lække og motoren kan blive overophedet.** [KCM01802]

BEMÆRK:

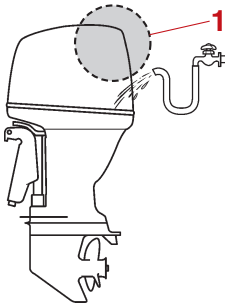
Ved gennemskylning af kølevandspassagerne med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.

KMU44342

Rengøring af påhængsmotoren

Ved rengøring af påhængsmotoren, skal øverste motorskærm monteres.

(1) Vask påhængsmotorhuset med ferskvand. ***VIGTIGT:*** **Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841]



ZMU07861

1. Luftindtag

(2) Aftap kølevandet helt af påhængsmotoren. Rengør den grundigt udvendigt.

KMU28463

Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade

Efterse påhængsmotoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæringer. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU2847G

Periodisk vedligeholdelse

KWM01872

⚠ ADVARSEL

Disse procedurer kræver mekanikerfærdigheder, værktøj og tilbehør. Hvis du ikke besidder de nødvendige færdigheder, værktøjer eller udstyr til at udføre en vedligeholdelsesprocedure, så få en Yamaha-forhandler eller en uddannet mekaniker til at gøre arbejdet.

Procedurerne involverer demontering af motoren og blotlæggelse af farlige dele. For at reducere risikoen for kvæstelser på grund af bevægelige, varme eller elektriske dele:

- **Sluk for motoren og hold nøglerne og motorens afbrydersnor på dig, mens du udfører vedligeholdelse medmindre andet er specificeret.**
- **Den elektriske kontakt til trim og tilt virker selv når startnøglen er slukket. Hold folk væk fra kontakterne, når der arbejdes rundt om motoren. Når motoren er tiltet, så hold folk væk fra området under den samt området mellem den og bespændingen. Kontroller at der ikke er omkringstående i dette område inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.**
- **Lad maskinen køle af, før du håndterer varme dele eller væsker.**
- **Genmonter altid motoren helt igen, inden den anvendes på ny.**

KMU28512

Udskiftningsdele

Hvis der er behov for reservedele, bør du kun benytte originale Yamaha reservedele eller dele af tilsvarende design og kvalitet. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og udsætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU34152

Hårde anvendelsesbetingelser

Hårde funktionsbetingelser involverer en eller flere af følgende typer funktioner jævnligt:

- Kontinuerlig betjening ved eller tæt på maksimalt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Kontinuerlig betjening ved lavt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Betjening uden motoren har haft tilstrækkelig tid til at varme op og køle ned
- Jævnlig hurtig acceleration og deceleration
- Hyppigt skifte

- Hyppige start og stop af motoren/motorerne
- Drift, der ofte svinger mellem lette og tunge belastninger

Påhængsmotorer, der anvendes under nogle af ovennævnte betingelser, kræver hyppigere vedligeholdelse. Yamaha anbefaler, at du foretager dette eftersyn dobbelt så ofte som angivet i vedligeholdelsesskemaet. For eksempel, hvis der skal foretages en bestemt service ved 50 timer, så gør det ved 25 timer i stedet for. Dette vil medvirke til at forhindre hurtigere forringelse af motorkomponenterne.

KMU46074

Vedligeholdelsesskema 1

BEMÆRK:

- Se afsnittene i dette kapitel vedrørende forklaringer af hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.
- Vedligeholdelsescyklen på disse skemaer antager 100 timers anvendelse pr. år og regelmæssig skylning af kølevandsgangene. Vedligeholdelsen skal udføres oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids trolling.
- Demontering eller reparation kan blive nødvendig alt efter resultatet af vedligeholdelseseftersynene.
- Engangsdele samt forbrugsvarer og smøremidler mister deres effektivitet med tiden og gennem normal brug uden hensyn til garantiperioden.
- Ved sejlads i saltvand, mudret, grumset (uklart) eller syreholdigt vand, bør motoren gennemskylles med rent vand hver gang efter brug.

Symbolet "●" indikerer de eftersyn, som du kan udføre selv.
Symbolet "○" indikerer arbejde, som din Yamaha-forhandler skal udføre.

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver			Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)	
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol eller udskiftning efter behov		●/○			87
Anode(r) (indvendig) *1	Eftersyn eller udskiftning efter behov		○			—
Anode(r) (indvendig) *2	Udskiftning				○	—
Batteri (elektrolytniveau, terminal)	Kontrol	●/○	●/○			87
Batteri (elektrolytniveau, terminal)	Opfyld, oplad eller udskift efter behov		○			—
Kølevandslækage	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○			—
Låsehåndtag til motorhjelmen	Kontrol		●/○			48, 50
Motorens startbetingelser/støj	Kontrol	●/○	●/○			53
Motorens tomgangshastighed/støj	Kontrol	●/○	●/○			77
Motorolie	Udskiftning	●/○	●/○			78
Motoroliefilter (filterindsats)	Udskiftning		●/○			82

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver			Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)	
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol eller udskiftning efter behov	●/○	●/○			49
Brændstofrør (højtryk)	Kontrol	●	●			—
Brændstofrør (højtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—
Brændstofrør (lavtryk)	Kontrol	●	●			—
Brændstofrør (lavtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—
Brændstofpumpe	Eftersyn eller udskiftning efter behov			○		—
Brændstof-/motorolielækage	Kontrol	○	○			—
Gearolie	Udskiftning	●/○	●/○			85
Smøresteder	Smøring	●/○	●/○			74
Bespændingsbolt (gennem rør)	Eftersyn og fedtsmøring		○			—
Gummirotor/vandpumpekabinet	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—
Gummirotor/vandpumpekabinet	Udskiftning			○		—
OCV- (oliereguleringsventil) filter	Udskiftning				○	—
Elektrisk trim og tilt enhed	Kontrol	●/○	●/○			51
Skrue/skruemøtrik/split	Eftersyn eller udskiftning efter behov	●/○	●/○			83
PCV (styreventil)	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—
Skifteforbindelse/skiftekabel	Kontrol, justering eller udskiftning efter behov	○	○			—
Tændrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov		●/○			76

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver			Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)	
Tændspoler/kabel til tændspole	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—
Skruespjæld i geardæmpersystemet (Shift Dampener System)	Inspektion eller udskiftning		○			—
Vand fra kølevandets kontrolåbning	Kontrol	●/○	●/○			55
Gashåndtagsforbindelse/gaskabel	Eftersyn, justering eller udskiftning efter behov	○	○			—
Termostat	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—
Tandrem	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—
Ventilspillerum	Eftersyn og justering				○	—
Kølevandsindtag	Kontrol	●/○	●/○			18
Hovedkontakt/ stopkontakt	tændingsmåler eller udskiftning efter behov	○	○			—
Ledningsnetforbindelser/Ledningsstikforbindelser	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—
(Yamaha) Måler/ målerapparat	Kontrol	○	○			—

KMU46060

*1 cylinderhoved

*2 cylinderhoved, termostatdæksel, udstødningsdæksel, dæksel til kølevandsgange, dæksel til ensretterregulatoren

KMU46083

Vedligeholdelsesskema 2

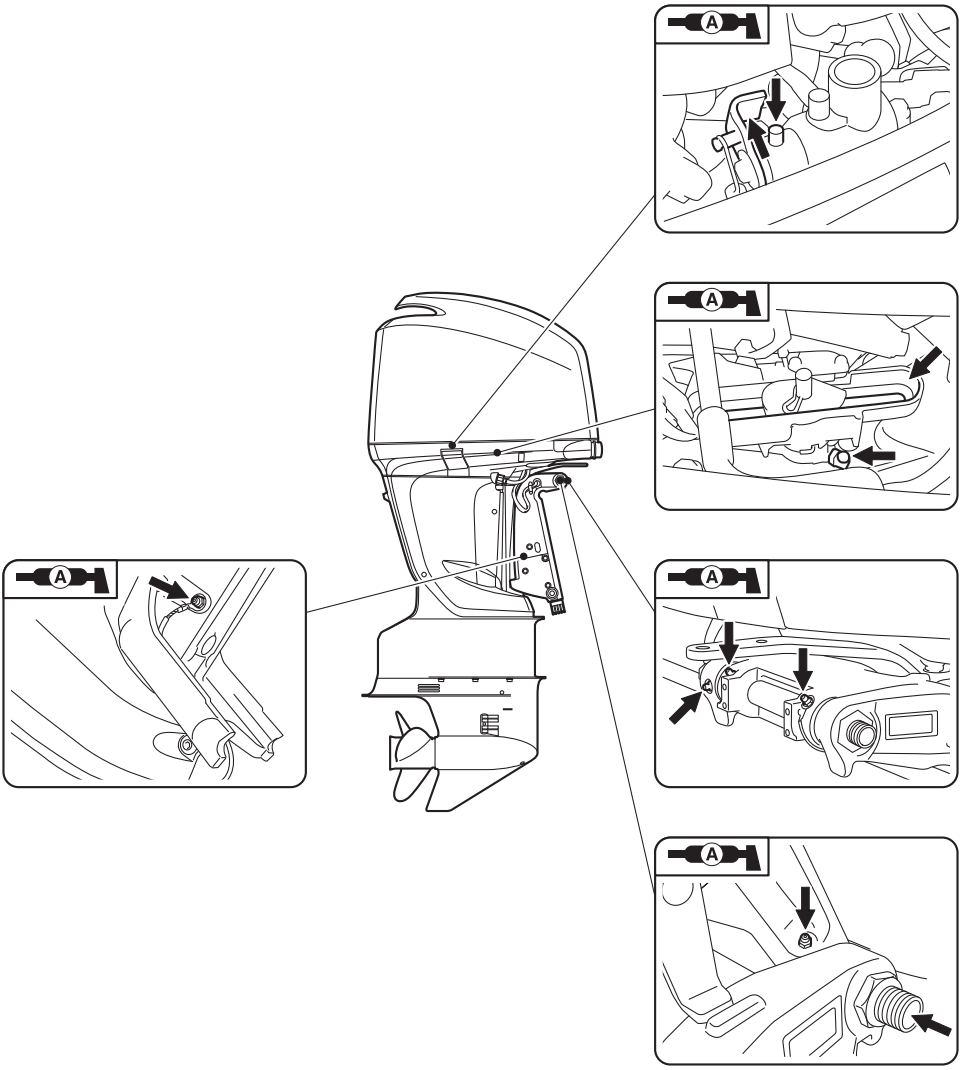
Punkt	Handlinger	For hver 1000 timer	Side
Udstødningsrør/ udstødningsmanifold	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	—
Tandrem	Udskiftning	○	—

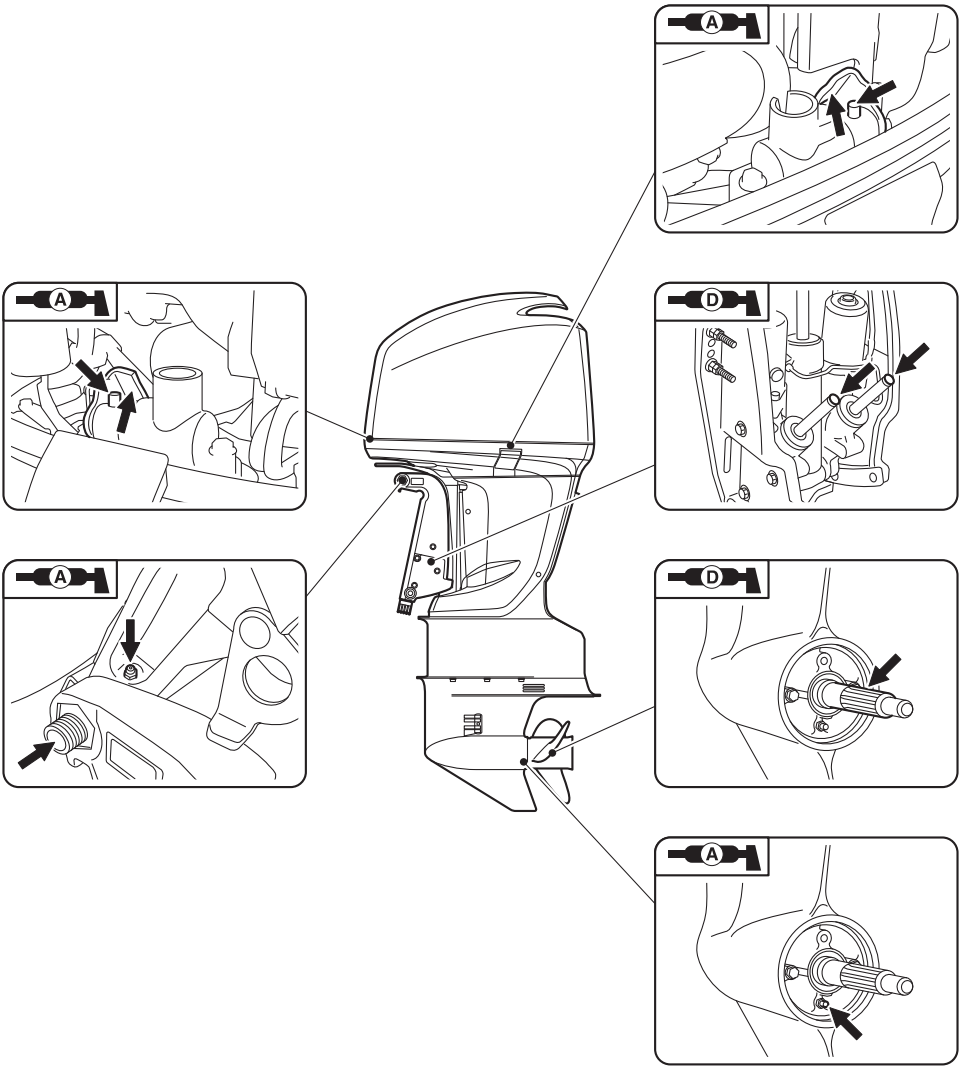
KMU46621

Smøring

Yamalube-fedt A “A” (vandresistent fedt)

Yamaha-fedt D “D” (korrosionsbestandigt fedt)




A
A
A
D
D
A

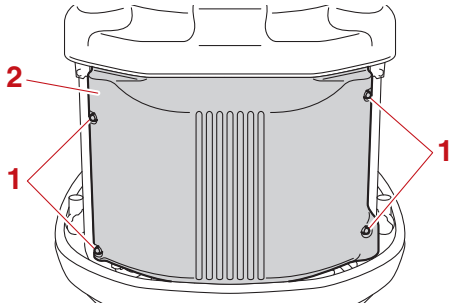
KMU3077D

Kontrol af tændrør

Tændrøret er en vigtig motorkomponent. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvidt, kan det betyde, at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren med hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum afmontere og inspicere tændrøret, da varmen og aflejringerne kan forårsage, at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer.

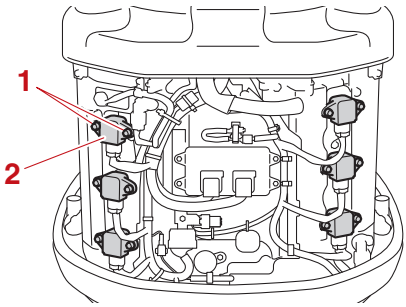
Fjernelse af tændrøret

(1) Skru boltene af for at afmontere ECM-dækslet (elektronisk styringsmodul).



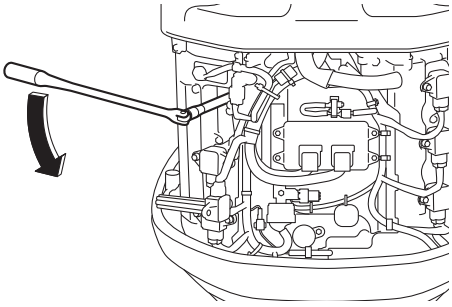
1. Bolt
2. ECM (elektronisk kontrolmodul) dæksel

(2) Fjern de bolte, der fastgør tændspolen, og fjern derefter tændspolen. ***VIGTIGT:*** **Benyt ikke værktøj til at fjerne eller installere tændspolen. Ellers kan tændspolen beskadiges.** [KCM02331]



1. Bolt
2. Tændspole

(3) Fjern tændrøret. **ADVARSEL! Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist, som kan føre til eksplosion eller brand.** [KWM00562]



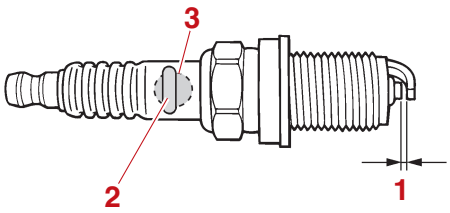
Eftersyn af tændrøret

(1) Kontroller tændrørets tilstand. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor, eller kulaflejringerne og andre aflejringer er for store, bør du udskifte tændrøret med den specificerede prop.

Standard tændrør:
LFR6A-11

(2) Mål gnistafstanden på tændrøret ved hjælp af en tykkelsesmåler. Hvis gnistafstanden på tændrøret er udenfor speci-

fikation, skal du udskifte tændrøret med den specificerede prop.



ZMU01797

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør, bestillingsnummer
3. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:
1.0–1.1 mm (0.039–0.043 in)

Montering af tændrøret

(1) Tør al snavs af tråde, isolator og pakningens overflade på tændrøret.
(2) Monter tændrøret, og spænd det til det anviste moment.

Tændrørets tilspændingsmoment:
25 N·m (2.5 kgf·m, 18 lb·ft)

BEMÆRK:

Hvis der ikke er en momentnøgle til rådighed, når du monterer et tændrør igen, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/12 omgang over fingerstramning. Når du monterer et nyt tændrør, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/2 til 2/3 omgang over fingerstramning.

(3) Monter tændspolen, og spænd derefter boltene til det anviste moment.

Boltens tilspændingsmoment:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

(4) Monter ECM-dækslet (elektronisk styringsmodul), og spænd boltene til det anviste moment.

Boltens tilspændingsmoment:
8 N·m (0.8 kgf·m, 5.9 lb·ft)

KMU29045

Kontrol af tomgangshastighed

KWM00452

ADVARSEL

- **Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.**
- **Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.**

KCM00491

VIGTIGT

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet. En gennemskylningsstuds eller en prøvetank kan anvendes.

Hvis båden ikke er udstyret med en omdrejningstæller til påhængsmotoren, skal du anvende en diagnoseomdrejningstæller til denne procedure. Resultaterne kan variere afhængigt af, om afprøvningen er udført med studsen til gennemskylning, i en prøvebeholder eller med påhængsmotoren i vandet.

(1) Start motoren og lad den varme helt op i frigear, indtil den kører glat.
(2) Kontroller, om tomgangshastigheden er indstillet efter foreskriften efter, at motoren har varmet op. For foreskrifter om tomgangshastighed, se side 12. Hvis du har svært ved at kontrollere tomgangshastigheden, eller tomgangshastigheden kræver justering, skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker.

KMU3748A
Udskiftning af motorolie

KWM00761

⚠ ADVARSEL

- **Undgå at tappe motorolien af umiddelbart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.**
- **Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.**

KCM01711

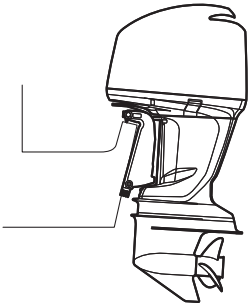
VIGTIGT

Skift motorolien efter de første 20 timers sejlads eller efter 3 måneder, og herefter hver 100 timer eller i 1 års interval. Ellers vil motoren blive for hurtig slidt.

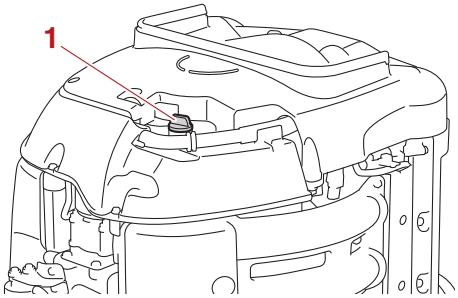
For at undgå oliespild på steder, hvor det kan skade naturen, anbefaler vi kraftigt, at du anvender en olieskifter til at skifte motorolien. Hvis der ikke er en olieskifter til rådighed, skal du aftappe motorolien ved at fjerne drænskruen. Hvis du ikke er fortrolig med proceduren for skift af motorolie, skal du rådføre dig med din Yamaha-forhandler.

Skift af motorolie ved hjælp af en olieskifter (anbefales)

(1) Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). ***VIGTIGT:*** **Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på oliepinden ikke vises korrekt.** [KCM01862]

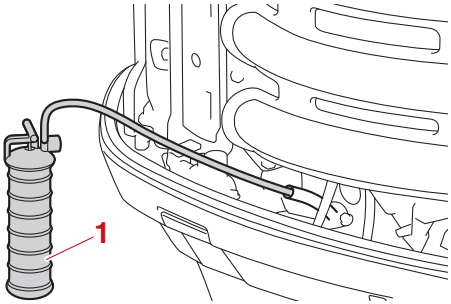


(2) Start motoren. Varm den op, og kør tomgangshastighed i 5-10 minutter.
(3) Stop motoren, og lad den hvile i 5-10 minutter.
(4) Fjern øverste motorskærm.
(5) Fjern dækslet til oliepåfyldning.



1. Dæksel til oliepåfyldning

(6) Fjern oliepinden.
(7) Isæt olieskifterens rør i oliepindsstyret, og lad motorolien løbe helt af ved hjælp af olieskifteren.

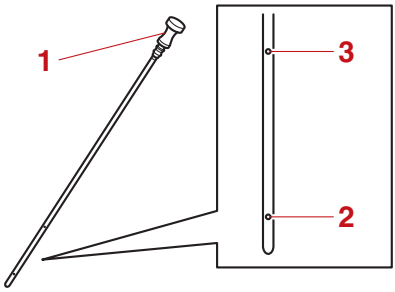


1. Olieskifter

(8) Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Sæt derefter påfyldningshætten og oliepinden på igen. ***VIGTIGT:*** **Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olien står over det øverste niveaumærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet.** [KCM01851]

Anbefalet motorolie:
YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor
Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):
4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)
Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):
4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)

(9) Lad påhængsmotoren hvile i 5-10 minutter.
(10) Fjern oliepinden, og tør den af.
(11) Sæt oliepinden i, og fjern den igen. Sørg for at stikke oliepinden helt ned i oliepindsstyret, da målingen af olieniveauet ellers bliver forkert.
(12) Kontrollér olieniveauet igen ved hjælp af oliepinden for at sikre, at niveauet ligger mellem laveste og højeste værdi. Konsulter din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet er uden for det specificerede niveau.



1. Oliepind
2. Nedre markering
3. Øvre markering

(13) Start motoren og efterse, at alarmindikatoren for lavt olietryk forbliver slukket. Kontrollér desuden, at der ikke er nogen olielækager. ***VIGTIGT:*** **Hvis advarselslampen for lavt olietryk tændes, eller hvis der er læk af olie, så stop motoren og find årsagen. Fortsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.** [KCM01623]
(14) Monter øverste motorskærm.
(15) Bortskaf brugt olie i henhold til lokale regulativer.

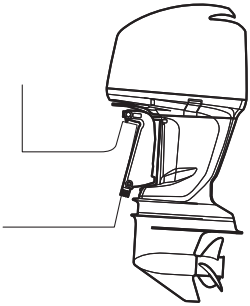
BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.
- Skift olie oftere ved kørsel af motoren under ugunstige forhold såsom udvidet trolling.

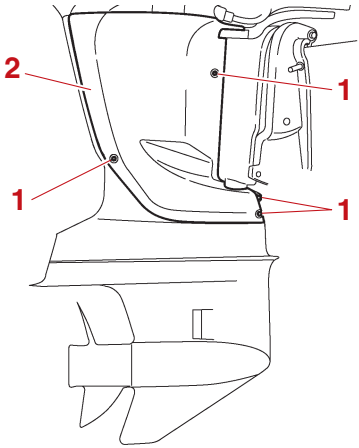
Udskiftning af motorolien ved aftapning af olien

(1) Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). ***VIGTIGT:*** **Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan**

det medføre, at oliestanden på oliepinden ikke vises korrekt. [KCM01862]

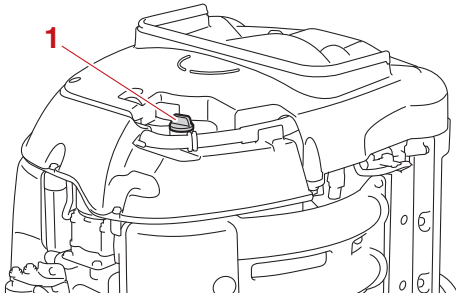


(2) Start motoren. Varm den op, og kør tomgangshastighed i 5-10 minutter.
(3) Stop motoren, og lad den hvile i 5-10 minutter.
(4) Fjern øverste motorskærm.
(5) Fjern boltene for at fjerne beklædningen fra styrbords side.



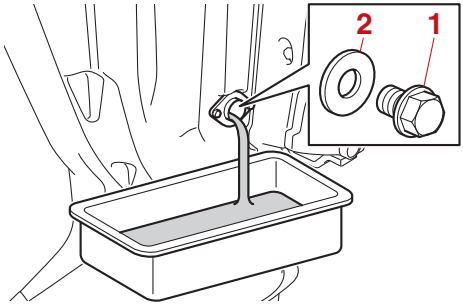
1. Bolt
2. Beklædning

(6) Fjern dækslet til oliepåfyldning.



1. Dæksel til oliepåfyldning

(7) Klargør en egnet beholder, der kan rumme en større mængde end kapaciteten af motorolien. Fjern drænskruen og pakningen, mens du holder beholderen under aftapningshullet. Lad al olien løbe af. Tør omgående eventuelt spildt olie op.



1. Drænskrue
2. Pakning

BEMÆRK:

Hvis olien ikke aftappes let, skal du ændre tiltvinklen eller dreje påhængsmotoren mod bagbord og styrbord for at aftappe olien.

(8) Sæt ny pakning på drænskruen. Påfør lidt olie på pakningen, og monter drænskruen igen.

Drænskruens tilspændingsmoment:
27 N·m (2.7 kgf·m, 20 lb·ft)

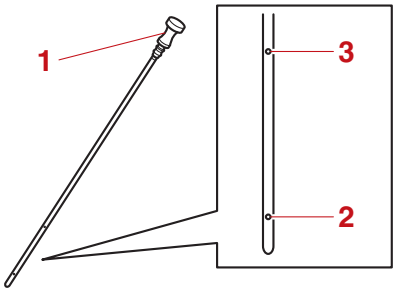
BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er tilgængelig, når du monterer drænskruen, skal du spænde skruen manuelt, lige indtil pakningen kommer i kontakt med drænhullets overflade. Spænd så 1/4 til 1/2 omgang mere. Spænd drænskruen til det korrekte moment med en momentnøgle snarest muligt.

(9) Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Sæt derefter påfyldningshætten og oliepinden på igen. ***VIGTIGT:*** **Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olien står over det øverste niveaumærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet.** [KCM01851]

Anbefalet motorolie:
YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor
Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):
4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)
Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):
4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)

(10) Lad påhængsmotoren hvile i 5-10 minutter.
(11) Fjern oliepinden, og tør den af.
(12) Sæt oliepinden i, og fjern den igen. Sørg for at stikke oliepinden helt ned i oliepindsstyret, da målingen af olieniveauet ellers bliver forkert.
(13) Kontrollér olieniveauet igen ved hjælp af oliepinden for at sikre, at niveauet ligger mellem laveste og højeste værdi. Konsulter din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet er uden for det specificerede niveau.



1. Oliepind
2. Nedre markering
3. Øvre markering

(14) Start motoren og efterse, at alarmindikatoren for lavt olietryk forbliver slukket. Kontrollér desuden, at der ikke er nogen olielækager. ***VIGTIGT:*** **Hvis advarselslampen for lavt olietryk tændes, eller hvis der er læk af olie, så stop motoren og find årsagen. Fortsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.** [KCM01623]
(15) Påfør LOCTITE 572 på boltenes gevind, og monter derefter beklædningen.

BEMÆRK:

LOCTITE 572 anvendes som forsegling.

(16) Monter øverste motorskærm.
(17) Bortskaf brugt olie i henhold til lokale regulativer.

BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.
- Skift olie oftere ved kørsel af motoren under ugunstige forhold såsom udvidet trolling.

KMU48110
Udskiftning af motoroliefilteret

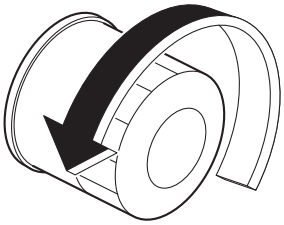
KWM00761

ADVARSEL

- **Undgå at tappe motorolien af umiddelbart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.**
- **Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.**

Yamaha anbefaler, at du får en Yamaha-forhandler til at udskifte motoroliefilteret.
Hvis du selv skifter filteret ud, skal du følge nedenstående procedure. Du bedes kontakte din Yamaha-forhandler, hvis du har spørgsmål.

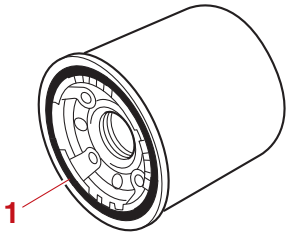
(1) Aftap motorolien. For yderligere information, se side 78.
(2) Læg en klud under motoroliefilteret.
(3) Drej motoroliefilteret mod uret, og fjern det.



BEMÆRK:

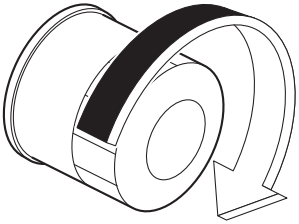
- Tør omgående al spildt motorolie op.
- Bortskaf det fjernede motoroliefilter i henhold til lokale bestemmelser.

(4) Påfør motorolie på motoroliefilterets O-ring.



1. O-ring

(5) Drej motoroliefilteret med uret, og spænd det til det angivne drejningsmoment.



Motoroliefilter:
18 N·m (1.8 kgf·m, 13 lb·ft)

(6) Fyld motoren op med motorolie. For yderligere information, se side 78.

KMU48060
Hvorfor Yamalube

YAMALUBE-olie er en original YAMAHA-del, der er affødt af ingeniørernes passion for og overbevisning om, at motorolie er en vigtig flydende motorkomponent. Vi danner hold af specialister inden for maskinteknik, kemi, elektronik og sporprøvning, og får dem til at udvikle motoren i takt med den olie, den kommer til at anvende. Yamalube-olier udnytter

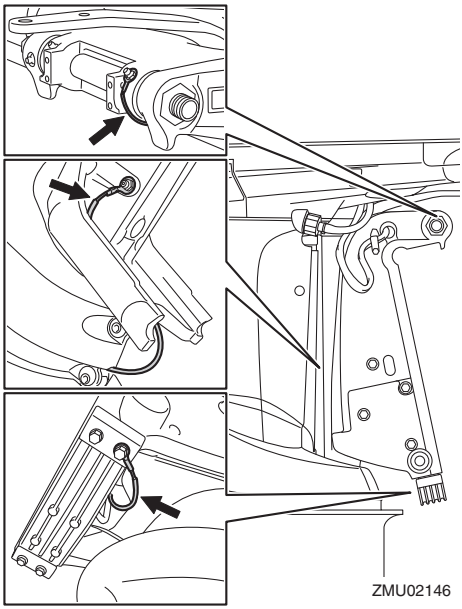
oliens basiskvaliteter fuldt ud og blander dem med den ideelle balance af tilsætningsstoffer for at sikre, at den færdige olie overholder vores standarder for ydeevne. Derved har Yamalube-mineralolie, -semisyntetisk olie og -syntetisk olie deres egen særskilte kendetegn og værdier. Yamahas erfaring opnået gennem mange års forskning og udvikling i olie siden 1960'erne hjælper med at gøre Yamalube til det bedste valg til din Yamaha-motor.

YAMALUBE®

KMU29116

Efterse ledninger og stik

- Efterse at hvert stik er sikkert tilkoblet.
- Efterse, at hver jordforbindelse er korrekt sikret.



ZMU02146

KMU32113

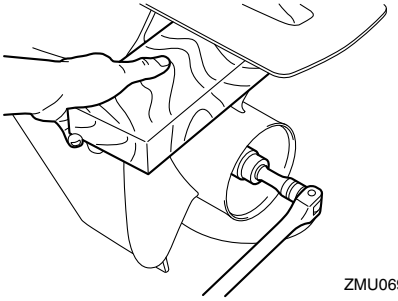
Eftersyn af skrue

KWM01882

ADVARSEL

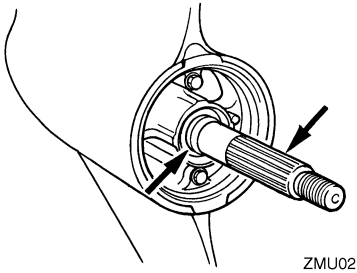
Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, når du er i nærheden af skruen. Før inspektion, fjernelse eller montering af skruen, placer omskifteren i frigear og drej hovedafbryderen til "OFF"(slukket),tag nøglen ud og fjern clipsen fra afbryderkontakten. Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.

Brug ikke hænderne til at holde i skruen, når du løsner eller spænder møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.


ZMU06953

Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruebladene for erodering pga. kavitation eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Tjek noten for slitage og skader.
- Efterse om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.


ZMU02147

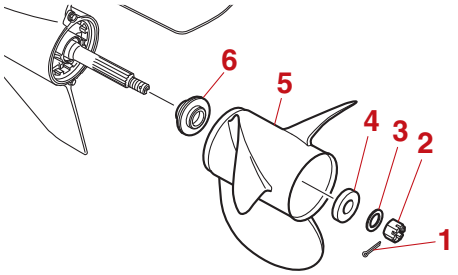
- Efterse skrueakslens olieforsegling for skader.

KMU42632

Afmontering af skrue

(1) Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.

(2) Fjern møtrik,skive og nellemstykke på skruen. **ADVARSEL! Brug ikke hænderne til at holde i propellen, når møtrikken på propellen løsnes.** [KWM01891]



1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

(3) Fjern skruen, mellemstykket (hvis monteret) og trykskiven.

KMU42646

Installation af skrue

KWM00771

ADVARSEL

På modeller med omdrejningstæller skal man huske at anvende en skrue, der er beregnet til omdrejninger mod urets retning. Disse skruer kan identificeres med bogstavet "L" efter størrelsesindikationen på skruen. Ellers kan båden bevæge sig i modsat retning end forventet.

KCM00502

VIGTIGT

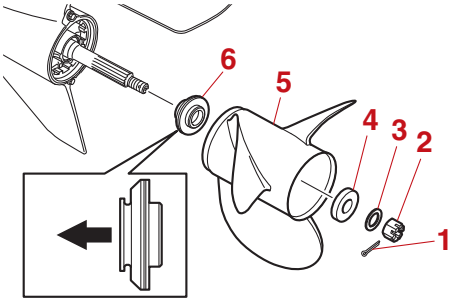
Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.

(1) Påfør Yamalube marinefedt eller korrosionsbestandig fedt på skrueakslen.

(2) Monter trykskiven, mellemstykket (hvis monteret) og skruen på skrueakslen. ***VIGTIGT:*** **Husk at sætte trykskiven på**

inden montering af skruen. Ellers kan bundkar og skruenav blive beskadiget. [KCM01882]

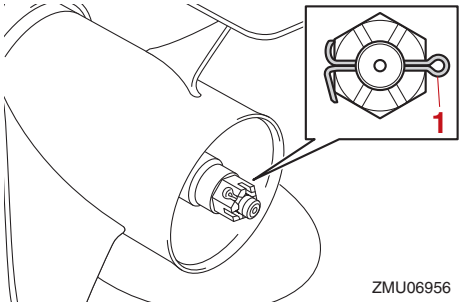
(3) Monter mellemstykket, skiven og skruemøtrikken. Spænd skruemøtrikken til det anviste moment.



1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

Skruemøtrikkens spændingsmoment:
54 N·m (5.4 kgf·m, 40 lb·ft)

(4) Få skruemøtrikkens hul til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt. ***VIGTIGT:*** **Genbrug ikke splitpinden. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.** [KCM01892]



1. Split

BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikkens hul ikke passer sammen med skrueakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere for at få hullet i den til at passe sammen med hullet i skrueakslen.

KMU47101

Udskiftning af gearolie

KWM00801

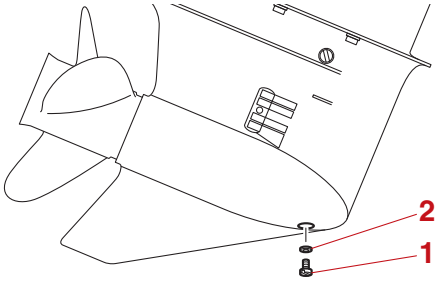
ADVARSEL

- **Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.**
- **Kom aldrig under den nederste del, mens den er vippet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.**

(1) Vip påhængsmotoren, så gearoliedrænskruen er på lavest mulige punkt.

(2) Placer en passende beholder under nederste del.

(3) Skru gearoliedrænskruen ud, og fjern pakningen.

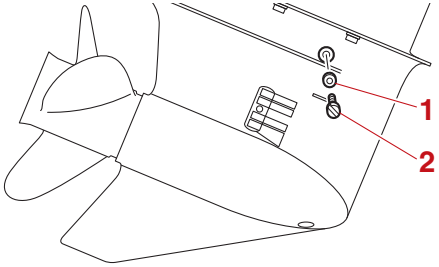


1. Drænskrue for gearolie
2. Pakning

BEMÆRK:

Brug altid en ny pakning. Den afmonterede pakning må ikke genanvendes.

(4) Skru niveauskruen ud, og fjern pakningen for at tappe olien helt af. ***VIGTIGT:*** **Kontroller den brugte olie efter, den er tappet af. Hvis gearolien er mælkehvid eller indeholder vand eller mange metalpartikler, kan gearkassen være beskadiget. Få en Yamaha-forhandler til at kontrollere og reparere påhængsmotoren.** [KCM00714]



1. Pakning
2. Niveauskrue

BEMÆRK:

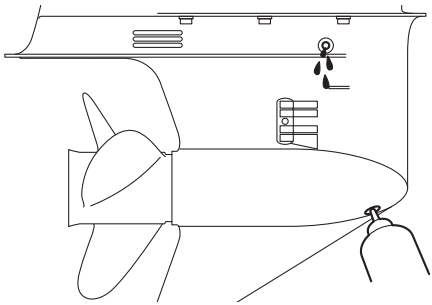
For information om bortskaffelse af den brugte gearolie, kontakt din Yamaha-forhandler.

(5) Fjern alle metalpartikler på magnetgearets oliedrænskrue. ***VIGTIGT:*** **Hvis der sidder alt for mange metalpartikler på den magnetiske oliedrænskrue, kan det forårsage problemer. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.** [KCM01901]

(6) Sæt påhængsmotoren i lodret stilling.

(7) Ved anvendelse af et bøjeligt udstyr eller et trykpåfyldningsudstyr, sprøjtes gearolie ind i drænskruens hul til gearolien.

Anbefalet gearolie:
YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie
Anbefalet gearoliekvalitet:
SAE 90 API GL-4 / SAE 80W API GL-5 / SAE 90 API GL-5
Gearoliekvantitet:
1.000 L (1.057 US qt, 0.880 Imp.qt) (FL225BET)
1.150 L (1.216 US qt, 1.012 Imp.qt) (F200CET, F225BET)



(8) Sæt ny pakning på niveauskruen. Når gearolien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes til det anviste tilspændingsmoment.

BEMÆRK:

Påfør et tyndt lag gearolie på niveauskruens gevind og pakning før montering.

Tilspændingsmoment:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

(9) Sæt en ny pakning på gearoliedrænskruen. Isæt og spænd gearoliedrænskruen til det anviste tilspændingsmoment.

BEMÆRK:

Påfør et tyndt lag gearolie på gearoliedrænskruens gevind og pakning før montering.

Tilspændingsmoment:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

KMU29318

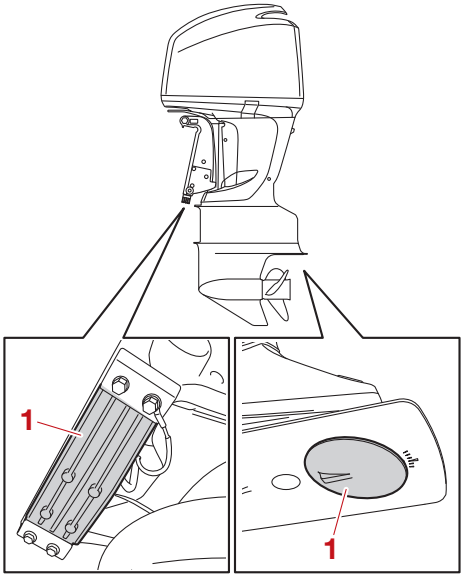
Kontrol og udskiftning af anode(r)

Yamahas påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offer-anoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodernes overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

KCM00721

VIGTIGT

Mal ikke anoderne, da deres effektivitet kan påvirkes heraf.



1. Anode

BEMÆRK:

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.

KMU29324

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWM01903

ADVARSEL

Batterielektrolyt er giftigt, og batterierne genererer eksplosiv brintgas. Når du arbejder nær batteriet:

- **Ifør dig beskyttelsesbriller og gummihandsker.**
- **Ryg ikke og kom ikke i nærheden af batteriet med let antændelige genstande.**

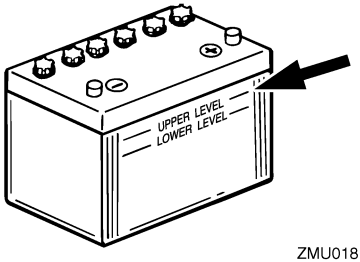
Proceduren for check af batterier varierer mellem forskellige batterier. Denne procedure indeholder typiske check, som kan bruges på mange batterier, men du bør altid læse batterifabrikantens instruktioner.

KCM01921

VIGTIGT

Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.

(1) Kontroller elektrolytniveauet.



ZMU01810

(2) Tjek batteriets ladning. Hvis din båd er udstyret med et digitalt speedometer, vil voltmeteren og advarselsfunktioner ved lavt batteriniveau hjælpe dig til at aflæse batteriladningen. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

(3) Tjek batteriets forbindelser. De skal være rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. **ADVARSEL! Dårlige tilslutninger kan medføre kortslutning eller buedannelse og forårsage en eksplosion.** [KWM01913]

KMU35609

Tilslutning af batteriet

KWM00573

ADVARSEL

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret og vibrationsfrit sted i båden. Sæt det fuldt opladte batteri i holderen.

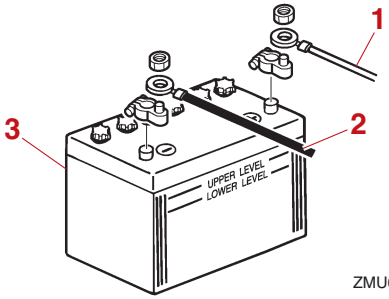
KCM01125

VIGTIGT

Byt ikke om på batterikablerne. Ellers kan de elektriske dele blive beskadiget.

(1) Kontroller, at hovedkontakten (på modeller udrustede med denne) er drejet til stillingen "OFF" (slukket), før der arbejdes på batteriet.

(2) Tilslut det positive batterikabel (rød) til den positive (+) terminal først. Tilslut derefter det negative batterikabel (sort) til den negative (-) terminal.



ZMU01811

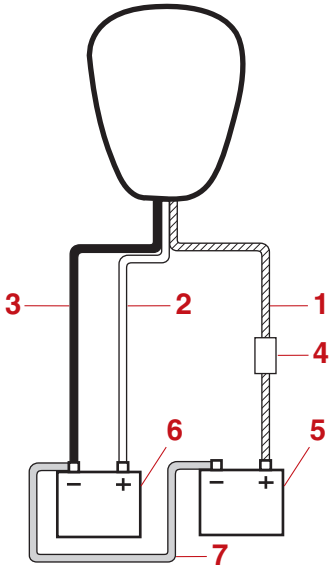
1. Rødt kabel
2. Sort kabel
3. Batteri

(3) De elektriske kontakter på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Tilslutning af ekstra batteri (ekstraudstyr)

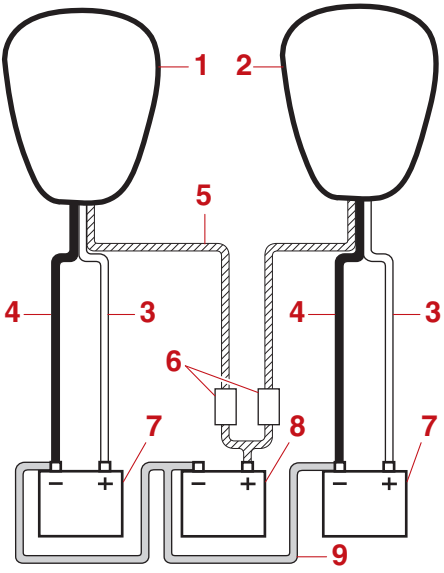
Hvis du tilslutter et ekstra batteri, skal du rette henvendelse til din Yamaha forhandler for korrekt ledningsføring. Sikringen bør monteres på isoleringskablet som billedet viser. Følg lokale forskrifter vedrørende sikringens kapacitet. Som et eksempel, skal man i USA følge ABYC-forskrifterne (E-11).

Enkeltmotor



1. Isoleret leder med sikring
2. Rødt kabel
3. Sort kabel
4. Sikring
5. Batteri for tilbehør
6. Startbatteri
7. Negativt tilslutningskabel

Dobbeltmotorer



1. Motor på styrbords side
2. Motor på bagbords side
3. Rødt kabel
4. Sort kabel
5. Isolerede ledere med sikring
6. Sikring
7. Startbatteri
8. Batteri for tilbehør
9. Negativt tilslutningskabel

KMU29372

Frakobling af batteriet

(1) Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan, og hovedafbryderen. ***VIGTIGT:*** **Hvis du lader dem sidde, kan det elektriske system blive ødelagt.** [KCM01931]

(2) Afbryd det negative kabel(kabler) fra den negative (-) pol. ***VIGTIGT:*** **Afbryd altid alle negative (-) kabler først for at undgå kortslutning og ødelæggelser i det elektriske system.** [KCM01941]

(3) Afbryd det positive kabel/kabler og fjern batteriet fra båden.
(4) Rens, vedligehold og opbevar batteriet i henhold til fabrikkens' instruktioner.

KMU44361

Fejlfinding

Dette afsnit beskriver de sandsynlige årsager til og afhjælpning af problemer i f. eks. brændstofs-, kompressions- og tændingssystemet, ved dårlig start og tab af kraft. Bemærk, at ikke alle punkter i dette afsnit nødvendigvis gælder for din model.
Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så tag den til en Yamaha-forhandler.
Hvis advarselslampen for motorproblemer blinker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Starteren virker ikke.
Q. Er det fjernstyrede kontrolhåndtag i gear?
A. Skift til frigear.

Q. Er batteriets kapacitet lav eller svag?
A. Efterse batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Q. Er batteriforbindelserne korroderede eller løse?
A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er sikringen for elektrisk startrelæ eller det elektriske kredsløb brændt over?
A. Kontroller årsagen til den elektriske overbelastning og reparer. Udskift sikringen med en ny med korrekt amperetal.

Q. Fungerer starterkomponenterne ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren vil ikke starte (starteren virker).
Q. Er der monteret en clips på motorafbrydersnoren?
A. Monter clips til motorafbryderkontakten.

Q. Er brændstoftanken tom?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurenet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift brændstoffilteret.

Q. Er startproceduren forkert?
A. For yderligere information, se side 54.

Q. Fungerer brændstofpumpen ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændrørene tilsmudsede eller af en forkert type?
A. Efterse tændrørene. Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Fungerer tændingsdelene ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for brud og slid. Tilslut forbindelserne ordentligt og få kabler, der er gået i stykker eller er slidte, udskiftet af en Yamaha-forhandler.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.
Q. Er tændrørene tilsmudsede eller af en forkert type?
A. Efterse tændrørene. Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er brændstofsystemet tilstoppet?
A. Efterse, om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsystemet.

Q. Er brændstoffet forurenet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift brændstoffilteret.

Q. Fungerer tændingsdelene ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?
A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?
A. Udskift tændrør.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for brud og slid. Tilslut forbindelserne ordentligt og få kabler, der er gået i stykker eller er slidte, udskiftet af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Efterse og udskift motorolie med foreskrevet type.

Q. Er termostaten tilstoppet eller fungerer den ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Fungerer brændstofpumpen ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken blokeret eller tilstoppet?
A. Fjern forhindring.

Q. Er påhængsmotorvinklen for høj?
A. Sæt den tilbage til normal driftsposition.

Q. Er tilslutningen af koblingen til brændstofslangen forkert?
A. Tilslut korrekt.

Q. Er gaskablets justering forkert?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er batterikablet frakoblet?
A. Tilslut det sikkert.

Advarselsbrummeren lyder eller indikatoren lyser.
Q. Er kølesystemet tilstoppet?
A. Kontroller kølevandsindtaget for forhindringer.

Q. Er advarselslampen for lavt olietryk tændt eller blinker den?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?
A. Efterse tændrørene og udskift dem med nogle af den anbefalede type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Efterse og udskift motorolie med foreskrevet type.

Q. Er motorolien forurenet eller forringet?
A. Udskift motorolien med foreskrevet type.

Q. Er oliefilteret tilstoppet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Fungerer oliepumpen ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er bådens last fordelt forkert?
A. Fordel lasten for at få båden placeret plant.

Q. Fungerer termostaten eller vandpumpen ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der overskydende vand i brændstoffiltret?
A. Aftap brændstoffilter.

Motorstrømtab.
Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?
A. Monter en korrekt skrue for at sejle påhængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr./min.).

Q. Er påhængsmotoren monteret i forkert højde på hækbjælken?
A. Få påhængsmotoren justeret til den rigtige hækbjælkehøjde.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?
A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?
A. Rens bådens bund.

Q. Er tændrørene tilsmudsede eller af en forkert type?
A. Efterse tændrørene. Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andet fremmed materiale på gearindkapslingen?
A. Fjern det fremmede materiale og rengør nederste del.

Q. Er brændstofsystemet tilstoppet?
A. Efterse, om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsystemet.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift brændstoffilteret.

Q. Er brændstoffet forurenet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?
A. Udskift tændrør.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for brud og slid. Tilslut forbindelserne ordentligt og få kabler, der er gået i stykker eller er slidte, udskiftet af en Yamaha-forhandler.

Q. Fungerer de elektriske komponenter ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges ikke det specificerede brændstof?
A. Udskift brændstoffet med foreskrevet type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Udskift motorolien med foreskrevet type.

Q. Er termostaten tilstoppet eller fungerer den ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken blokeret eller tilstoppet?
A. Fjern forhindring.

Q. Fungerer brændstofpumpen ikke ordentligt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af koblingen til brændstofslangen forkert?
A. Tilslut korrekt.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?
A. Efterse tændrørene og udskift dem med nogle af den anbefalede type.

Q. Reagerer motoren ikke ordentligt på det fjernstyrede kontrolhåndtags stilling?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.
Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skrueakslen beskadiget?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andet fremmed materiale på skruen?
A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er påhængsmotorens monteringsbolte løse?
A. Spænd boltene eller få den efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

KMU29436
Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29442
Slagskade

KWM00871
⚠ ADVARSEL

Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



(1) Stop motoren med det samme.
(2) Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
(3) Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn, langsomt og forsigtigt.
(4) Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren, inden du bruger den igen.

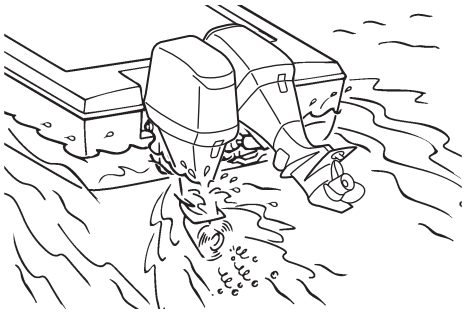
KMU29454
Kørende enkelt motor (dobbelte motorer)

Hvis der kun anvendes en motor i et nødstilfælde, skal du sørge for at holde den ubenyttede motor vippet op og lade den anden motor køre ved lav hastighed.

KCM00371

VIGTIGT

Hvis båden sejles med en en motor i vandet men ikke i gang, kan der komme vand ind i udstødningsrøret på grund af bølgerne, hvilket kan føre til problemer med motoren.



BEMÆRK:

Når du manøvrerer ved lav hastighed, som f.eks. i nærheden af en havn, anbefales det, at begge motorer er i gang, med den ene i frigear, hvis muligt.

KMU46604

Udskiftning af sikring

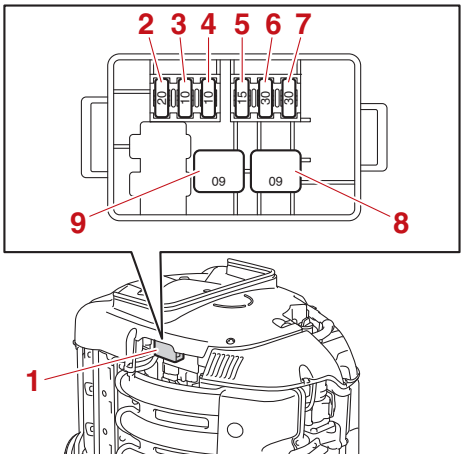
KWM00632

ADVARSEL

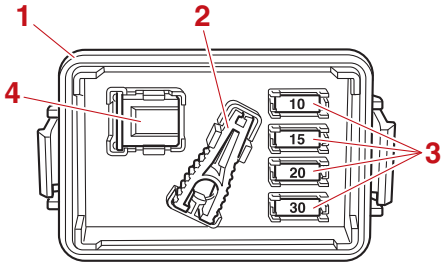
Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.

Hvis der er sprunget en sikring, skal du udskifte sikringen i henhold til følgende procedure.

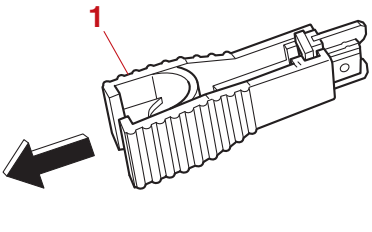
(1) Drej hovedkontakten til stillingen "OFF" (slukket).
(2) Fjern dækslet til sikringsboksen.
(3) Fjern sikringen ved hjælp af sikringstangen, og monter derefter en reservesikring med det korrekte amperetal.



1. Dæksel til sikringsboksen
2. Hovedkontakt-/PTT-kontaktsikring (20 A)
3. Sikring til elektrisk gasspjæld (10 A)
4. Brændstofpumpesikring (10 A)
5. Brændstofpumpesikring (15 A)
6. Startrelæsikring (30 A)
7. Sikring til tændspole / brændstofdyse / variabel knastakseltiming / ECM (elektronisk kontrolmodul) (30 A)
8. Isolatorsikring (60 A)
9. Motorens hovedsikring (60 A)



1. Dæksel til sikringsboksen
2. Sikringstang
3. Reservesikring (10 A, 15 A, 20 A, 30 A)
4. Ekstra hovedsikring (60 A)



ZMU08320

1. Sikringstang

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.

KMU29529

Elektrisk trim og tilt vil ikke køre

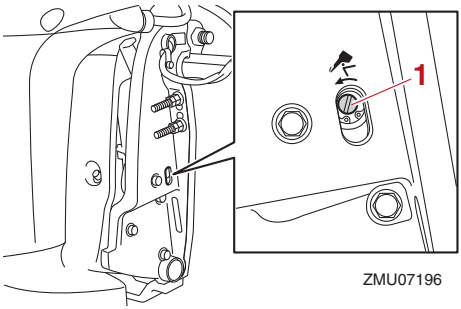
KWM02331

ADVARSEL

Gå aldrig ind under motoren, mens den er vippet op. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

Hvis påhængsmotoren ikke kan vippes op/ned ved hjælp af den elektriske trim- og tiltenheden eksempelvis på grund af et fladt batteri eller en fejl i selve enheden, kan påhængsmotoren vippes manuelt.

(1) Stop motoren.
(2) Løsn den manuelle ventilskrue ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



ZMU07196

1. Skrue til manuel ventil

(3) Juster påhængsmotoren til en navigerbar vinkel, spænd den manuelle ventilskrue med uret, og fastgør påhængsmotoren.

KMU37574

Alarmen for vandudskiller aktiveres, når du har lagt fra land

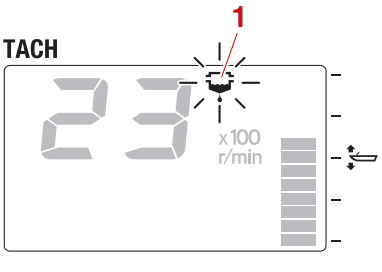
KWM01501

ADVARSEL

Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- **Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.**
- **Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.**
- **Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.**
- **Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.**

Hvis vandudskillerens alarmindikator blinker, skal du udføre følgende procedure.



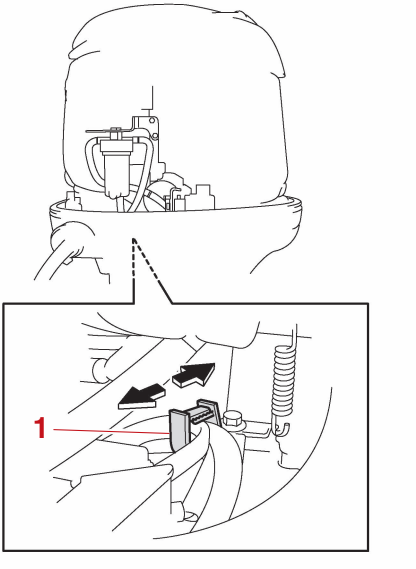
ZMU05441

1. Vandseparatoradvarselsindikator

(1) Stop motoren.

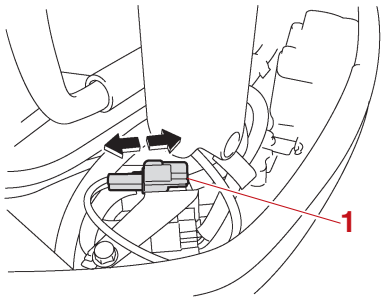
(2) Fjern øverste motorskærm.

(3) Fjern holderen.



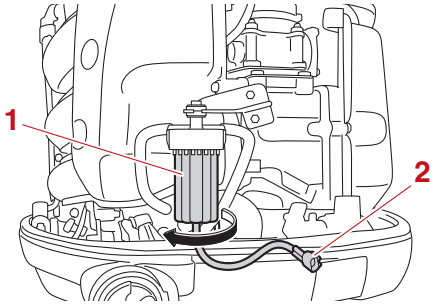
1. Holder

(4) Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. ***VIGTIGT:*** **Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion.** [KCM01951]



1. Stik for kontakt til vandføler

(5) Skru filterkoppen af filterhuset. ***VIGTIGT:*** **Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkoppen skrues af.** [KCM01961]

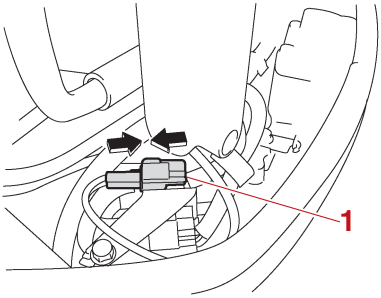


1. Filterkop
2. Leder for kontakt til vandføler

(6) Aftap vandet fra filterkoppen ved at lade en klud suge det op.

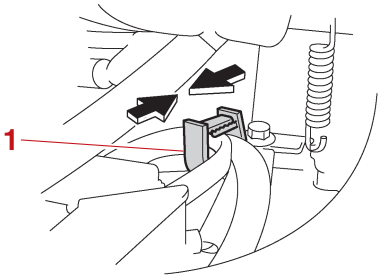
(7) Skru filterkoppen godt fast på filterhuset. ***VIGTIGT:*** **Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkoppen skrues på filterhuset.** [KCM01971]

(8) Tilslut stikket til kontakten til vandføler sikkert, indtil du hører et klik.



1. Stik for kontakt til vandføler

(9) Fastgør lederen ved kontakten til vandføleren med holderen.



1. Holder

(10) Monter øverste motorskærm.

(11) Start motoren og efterse, at vandudskillerens alarmindikator forbliver slukket. Bed en Yamaha-forhandler om at efterse påhængsmotoren, når du igen er kommet i havn.

KMU33502

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående. ***VIGTIGT:*** **Forsøg ikke at starte påhængsmotoren, før den er blevet efterset helt.** [KCM00402]

6Y8 Multifunktionsmålere..... 37

A

Advarselslampe for lav batterispænding..... 32
Advarselslampe for lavt olietryk..... 30
Advarselslampe ved overophedning.... 30
Advarselsmærkater 7
Aftapning af benzin fra dampudskilleren..... 66
Alarm for lavt olietryk..... 42
Alarmen for vandudskiller aktiveres, når du har lagt fra land..... 96
Alkohol og narkotiske midler..... 2
Anode(r), kontrol og udskiftning af..... 87

B

Batteri..... 52
Batteri, eftersyn af (modeller med elektrisk start)..... 87
Batteri, frakobling af..... 89
Batteri, tilslutning af..... 88
Batteribetingelser..... 14
Benzin..... 2, 16
Beskyttelsesmaling..... 17
Betjening af motoren..... 53
Brug af, dine data..... 10
Brændstof, betingelser..... 16
Brændstof, tilførsel af..... 54
Brændstofadvarselslampe..... 32
Brændstoffilter..... 28
Brændstoffilter, eftersyn af..... 49
Brændstofforbrugsmåler..... 34
Brændstofgennemstrømningsmåler..... 33
Brændstoflækage, eftersyn af..... 49
Brændstofmåler..... 31, 32
Brændstofniveau..... 48
Brændstofsystem..... 48
Brændstofsøkonomi..... 34

C

CE-mærkning/UKCA-mærkning..... 5
Check efter opvarmning af motoren..... 56
Check efter start af motoren..... 55
CL5-display..... 35

D

Digital omdrejningsmåler..... 29
Digitalt speedometer..... 30

E

EF-overensstemmelseserklæring (DoC)..... 5
Eftersyn før start af motoren..... 48
Elektrisk kontakt til trim og tilt (fjernstyring)..... 26
Elektrisk kontakt til trim og tilt (nederste skærm)..... 26
Elektrisk trim og tilt..... 1
Elektrisk trim og tilt vil ikke køre..... 96
Elektrisk trim- og tiltsystem, eftersyn af..... 51
Elektriske kontakter til trim og tilt (dobbelt kompashus type)..... 27
Elektriske stød..... 1

F

Fejlfinding..... 91
Fjernbetjeningsboks..... 23
Fjernbetjeningshåndtag..... 23
Fri accelerator..... 24
Friktionsindstilling af gashåndtag..... 24
Funktion af betjeningsgreb, eftersyn af..... 49
Førstegangs betjening..... 47

G

Gearolie, udskiftning af..... 85
Gearskift..... 56
Gearskifte (check efter opvarmning af motoren)..... 56
Gennemskylningsudstyr..... 28, 50

H

Hestekraftklassificering for både..... 13
Hovedkontakt..... 25
Hårde anvendelsesbetingelser..... 68

I

Indikator for vandudskiller..... 43
Indkøring af motor..... 47

Indeks

Installationskrav..... 13

K

Komponentdiagram..... 18
Krav til fjernstyring..... 13
Kulilte..... 2
Kølevand..... 55

L

Lavt vand 62
Ledninger og stik, eftersyn af..... 83
Love og bestemmelser..... 4
Læs betjeningsvejledninger og mærkater..... 7
Låsehåndtag til motorskærm..... 27

M

Modifikationer..... 2
Montering af påhængsmotoren..... 13, 45
Monteringshøjde..... 45
Motorafbryderreb..... 49
Motorafbryderreb og clips..... 25
Motorafbrydersnor..... 1
Motorolie..... 49
Motorolie krav..... 15
Motorolie, påfyldning af..... 47
Motorolie, udskiftning af..... 78
Mudret eller syreholdig vand..... 17

N

Neddykket påhængsmotor..... 98
Nødsituation, foreløbig aktion i..... 94
Nødsituation, kørende enkelt motor..... 94
Nøglenummer..... 5

O

Omdrejningstæller..... 29
Opbevaring af påhængsmotor..... 64
Opvarm motoren..... 56
Overbelastning..... 3
Overophedningsalarm..... 41
Overvågningssystem..... 41

P

Passagerer..... 2
Periodisk vedligeholdelse..... 68
Personligt redningsudstyr (PFDs)..... 2
Påfyldning af brændstof 53
Påhængsmotor (malet overflade), eftersyn af..... 68
Påhængsmotor, eftersyn af..... 50
Påhængsmotorens serienummer..... 5

R

Registrering af identifikationsnummer.... 5
Regler for bortskafning af påhængsmotor..... 17
Rengøring af påhængsmotoren..... 67
Roterende dele..... 1

S

Sammenstød med flydende genstande eller genstande, der er nedsænkede i vand..... 3
Sejlads i saltvand eller under andre forhold..... 63
Sikkerhed ombord..... 2
Sikkerhed omkring påhængsmotor..... 1
Sikring, udskiftning af..... 95
Skrue..... 1
Skrue (modeller med modsat rotation)..... 15
Skrue, afmontering af..... 84
Skrue, eftersyn af..... 83
Skrue, installation af..... 84
Skyllepassage til kølevand..... 67
Skylning med studsen til gennemskylning 65
Slagskade..... 94
Smøring..... 66, 74
Specifikationer..... 12
Speedometer..... 30
Start motoren..... 54
Start-i-gear beskyttelse..... 15
Stop af båden..... 57
Stop motoren..... 57
Stopkontakter..... 56
Svømmere i vandet..... 2
Synkronisering af omdrejningerne i to motorer..... 34

T
Tilt holderhåndtag..... 27
Timetæller..... 29
Tomgangshastighed, kontrol af..... 77
Transport og opbevaring af påhængsmotor..... 64
Trimmåler..... 29
Trimning af påhængsmotor..... 58
Tripmåler..... 31
Tændrør, kontrol af..... 76

U
Uddannelse af passagerer..... 4
Udgivelser om bådsikkerhed..... 4
Udskiftning af motoroliefilteret..... 82
Udskiftningsdele..... 68
Udstyr til nødsituationer..... 17
Udsættelse for benzin og spild..... 2
Undgå kollisioner..... 3
Ur..... 31

V
Valg af skrue..... 14
Vandudskiller advarselslampe..... 35
Varme dele..... 1
Vedligeholdelsesskema 1..... 70
Vedligeholdelsesskema 2..... 73
Vejret..... 4
Vippe op og ned..... 60
Voltmeter..... 32

Y
Yamaha Security System (Y-COP/ ekstraudstyr)..... 23
Yamalube..... 82

Ø
Øverste motorskærm, fjernelse af..... 48
Øverste motorskærm, montering af..... 50

Trykt i Japan
December 2023–0.1 × 1 CR